

**HP LaserJet
1160, 1320, 1320n,
1320tn, 1320nw**



Utilizzo

Stampanti HP LaserJet 1160 e HP LaserJet 1320 series

Guida dell'utente _____

Informazioni sul copyright

© 2004 Copyright Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

Sono vietati la riproduzione, l'adattamento
e la traduzione senza previa autorizzazione
scritta, fatta eccezione nei casi previsti
dalle leggi sul copyright.

Numero di catalogo: Q5927-90916

Edition 1, 09/2004

Le informazioni contenute nel presente
documento sono soggette a modifica
senza preavviso.

Le uniche garanzie per i prodotti e servizi
HP sono presentate nelle dichiarazioni
esplicite di garanzia fornite in
accompagnamento a tali prodotti e servizi.
Nessuna disposizione del presente
documento dovrà essere interpretata come
garanzia aggiuntiva. HP non sarà
responsabile per omissioni o errori tecnici
ed editoriali contenuti nel presente
documento.

Marchi

Microsoft®, Windows®, e Windows NT®
sono marchi registrati di Microsoft
Corporation negli Stati Uniti.

Energy Star® e Energy Star logo® sono
marchi registrati di United States
Environmental Protection Agency negli
Stati Uniti.

PostScript® è un marchio registrato di
Adobe Systems Incorporated.

Bluetooth® è un marchio registrato
proprietario utilizzato su autorizzazione da
Hewlett-Packard Company.

Java™ è un marchio registrato di Sun
Microsystems Inc. negli Stati Uniti.

UNIX® è un marchio registrato di Open
Group.

Linux® è un marchio registrato di Linus
Torvalds negli Stati Uniti.

Sommario

1 Nozioni fondamentali sulla stampante

Accesso veloce a ulteriori informazioni	2
Collegamenti WWW per driver, software e assistenza	2
Collegamenti alla guida dell'utente	2
Dove ottenere ulteriori informazioni	2
Configurazioni della stampante	3
Stampante HP LaserJet 1160	3
Stampante HP LaserJet 1320	3
Stampante HP LaserJet 1320n	4
Stampante HP LaserJet 1320tn	4
Stampante HP LaserJet 1320nw	4
Posizione dei componenti	5
Pannello di controllo della stampante	6
Percorsi dei supporti	7
Vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1)	7
Vassoio di alimentazione principale (Vassoio 2)	7
Percorso di uscita diretta	8
Scomparto di uscita	9
Accesso alla cartuccia di stampa	10
Software della stampante	11
Sistemi operativi supportati	11
Installazione del software della stampante	11
Proprietà della stampante (driver)	12
Priorità delle impostazioni di stampa	13
Guida in linea delle proprietà della stampante	14
Software per Windows	15
Driver per la stampante	15
Driver per la stampante disponibili	15
Casella degli strumenti HP	15
Server Web incorporato	16
Software per computer Macintosh	17
Stampante HP LaserJet 1160	17
Stampante HP LaserJet 1320 series	18
File PPD (PostScript Printer Description)	18
Caratteristiche dei supporti di stampa	19
Dimensioni dei supporti di stampa	19

2 Collegamenti della stampante

Collegamenti USB	22
Collegamento del cavo USB	22
Collegamenti paralleli	23
Collegamento del cavo parallelo	23
Collegamenti di rete	24
Collegamento alla rete	25
Collegamenti wireless	27

3 Gestione della stampante

Pagine di informazioni sulla stampante	30
Pagina di dimostrazione	30
Pagina di configurazione	30
Pagina Stato materiali di consumo	30
Pagina di configurazione di rete	30
Utilizzo della Casella degli strumenti HP	31
Sistemi operativi supportati	31
Browser supportati	31
Per visualizzare la Casella degli strumenti HP su Windows	31
Per visualizzare la Casella degli strumenti HP su Mac	32
Sezioni della Casella degli strumenti HP	32
Altri collegamenti	32
Scheda Stato	32
Scheda Risoluzione dei problemi	32
Scheda Avvisi	33
Scheda Documentazione	33
Finestra di Impostazioni avanzate stampante	33
Finestra di Rete	34
Uso del server Web incorporato	35
Accesso al server Web incorporato	35
Scheda Information (Informazioni)	36
Scheda Settings (Impostazioni)	36
Scheda Networking (Accesso remoto)	37
Other links (Altri collegamenti)	37
Stampa wireless	38
IEEE 802.11b/g standard	38
Bluetooth	38

4 Operazioni di stampa

Alimentazione manuale	40
Annullamento di un processo di stampa	41
Impostazioni relative alla qualità di stampa	42
Modalità EconoMode (risparmio di toner)	43
Ottimizzazione della qualità di stampa per i diversi tipi di supporti	44
Indicazioni per l'uso dei supporti	45
Carta	45
Etichette	46
Lucidi	46
Buste	46
Cartoncino e supporti pesanti	48
Carta intestata e moduli prestampati	48
Scelta della carta e di altri supporti di stampa	50
Supporti HP	50
Supporti di stampa da evitare	50
Supporti che potrebbero danneggiare la stampante	51
Caricamento dei supporti di stampa nei vassoi di alimentazione	52
Vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1)	52
Vassoio di alimentazione da 250 fogli (Vassoio 2 o Vassoio opzionale 3)	52
Stampa di una busta	53
Stampa su lucidi o etichette	55
Stampa su carta intestata e moduli prestampati	56
Stampa su supporti di formato personalizzato e cartoncino	57
Stampa fronte/retro automatica	59
Windows	59

Mac OS 9	59
Mac OS X	60
Stampa su entrambe le facciate dei fogli (stampa fronte/retro manuale)	61
Stampa fronte/retro manuale mediante lo scomparto di uscita superiore	61
Stampa fronte/retro manuale mediante lo sportello di uscita diretta	64
Stampa di più pagine su un unico foglio (stampa di diverse pagine per foglio)	67
Stampa di opuscoli	68
Stampa di filigrane	69

5 Manutenzione

Pulizia della stampante	72
Pulizia dell'area della cartuccia di stampa	72
Pulizia del percorso della carta nella stampante	74
Sostituzione del rullo di prelievo	75
Pulizia del rullo di prelievo	81
Sostituzione del tampone di separazione della stampante	82

6 Risoluzione dei problemi

Ricerca della soluzione	86
Punto 1: la stampante è installata correttamente?	86
Punto 2: la spia Pronta è accesa?	86
Punto 3: è possibile stampare una pagina di dimostrazione?	87
Punto 4: la qualità della stampa è accettabile?	87
Punto 5: la stampante comunica con il computer?	87
Punto 6: la pagina viene stampata come previsto?	88
Rivolgersi all'assistenza HP	88
Sequenze di accensione delle spie di stato	89
Problemi frequenti con Macintosh	95
Risoluzione degli errori PostScript (PS)	99
Problemi di gestione della carta	100
Inceppamento della carta	100
La stampa è inclinata (immagine non allineata)	100
Vengono alimentati contemporaneamente più fogli nella stampante	100
Il supporto di stampa non viene prelevato dal vassoio di alimentazione dei supporti ...	101
La stampante provoca l'arricciamento della carta	101
Le pagine stampate non seguono il percorso corretto nella stampante	101
I processi di stampa vengono eseguiti molto lentamente	101
La pagina stampata è diversa da quella visualizzata sullo schermo	102
Testo distorto, errato o incompleto	102
Testo o grafica mancanti, o pagine vuote	102
Il formato delle pagine è diverso rispetto a quello di un'altra stampante	103
Qualità grafica	103
Problemi del software della stampante	104
Miglioramento della qualità di stampa	106
Stampa chiara o sbiadita	106
Macchie di toner	106
Parti non stampate	107
Linee verticali	107
Sfondo grigio	108
Sbavature di toner	108
Fuoriuscita di toner	109
Difetti verticali ripetuti	109
Caratteri deformati	110
Inclinazione della pagina	110
Arricciamento o ondulazione	111

Stropicciature o pieghe	111
Contorni sporchi di toner	112
Eliminazione di inceppamenti	113
Area della cartuccia di stampa	113
Vassoi di alimentazione	115
Scomparto di uscita	118
Percorso di uscita diretta	119
Percorso di stampa fronte/retro automatica	121
Risoluzione di problemi dell'impostazione della rete cablata	125

Appendice A Specifiche della stampante

Specifiche ambientali	128
Emissioni acustiche	129
Caratteristiche elettriche	130
Caratteristiche fisiche	132
Capienza della stampante e prestazioni	133
Caratteristiche della memoria	134
Porte disponibili	135

Appendice B Dichiarazioni di conformità alle norme

Conformità alle norme FCC	137
Dichiarazione di conformità	138
Normative	140
Dichiarazione sulla sicurezza laser	140
Normativa DOC canadese	140
Dichiarazione EMI per la Corea	140
Dichiarazione sulla sicurezza laser per la Finlandia	141
Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente	142
Tutela dell'ambiente	142
Produzione di ozono	142
Consumo di energia elettrica	142
Consumo di toner	142
Uso della carta	142
Materiali plastici	142
Materiali di stampa HP LaserJet	143
Informazioni sul programma per la restituzione e il riciclaggio dei materiali d'uso di stampa HP	143
Carta	143
Limitazioni relative ai materiali	143
Per ulteriori informazioni	144
Scheda di sicurezza dei materiali	145

Appendice C Garanzia e licenza

Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard	147
Contratto di licenza software Hewlett-Packard	149
Garanzia limitata della cartuccia di stampa	150

Appendice D Parti e accessori HP

Ordinazione di accessori e materiali d'uso	152
Server di stampa di rete 10/100 e wireless	154
Utilizzo di cartucce di stampa HP	155
Raccomandazioni HP sull'uso di cartucce di stampa non HP	155
Conservazione delle cartucce di stampa	155

Durata prevista della cartuccia di stampa	155
Risparmio di toner	155
Ridistribuzione del toner	156
Sostituzione della cartuccia di stampa	157
DIMM (memoria o caratteri)	159
Installazione di una memoria DIMM (solo stampante HP LaserJet 1320 series)	159
Verifica dell'installazione della memoria DIMM	162
Rimozione della memoria DIMM	162

Appendice E Servizio di assistenza e supporto

Servizio di assistenza hardware	166
Estensione della garanzia	167
Istruzioni per il reimpballaggio della stampante	168
Come contattare HP	169

Indice analitico

1

Nozioni fondamentali sulla stampante

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- [Accesso veloce a ulteriori informazioni](#)
- [Configurazioni della stampante](#)
- [Posizione dei componenti](#)
- [Pannello di controllo della stampante](#)
- [Percorsi dei supporti](#)
- [Accesso alla cartuccia di stampa](#)
- [Software della stampante](#)
- [Software per Windows](#)
- [Software per computer Macintosh](#)
- [Caratteristiche dei supporti di stampa](#)

Accesso veloce a ulteriori informazioni

Nella seguente sezione vengono elencate risorse per ottenere ulteriori informazioni relative alle stampanti HP LaserJet 1160 e HP LaserJet 1320 series.

Collegamenti WWW per driver, software e assistenza

Se si desidera contattare HP per ricevere assistenza, utilizzare uno dei seguenti collegamenti.

Stampante HP LaserJet 1160

- Negli Stati Uniti, vedere <http://www.hp.com/support/lj1160/>
- In altri paesi/regioni, vedere <http://www.hp.com/>

Stampante HP LaserJet 1320 series

- Negli Stati Uniti, vedere <http://www.hp.com/support/lj1320/>
- In altri paesi/regioni, vedere <http://www.hp.com/>

Collegamenti alla guida dell'utente

- [Posizione dei componenti](#) (individuazione dei componenti della stampante)
- [Sostituzione della cartuccia di stampa](#)
- [Risoluzione dei problemi](#)
- [Ordinazione di accessori e materiali d'uso](#)

Dove ottenere ulteriori informazioni

- **Guida dell'utente su CD:** informazioni dettagliate sull'utilizzo e la soluzione dei problemi della stampante. Disponibile sul CD-ROM fornito insieme alla stampante.
- **Guida in linea:** informazioni sulle opzioni della stampante disponibili all'interno dei driver. Per visualizzare un file della guida, accedere alla Guida in linea tramite il driver per la stampante.
- **Guida dell'utente in formato HTML (in linea):** informazioni dettagliate sull'utilizzo e la soluzione dei problemi della stampante. Disponibile sul sito <http://www.hp.com/support/lj1160/> o <http://www.hp.com/support/lj1320/>. Accedere alla pagina e fare clic su **Manuals**.

Configurazioni della stampante

Di seguito vengono riportate le configurazioni standard per le stampanti HP LaserJet 1160 e HP LaserJet 1320 series.

Stampante HP LaserJet 1160

- 20 ppm (Lettera), 19 ppm (A4)
- Prima pagina stampata in meno di 8,5 secondi
- Risoluzione a 1200 dpi qualità di stampa effettiva (600 x 600 dpi con tecnologia Resolution Enhancement (REt) e FastRes 1200)
- Vassoio di alimentazione da 250 fogli incluso (Vassoio 2)
- Vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1)
- Modalità EconoMode (consente di risparmiare toner)
- Possibilità di stampare filigrane, opuscoli, pagine multiple su foglio singolo e la prima pagina su tipi di supporti diversi da quelli usati per il resto del documento
- RAM da 16 MB
- Cartuccia di stampa per 2,500 pagine
- Stampa basata su host e PCL 5e (la lingua appropriata viene automaticamente individuata e selezionata)
- Compatibile con le specifiche USB 2.0
- Porta parallela IEEE-1284B
- Windows® 98, Me, NT® (solo driver per la stampante), 2000, Server 2003 (solo driver per la stampante), XP 32-bit, XP 64-bit (solo driver per la stampante)
- Mac OS 9.1 e versioni successive (solo driver per la stampante)
- Interruttore di accensione
- Casella degli strumenti HP (fornisce informazioni di stato, di risoluzione dei problemi e di configurazione della stampante)
- 26 caratteri PCL

Stampante HP LaserJet 1320

- 22 ppm (Lettera), 21 ppm (A4)
- Prima pagina stampata in meno di 8,5 secondi
- ProRes 1200 (consente una stampa dettagliata a 1200 x 1200 dpi)
- 600 dpi (consente una risoluzione a 600 x 600 dpi con tecnologia Resolution Enhancement (REt) per una migliore stampa di testi)
- Vassoio di alimentazione da 250 fogli incluso (Vassoio 2)
- Vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1)
- Vassoio di alimentazione opzionale aggiuntivo da 250 fogli (Vassoio 3)
- Stampa fronte/retro automatica

- Modalità EconoMode (consente di risparmiare toner)
- Possibilità di stampare filigrane, opuscoli, pagine multiple su foglio singolo e la prima pagina su tipi di supporti diversi da quelli usati per il resto del documento
- RAM da 16 MB
- La memoria può essere aumentata fino a 144 MB
- Cartuccia di stampa da 2,500 o 6,000 fogli
- PCL 6, PCL 5e ed emulazione PostScript® 2 (la lingua appropriata viene automaticamente individuata e selezionata)
- Compatibile con le specifiche USB 2.0
- Porta parallela IEEE-1284B
- Windows 98, Me, NT (solo driver per la stampante), 2000, Server 2003 (solo driver per la stampante), XP 32-bit, XP 64-bit (solo driver per la stampante)
- Mac OS 9.1 e versioni successive (solo driver per la stampante)
- Mac OS X v10.1 (solo driver per la stampante), v10.2 e successive
- Interruttore di accensione
- Casella degli strumenti HP (fornisce informazioni di stato, di risoluzione dei problemi e di configurazione della stampante)
- 46 caratteri HP
- 35 caratteri PS

Stampante HP LaserJet 1320n

La stampante HP LaserJet 1320n è fornita di una porta di rete interna HP Jetdirect invece della porta parallela IEEE-1284B.

Stampante HP LaserJet 1320tn

La stampante HP LaserJet 1320tn è fornita di tutte le funzioni della stampante HP LaserJet 1320n e di un ulteriore vassoio di alimentazione da 250 fogli (Vassoio 3).

Stampante HP LaserJet 1320nw

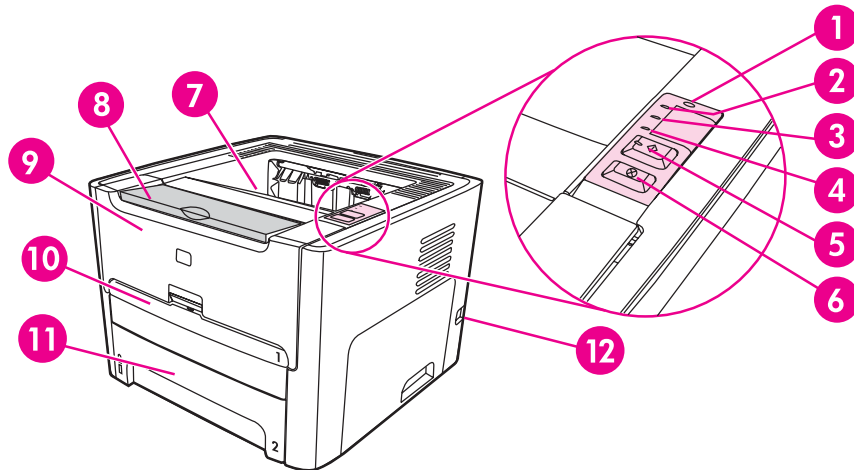
La stampante HP LaserJet 1320nw è fornita di tutte le funzioni della stampante HP LaserJet 1320n e della connettività wireless integrata 802.11b/g.

Nota

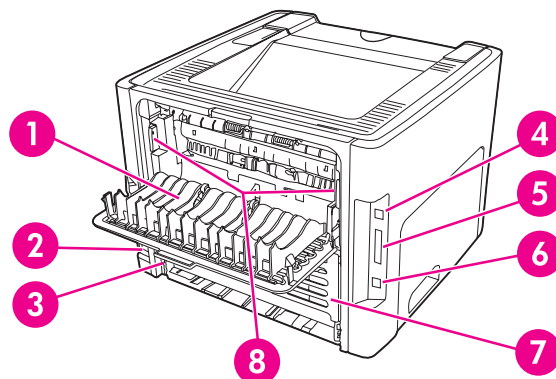
Per ulteriori informazioni relative a questo prodotto, vedere la guida dell'utente HP LaserJet 1320nw wireless.

Posizione dei componenti

I componenti delle stampanti HP LaserJet 1160 e HP LaserJet 1320 series sono illustrati di seguito.



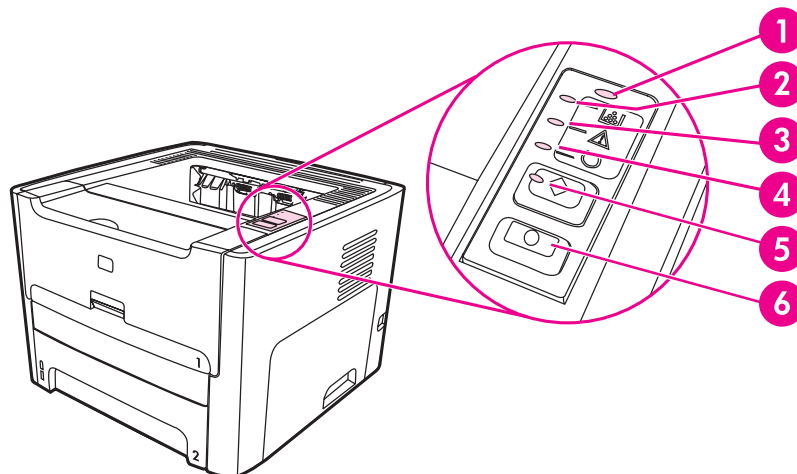
- 1 Spia wireless (solo per la stampante HP LaserJet 1320nw)
- 2 Spia della cartuccia di stampa
- 3 Spia di attenzione
- 4 Spia Pronta
- 5 Pulsante e spia **CONTINUA**
- 6 Pulsante **ANNULLA**
- 7 Scomparto di uscita
- 8 Vano supporti
- 9 Sportello della cartuccia di stampa
- 10 Vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1)
- 11 Vassoio di alimentazione principale (Vassoio 2)
- 12 Interruttore di accensione



- 1 Sportello di uscita diretta
- 2 Presa elettrica
- 3 Dispositivo di selezione del formato dei supporti per la stampa fronte/retro automatica
- 4 Porta USB
- 5 Porta parallela (stampanti HP LaserJet 1160 e HP LaserJet 1320)
- 6 Porta di rete interna HP Jetdirect (solo stampanti HP LaserJet 1320n, HP LaserJet 1320tn e HP LaserJet 1320nw)
- 7 Sportello posteriore percorso stampa fronte/retro automatica
- 8 Leve per la rimozione degli inceppamenti

Pannello di controllo della stampante

Il pannello di controllo della stampante comprende quattro spie e due pulsanti luminosi. La stampante HP LaserJet 1320nw è fornita di una spia aggiuntiva sulla parte superiore del pannello di controllo. Le diverse sequenze di accensione delle spie indicano lo stato della stampante.



- 1 **Spia wireless:** (solo stampante HP LaserJet 1320nw) se la spia wireless è accesa, è stata stabilita un collegamento wireless. Se la spia wireless è spenta, il funzionamento in modalità wireless è disabilitato. Se la spia wireless lampeggia, la stampante sta tentando di stabilire un collegamento wireless.
- 2 **Spia della cartuccia di stampa:** quando il toner sta per esaurirsi, la spia della cartuccia di stampa è accesa. Se la spia della cartuccia di stampa lampeggia, la cartuccia di stampa non è inserita nella stampante.
- 3 **Spia Attenzione:** indica che il vassoio di alimentazione è vuoto, lo sportello della cartuccia di stampa è aperto, la cartuccia di stampa è assente o altri errori. Per ulteriori informazioni, vedere [Pagine di informazioni sulla stampante](#).
- 4 **Spia Pronta:** indica che la stampante è pronta per stampare.
- 5 **Pulsante e spia CONTINUA:** premere e rilasciare il pulsante **CONTINUA** per stampare una pagina di dimostrazione o per continuare a stampare in modalità di alimentazione manuale. Per stampare una pagina di configurazione, mantenere premuto il pulsante **CONTINUA** per 5 secondi.
- 6 **Pulsante ANNULLA:** per annullare un processo di stampa in corso, premere il pulsante **ANNULLA**.

Nota

Per una descrizione del significato delle sequenze di accensione delle spie, vedere [Sequenze di accensione delle spie di stato](#).

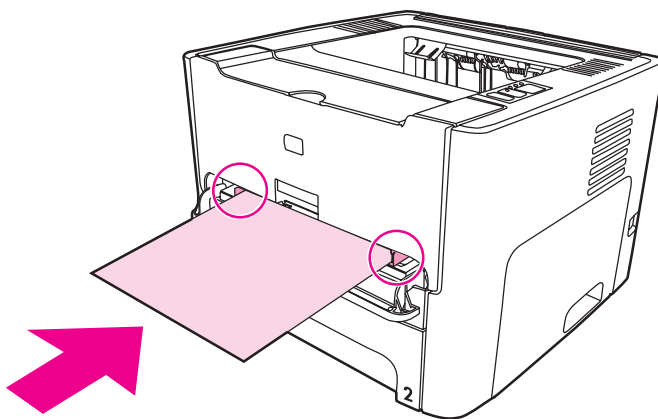
Percorsi dei supporti

I vassoi di alimentazione, scomparti di uscita e percorsi sei supporti vengono descritti nelle seguenti sezioni.

Vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1)

Il vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio viene utilizzato nell'alimentazione di una pagina di carta, una busta, una cartolina o un lucido. Con questo vassoio, è inoltre possibile stampare la prima pagina su un tipo di supporto diverso da quello usato per le pagine successive.

Le guide consentono di alimentare correttamente i supporti nella stampante in modo da evitare stampe oblique (corpo del testo non allineato rispetto alla pagina). Durante il caricamento dei supporti di stampa, regolare queste guide in base alla larghezza del supporto utilizzato.



Nota

La carta viene prelevata automaticamente dal vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio prima di essere prelevata dal vassoio di alimentazione principale.

Per ulteriori informazioni sui tipi di supporti, vedere [Scelta della carta e di altri supporti di stampa](#).

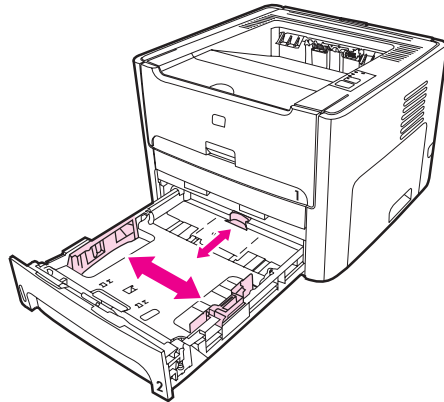
Vassoio di alimentazione principale (Vassoio 2)

Il vassoio di alimentazione principale incluso, situato nella parte anteriore della stampante, può contenere fino a 250 fogli di carta da 80 g/m² o altri supporti.

Il vassoio di alimentazione principale consente di utilizzare carta con le seguenti specifiche:

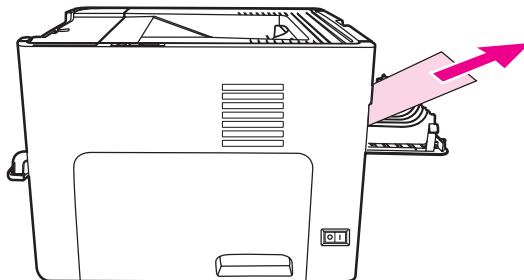
- **Grammatura:** da 60 a 105 g/m².
- **Formato:** da 147 x 211 mm a 216 x 356 mm.

Le guide consentono di alimentare correttamente i supporti nella stampante in modo da evitare stampe oblique (corpo del testo non allineato rispetto alla pagina). Il vassoio di alimentazione principale è fornito sia delle guide laterali che di quelle posteriori. Durante il caricamento dei supporti di stampa, regolare queste guide in base alla lunghezza e alla larghezza del supporto utilizzato.



Percorso di uscita diretta

Il percorso di uscita diretta si rivela utile nella stampa di buste, lucidi, supporti pesanti o altri supporti che tendono ad arricciarsi quando vengono stampati. Quando lo sportello di uscita diretta è aperto, i supporti stampati fuoriescono in ordine inverso.

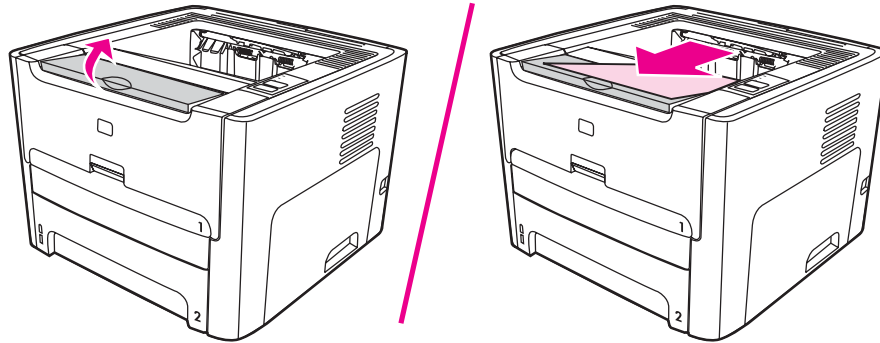


Nota

Quando si utilizza il percorso di uscita diretta, i supporti stampati non vengono impilati ma cadono sulla superficie sottostante, a meno che non vengano rimossi non appena fuoriescono dalla stampante.

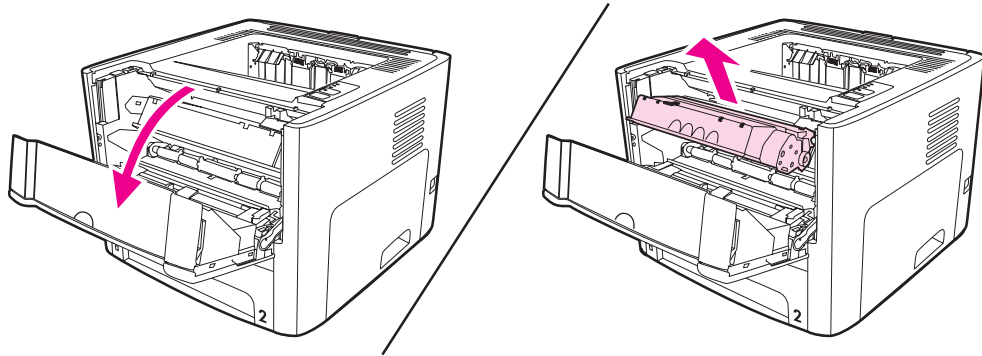
Scomparto di uscita

Lo scomparto di uscita si trova nella parte superiore della stampante. Quando lo sportello di uscita diretta è chiuso, i supporti stampati vengono raccolti in questo scomparto nella sequenza corretta. Il vano supporti fornisce un sistema di impilamento migliorato per processi di stampa ingenti. Usare questo scomparto di uscita per la stampa di documenti fascicolati di proporzioni normali o grandi.



Accesso alla cartuccia di stampa

Lo sportello della cartuccia di stampa si trova sulla parte anteriore della stampante. Aprire questo sportello per accedere alla cartuccia di stampa, eliminare inceppamenti e pulire la stampante. Per aprire lo sportello della cartuccia di stampa, afferrarlo al centro e tirare la cartuccia di stampa verso di sé.



Software della stampante

Nelle seguenti sezioni viene descritto il software fornito con le stampanti HP LaserJet 1160 e HP LaserJet 1320 series.

Sistemi operativi supportati

Per configurare facilmente la stampante e per sfruttarne appieno le caratteristiche, è necessario installare il software fornito. Il software non è disponibile in tutte le lingue. Installare il software prima di installare la stampante. Per informazioni su aggiornamenti software, vedere il file Readme.

Driver più recenti, driver aggiuntivi e altro software sono disponibili da Internet e da altre fonti.

Il software della stampante è fornito con software per i seguenti sistemi operativi:

- Windows 98
- Windows Me
- Windows NT (solo driver per la stampante)
- Windows 2000
- Windows Server 2003 (solo driver per la stampante)

Per ulteriori informazioni relative all'aggiornamento da Windows 2000 Server a Windows Server 2003, vedere il seguente sito Web: <http://www.microsoft.com/>.

Per ulteriori informazioni su Windows Server 2003 Point and Print, vedere il seguente sito Web: <http://www.microsoft.com/>.

Per ulteriori informazioni su Server 2003 Terminal Services and Printing, vedere il seguente sito Web: <http://www.microsoft.com/>.

- Windows XP a 32 bit
- Windows XP (a 64 bit) (solo driver per la stampante)
- Mac OS 9.x (solo driver per la stampante)
- Mac OS X v10.1 (solo driver per la stampante), v10.2 e successive

Nota

Apple incoraggia gli utenti di OS X v10.0 di aggiornare il sistema a v10.1 o versioni successive.

Installazione del software della stampante

Nelle seguenti sezioni vengono fornite istruzioni per l'installazione del software della stampante sui vari sistemi operativi.

Installazione del driver per la stampante su Windows NT 4.0

Per installare il software della stampante per Windows NT 4.0, è necessario utilizzare l'Installazione guidata stampante.

1. Fare clic **Avvio** e scegliere **Impostazioni**.
2. Fare clic su **Stampanti**.
3. Fare doppio clic su **Aggiungi stampante**.

4. Selezionare la porta alla quale è collegata la stampante e fare clic su **Avanti**.
5. Fare clic su **Disco driver** quindi fare clic su **Sfoglia**.
6. Nel CD-ROM, cercare il driver da installare, seguendo la procedura riportata:
 - a. Selezionare la lingua dall'elenco delle directory e fare doppio clic.
 - b. Selezionare **driver** dall'elenco delle directory e fare doppio clic.
 - c. Selezionare il proprio sistema operativo dall'elenco delle directory e fare doppio clic.
 - d. Selezionare il driver dall'elenco delle directory e fare doppio clic.
 - e. Fare clic su **OK** per selezionare il file INF.
 - f. Fare clic sulla stampante **HP LaserJet 1160** o **HP LaserJet 1320 series**, quindi fare clic **OK** per iniziare l'installazione.
7. Seguire le istruzioni visualizzate per completare l'installazione del software.

Per installare il software della stampante su Windows XP (a 64 bit) e Windows Server 2003

Vedere la documentazione del sistema operativo per le istruzioni di installazione del driver per la stampante.

Installazione del software della stampante per tutti gli altri sistemi operativi

Inserire il CD del software fornito con la stampante nell'unità CD-ROM del computer. Seguire le istruzioni per l'installazione visualizzate sullo schermo.

Nota

Se la finestra di benvenuto non si apre, fare clic sul pulsante **Start** di Windows, quindi su **Esegui**, digitare `Z:\setup` (dove Z indica l'unità CD-ROM) e fare clic su **OK**.

Proprietà della stampante (driver)

Le proprietà della stampante consentono di gestire la stampante e di modificarne le impostazioni predefinite, come il formato e il tipo della carta, la stampa di più pagine su un unico supporto (stampa di diverse pagine per foglio), la risoluzione e le filigrane. È possibile accedere alle proprietà della stampante in due modi:

- Attraverso l'applicazione software utilizzata per stampare. In tal caso vengono modificate solo le impostazioni relative all'uso corrente dell'applicazione software.
- Mediante il sistema operativo Windows. In tal modo è possibile modificare le impostazioni predefinite di tutti i processi di stampa futuri.

Nota

Poiché molte applicazioni software adottano un diverso metodo di accesso alle proprietà della stampante, verranno di seguito descritti i metodi comunemente adottati in Windows 98, 2000, Me e Windows XP.

Per modificare solo le impostazioni relative all'uso della corrente applicazione software

Nota

Anche se le istruzioni possono variare leggermente a seconda dell'applicazione in uso, questo è il metodo più comune.

1. Dal menu **File** dell'applicazione software, fare clic su **Stampa**.
2. Nella finestra di dialogo **Stampa**, fare clic su **Proprietà**.
3. Modificare le impostazioni, quindi fare clic su **OK**.

Per modificare le impostazioni predefinite per tutti i processi di stampa futuri in Windows 98, 2000 e Me

1. Sulla barra delle applicazioni di Windows, fare clic su **Start**, selezionare **Impostazioni**, quindi fare clic su **Stampanti**.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante **HP LaserJet 1160** o **HP LaserJet 1320 series**.
3. Fare clic su **Proprietà** (in Windows 2000, è possibile fare clic anche su **Preferenze stampa**).
4. Modificare le impostazioni, quindi fare clic su **OK**.

Nota

In Windows 2000, molte di queste funzioni sono disponibili nel menu **Preferenze stampa**.

Per modificare le impostazioni predefinite per tutti i processi di stampa futuri in Windows XP

1. Sulla barra delle applicazioni di Windows, fare clic su **Start**, quindi selezionare **Stampanti e fax**.
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante **HP LaserJet 1160** o **HP LaserJet 1320 series**.
3. Fare clic su **Proprietà** oppure **Preferenze stampa**.
4. Modificare le impostazioni, quindi fare clic su **OK**.

Priorità delle impostazioni di stampa

Sono disponibili tre modi per modificare le impostazioni di stampa della stampante: nell'applicazione, nel driver per la stampante e nella Casella degli strumenti HP. Con la stampante HP LaserJet 1320 series, è possibile anche modificare le impostazioni di stampa tramite il server Web incorporato. A seconda di dove vengono operate le modifiche, queste hanno precedenza sulle altre impostazioni di stampa, secondo l'ordine seguente:

- Modifiche operate nell'applicazione hanno precedenza su qualsiasi altra modifica. All'interno di un'applicazione, le modifiche fatte nella finestra di dialogo Imposta pagina hanno precedenza sulle modifiche operate nella finestra di dialogo Stampa.
- Modifiche operate nel driver per la stampante (finestra di dialogo Proprietà della stampante) hanno precedenza su quelle fatte nella Casella degli strumenti HP. Modifiche operate nel driver per la stampante non hanno precedenza su quelle fatte dall'interno di un'applicazione.
- Le modifiche operate nella Casella degli strumenti HP e tramite il server Web incorporato hanno la priorità più bassa rispetto a qualsiasi altra modifica.

Se è possibile modificare un'impostazione in diversi modi, utilizzare quella che ha la massima precedenza.

Guida in linea delle proprietà della stampante

La guida in linea delle proprietà della stampante (driver) contiene informazioni specifiche sulle funzioni relative alle caratteristiche di stampa. Questa guida fornisce inoltre istruzioni per la modifica delle impostazioni predefinite della stampante. Per alcuni driver, la Guida in linea fornisce istruzioni sull'utilizzo della Guida sensibile al contesto. La Guida sensibile al contesto descrive le operazioni del driver durante la loro selezione.

Accesso alla guida in linea delle proprietà della stampante

1. Dall'interno dell'applicazione fare clic su **File** e quindi su **Stampa**.
2. Fare clic su **Proprietà**, quindi su **?**.

Software per Windows

Il seguente software è disponibile a tutti gli utenti della stampante.

Driver per la stampante

Un driver per la stampante è un componente software che consente accesso alle funzioni della stampante e fornisce un mezzo di comunicazione tra stampante e computer. Scegliere il driver appropriato al modo in cui verrà utilizzata la stampante.

- Utilizzare il driver PCL 5e per ottenere risultati di stampa compatibili con le stampanti HP LaserJet meno recenti. Con questo driver, alcune funzioni non sono disponibili. (Non utilizzare il driver PCL 5e fornito con questa stampante su stampanti più vecchie).
- Utilizzare il driver PCL 6 per sfruttare pienamente le funzioni della stampante (solo stampante HP LaserJet 1320 series). Si consiglia l'uso di questo driver, salvo quando è necessaria la compatibilità con driver PCL precedenti o con stampanti meno recenti.
- Utilizzare il driver PS per compatibilità con PostScript (solo stampante HP LaserJet 1320 series). Con questo driver, alcune funzioni della stampante non sono disponibili.

La stampante passa automaticamente dai linguaggi di stampa PS e PCL in base al driver selezionato.

Driver per la stampante disponibili

Insieme alla stampante vengono forniti i seguenti driver:

Driver per la stampante disponibili

Stampante HP LaserJet 1160	Stampante HP LaserJet 1320 series
<ul style="list-style-type: none">• basata su host• PCL 5e	<ul style="list-style-type: none">• PCL 5e• PCL 6• PS

Casella degli strumenti HP

La Casella degli strumenti HP viene visualizzata quando la stampante è direttamente collegata al computer o tramite una rete. Per poter utilizzare la Casella degli strumenti HP, è necessario aver eseguito un'installazione completa.

La Casella degli strumenti HP è un'applicazione Web che è possibile utilizzare per le seguenti operazioni:

- Controllo dello stato della stampante.
- Configurazione delle impostazioni della stampante.
- Visualizzazione di informazioni di risoluzione dei problemi.
- Visualizzazione di documentazione in linea.

Per ulteriori informazioni, vedere [Utilizzo della Casella degli strumenti HP](#).

Server Web incorporato

Nota

Questa funzione è disponibile soltanto sulle stampanti HP LaserJet 1320n, HP LaserJet 1320tn e HP LaserJet 1320nw.

Il server Web incorporato è disponibile per la stampante HP LaserJet 1320 series mediante il collegamento di rete interno HP Jetdirect.

Con un server Web incorporato, è possibile accedere alle impostazioni o informazioni della stampante immettendo nel browser Web (quale Netscape Navigator or Microsoft® Internet Explorer) l'indirizzo IP o il nome host della stampante. Il server Web incorporato può essere utilizzato per configurare la stampante, visualizzare informazioni di stato e ottenere informazioni di risoluzione dei problemi.

Nota

Queste impostazioni possono essere modificate anche utilizzando la Casella degli strumenti HP.

Il server Web incorporato può essere utilizzato tramite i seguenti browser Web supportati:

- Internet Explorer versione 5.5 o successiva
- Netscape Navigator versione 4.75 o successiva

Per ulteriori informazioni, vedere [Uso del server Web incorporato](#).

Software per computer Macintosh

Nelle seguenti sezioni viene descritto il software per Macintosh disponibile per le stampanti HP LaserJet 1160 e HP LaserJet 1320 series.

Stampante HP LaserJet 1160

Nelle seguenti sezioni viene descritto come ottenere il software Macintosh per la stampante HP LaserJet 1160.

Accesso al driver per la stampante (Mac OS 9.1 e successiva)

1. Dal menu **Apple**, selezionare **Scelta risorse**.
2. Fare clic su **HP LaserJet** sul lato in alto a sinistra della finestra di dialogo Scelta risorse.
3. A seconda del collegamento tra stampante e computer, selezionare una delle seguenti opzioni:
 - **TCP/IP**: nella finestra di dialogo popup, selezionare **sì** per cercare stampanti di rete TCP/IP.
 - **USB**: passare al punto 4.
4. Fare clic sulla stampante **HP LaserJet 1160** sul lato a destra della finestra di dialogo Scelta risorse.
5. Chiudere Scelta risorse.

Accesso al driver per la stampante (Mac OS X v10.1 e successiva)

1. Centro stampa viene automaticamente avviato. Se questo non dovesse accadere, effettuare le seguenti operazioni:
 - a. Fare doppio clic sull'icona del disco rigido visualizzata sulla scrivania.
 - b. Aprire la cartella **Applicazioni**, quindi fare clic su **Utilities**.
 - c. Fare doppio clic su **Centro stampa** o **Printer Setup Utility** (Utilità di installazione stampanti), a seconda del sistema operativo.
2. Fare clic su **Aggiungi**. Viene visualizzata la finestra con l'elenco di Aggiungi Stampante.
3. A seconda del collegamento tra stampante e computer, selezionare una delle seguenti opzioni dal menu superiore:
 - **USB**
 - **TCP/IP**: per collegarsi alla stampante TCP/IP in OS X v10.1, selezionare **Stampa IP HP**.
Per OS X v10.2 e successiva, selezionare **Rendezvous**.
4. Selezionare il nome della stampante dall'elenco stampanti.
5. Fare clic su **Aggiungi**.

Stampante HP LaserJet 1320 series

Nelle seguenti sezioni viene descritto come ottenere il software Macintosh per la stampante HP LaserJet 1320 series.

Accesso al driver per la stampante (Mac OS 9.x)

1. Fare doppio clic sull'icona del disco rigido visualizzata sulla scrivania.
2. Aprire la cartella **Applicazioni**, quindi fare clic su **Utilities**.
3. Avviare **Desktop Printer Utility**.
4. Fare doppio clic su **Stampanti (USB)**.
5. Nella sezione di selezione delle stampanti USB della finestra di dialogo, fare clic su **Modifica**.
6. Selezionare la stampante **HP LaserJet 1320**.
7. Fare clic su **Auto Imposta**.
8. Fare clic su **Crea** nella parte inferiore della finestra.
9. Fare clic su **Registra**.

Accesso al driver per la stampante (Mac OS X v10.1 e successiva)

1. Centro stampa viene automaticamente avviato. Se questo non dovesse accadere, effettuare le seguenti operazioni:
 - a. Fare doppio clic sull'icona del disco rigido visualizzata sulla scrivania.
 - b. Aprire la cartella **Applicazioni**, quindi fare clic su **Utilities**.
 - c. Fare doppio clic su **Centro stampa** o **Printer Setup Utility** (Utilità di installazione stampanti), a seconda del sistema operativo.
2. Fare clic su **Aggiungi**. Viene visualizzata la finestra con l'elenco di Aggiungi Stampante.
3. A seconda del collegamento tra stampante e computer, selezionare una delle seguenti opzioni dal menu superiore:
 - **USB**
 - **TCP/IP**: per collegarsi alla stampante TCP/IP in OS X v10.1, selezionare **Stampa IP HP**.

Per OS X v10.2 e successiva, selezionare **Rendezvous**.

4. Selezionare il nome della stampante dall'elenco stampanti.
5. Fare clic su **Aggiungi**.

File PPD (PostScript Printer Description)

I PPD, in combinazione con il driver per la stampante per Apple, hanno accesso alle funzioni di stampa e consentono al computer di comunicare con la stampante. Nel CD della stampante HP LaserJet 1320 series è contenuto un programma di installazione dei PPD.

Caratteristiche dei supporti di stampa

Le stampanti HP LaserJet hanno una qualità di stampa eccellente. È possibile stampare su diversi supporti, quali carta pretagliata (compresa la carta riciclata), buste, etichette, lucidi, carta pergamena e carta in formato personalizzato. Proprietà quali peso, grana e contenuto di umidità sono fattori importanti che incidono sulle prestazioni della stampante e sulla qualità di stampa.

È possibile utilizzare diversi tipi di carta e supporti di stampa, in conformità con le linee guida esposte in questa guida dell'utente. Se si utilizzano supporti che non corrispondono a questi criteri, possono insorgere problemi di:

- qualità di stampa scadente
- maggior numero di inceppamenti
- usura prematura della stampante e necessità di riparazioni

Per ottenere risultati di stampa ottimali, utilizzare solo carta e supporti di stampa HP. Hewlett-Packard Company sconsiglia l'uso di carta e supporti di altre marche in quanto non può esercitare alcun controllo sulla qualità dei prodotti non HP.

È possibile che alcuni supporti, pure corrispondenti a tutti i criteri esposti in questa guida, non producano risultati soddisfacenti. Ciò potrebbe derivare da un trattamento improprio della carta, da livelli di umidità e temperatura non accettabili o da altre variabili che Hewlett-Packard non può controllare.

Prima di acquistare supporti di stampa in grandi quantità, accertarsi che rispettino i requisiti specificati in questa guida e in *HP LaserJet printer family media guide*. Le indicazioni possono essere scaricate dal sito <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/> o, per ulteriori informazioni su come ordinarle, vedere [Ordinazione di accessori e materiali d'uso](#). Provare sempre il supporto prima di acquistarne grandi quantità.

ATTENZIONE

L'uso di un tipo di supporto non conforme alle indicazioni della Hewlett-Packard può danneggiare la stampante e richiederne la riparazione. In questo caso, la riparazione non è coperta dalla garanzia o dal contratto di assistenza Hewlett-Packard.

Dimensioni dei supporti di stampa

I formati dei supporti utilizzabili sono:

- **Minimo:** 76 x 127 mm
- **Massimo:** 216 x 356 mm

2

Collegamenti della stampante

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

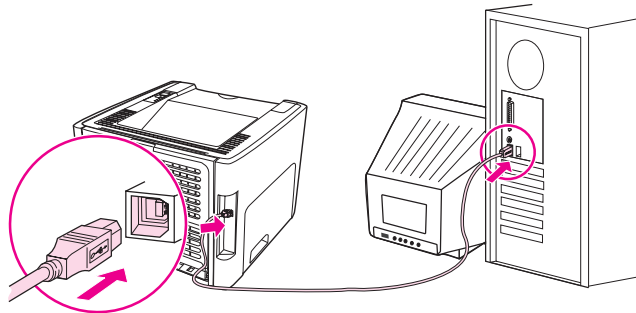
- [Collegamenti USB](#)
- [Collegamenti paralleli](#)
- [Collegamenti di rete](#)
- [Collegamenti wireless](#)

Collegamenti USB

Tutti i modelli delle stampanti HP LaserJet 1160 e HP LaserJet 1320 series supportano i collegamenti USB.

Collegamento del cavo USB

1. Collegare il cavo USB alla stampante.
2. Collegare l'altra estremità del cavo USB al computer quando richiesto durante l'installazione del software.

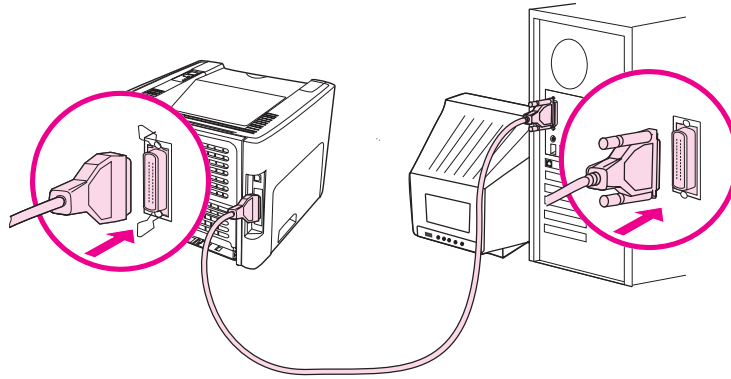


Collegamenti paralleli

Tutti modelli delle stampanti HP LaserJet 1160 e HP LaserJet 1320 supportano i collegamenti paralleli.

Collegamento del cavo parallelo

1. Collegare il cavo parallelo alla stampante.
2. Collegare l'altra estremità del cavo parallelo al computer.



Collegamenti di rete

Le stampanti HP LaserJet 1320n, HP LaserJet 1320tn e HP LaserJet 1320nw possono essere collegate alla rete mediante la porta di rete interna HP Jetdirect. La stampante HP LaserJet 1320nw può anche essere collegata a reti 802.11b/g wireless. Sono disponibili server di stampa di rete esterni per le stampanti HP LaserJet 1160 e HP LaserJet 1320 series. La seguente tabella indica le opzioni richieste per aggiungere un collegamento di rete alle stampanti HP LaserJet 1160 o HP LaserJet 1320 series.

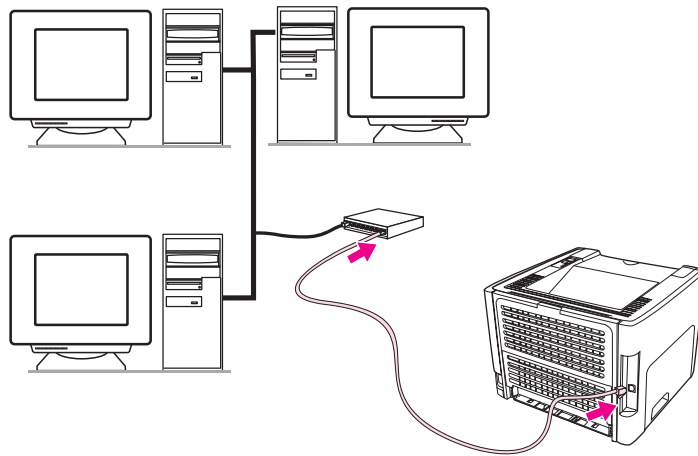
Opzioni per il collegamento di rete

Modello HP LaserJet	10Base-T	10/100Base-TX	802.11b/g	Bluetooth®
1160	HP Jetdirect 170x	HP Jetdirect 175x (HP Jetdirect 300x, HP Jetdirect 500x) HP Jetdirect en3700	HP Jetdirect ew2400	HP bt1300
1320	HP Jetdirect 170x	HP Jetdirect 175x (HP Jetdirect 300x, HP Jetdirect 500x) HP Jetdirect en3700	HP Jetdirect ew2400	HP bt1300
1320n	Incluso	Incluso	HP Jetdirect ew2400 HP Jetdirect 380x (solo 802.11b)	HP bt1300
1320tn	Incluso	Incluso	HP Jetdirect ew2400 HP Jetdirect 380x (solo 802.11b)	HP bt1300
1320nw	Incluso	Incluso	Incluso	HP bt1300

Per ordinare il server di stampa, vedere [Server di stampa di rete 10/100 e wireless](#).

Collegamento alla rete

Collegare un'estremità del cavo di rete al connettore di rete sul retro della stampante e l'altra estremità alla rete. Assicurarsi di installare il driver della stampante su tutti i computer collegati alla rete.



Nota

Le seguenti procedure si intendono soltanto per le stampanti HP LaserJet 1320n, HP LaserJet 1320tn e HP LaserJet 1320nw.

È necessario che la rete Ethernet sia funzionale prima di procedere con le seguenti istruzioni.

Collegare la stampante alla rete

Per collegare le stampanti HP LaserJet 1320n, HP LaserJet 1320tn o HP LaserJet 1320nw a una rete cablata, sono necessari i seguenti elementi:

- Rete cablata funzionale
- Cavo Ethernet CAT-5

Per collegare la stampante alla rete, effettuare le seguenti operazioni:

1. Collegare il cavo Ethernet CAT-5 a una porta sul router o hub Ethernet.
2. Collegare il cavo Ethernet alla porta Ethernet sul retro della stampante.
3. Controllare che una delle spie di rete (10 o 100) della porta di rete sul retro della stampante sia accesa.

Nota

L'attivazione delle impostazioni di rete della stampante potrebbe richiedere alcuni minuti. Se una delle spie non si dovesse accendere, vedere [Risoluzione di problemi dell'impostazione della rete cablata](#)

4. Stampare una pagina di configurazione di rete. Per ulteriori informazioni, vedere [Pagina di configurazione di rete](#).

Installare il software della stampante.

1. Chiudere tutte le applicazioni.
2. Inserire il CD di installazione del software nell'unità CD-ROM del computer. Viene visualizzata la finestra di benvenuto.

3. Fare clic su **Avanti** e seguire le istruzioni del programma di installazione per controllare e preparare il sistema, quindi installare driver, plug-in e software.

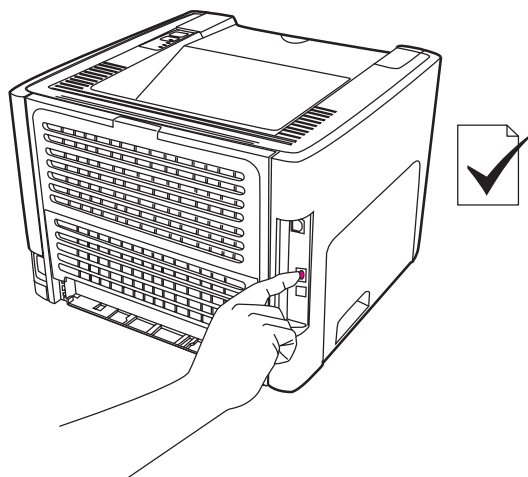
Questa operazione potrebbe richiedere alcuni minuti.

Stampa di una pagina di configurazione di rete

Con la stampante nello stato Pronta, tenere premuto il pulsante **CONTINUA** per 5 secondi. La pagina di configurazione di rete viene stampata automaticamente insieme alla pagina di configurazione.

Nota

Per reimpostare la scheda di rete, quando la stampante è spenta tenere premuto il pulsante Reimposta sul retro della stampante. Tenendo premuto il pulsante Reimposta, spegnere la stampante e continuare a tenere premuto il pulsante Reimposta fino a quando la stampante è nello stato Pronta.



Collegamenti wireless

La stampante HP LaserJet 1320nw supporta lo standard IEEE 802.11b/g standard per opzioni di connettività wireless.

I modelli delle stampanti HP LaserJet 1160 e HP LaserJet 1320 series supportano inoltre lo standard IEEE 802.11b/g per opzioni di connettività wireless e Bluetooth mediante accessori opzionali.

Per un elenco completo dei server di stampa wireless interni HP Jetdirect e degli adattatori per stampanti wireless Bluetooth HP bt1300, vedere [Server di stampa di rete 10/100 e wireless](#).

Per ulteriori informazioni sulla stampa wireless, vedere [Stampa wireless](#).

3

Gestione della stampante

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- [Pagine di informazioni sulla stampante](#)
- [Utilizzo della Casella degli strumenti HP](#)
- [Uso del server Web incorporato](#)
- [Stampa wireless](#)

Pagine di informazioni sulla stampante

Nella memoria della stampante sono presenti pagine speciali che consentono di diagnosticare e risolvere problemi relativi alla stampante.

Pagina di dimostrazione

La pagina di dimostrazione contiene esempi di testo e grafica. Per stampare una pagina di dimostrazione, premere il pulsante **CONTINUA** quando la stampante è pronta (spia Pronta accesa) e non in fase di stampa.

Pagina di configurazione

Nella pagina di configurazione sono elencate le impostazioni e le proprietà correnti della stampante. Contiene inoltre un rapporto di registro dello stato. È possibile stampare una pagina di configurazione della stampante, del server Web incorporato o della Casella degli strumenti HP.

Per stampare la pagina di configurazione dalla stampante, premere **CONTINUA** per 5 secondi quando la stampante è nello stato Pronta.

Nota

È possibile inoltre ottenere le informazioni contenute nel log eventi e nella pagina di configurazione mediante la Casella degli strumenti HP senza stampare le pagine. Per ulteriori informazioni, vedere [Utilizzo della Casella degli strumenti HP](#).

Pagina Stato materiali di consumo

La pagina Stato materiali di consumo fornisce informazioni relative alla cartuccia di stampa installata nella stampante, alla quantità di toner presente nella cartuccia di stampa e al numero di pagine e documenti processati. Questa pagina fornisce inoltre informazioni relative all'ordine e al riciclaggio dei materiali di consumo. La pagina Stato materiali di consumo viene stampata automaticamente quando viene stampata una pagina di configurazione mediante il pannello di controllo.

Pagina di configurazione di rete

Nota

La pagina di configurazione di rete è disponibile soltanto per le stampanti HP LaserJet 1320n, HP LaserJet 1320tn e HP LaserJet 1320nw.

La pagina di configurazione di rete fornisce informazioni relative alla configurazione di rete, ad esempio l'indirizzo IP, la revisione firmware, le statistiche di rete, le informazioni di protocollo e così via. La pagina di configurazione di rete viene stampata automaticamente quando viene stampata una pagina di configurazione mediante il pannello di controllo.

Utilizzo della Casella degli strumenti HP

La Casella degli strumenti HP è un'applicazione Web che è possibile utilizzare per le seguenti operazioni:

- Controllo dello stato della stampante.
- Configurazione delle impostazioni della stampante.
- Visualizzazione di informazioni di risoluzione dei problemi.
- Visualizzazione di documentazione in linea.

La Casella degli strumenti HP viene visualizzata quando la stampante è direttamente collegata al computer o tramite un collegamento di rete supportato. Per poter utilizzare la Casella degli strumenti HP, è necessario aver eseguito un'installazione completa.

Nota

Non è necessario un collegamento Internet per poter accedere e utilizzare la Casella degli strumenti HP. Tuttavia, facendo clic su un collegamento in **Altri collegamenti**, è necessaria la connessione a Internet per poter visitare il sito Web associato al collegamento. Per ulteriori informazioni, vedere [Altri collegamenti](#).

Per installare la Casella degli strumenti HP, è necessario aver installato il protocollo TCP/e la versione più recente di Java™ Virtual Machine sul computer. È inoltre necessario installare il protocollo DOT4 per tutte i collegamenti USB, i collegamenti LPT per Windows 2000 e XP e i collegamenti LPT1 per Windows 98, Me e NT 4.0. Consultare la documentazione dell'amministratore del sistema o del produttore del computer per ulteriori informazioni sull'installazione dei protocolli TCP/IP e DOT4. Per scaricare la versione più recente di Java Virtual Machine da Sun Microsystems, vedere il seguente sito Web: <http://www.sun.com/>.

Sistemi operativi supportati

La Casella degli strumenti HP è supportata per i seguenti sistemi operativi:

- Windows 98, 2000, Me e XP
- Mac OS X v10.2 e successiva

Browser supportati

Per utilizzare la Casella degli strumenti HP, è necessario disporre di uno dei seguenti browser:

- Microsoft Internet Explorer versione 5.5 o successiva
- Netscape Navigator versione 6 o successiva

Per visualizzare la Casella degli strumenti HP su Windows

1. Dal menu **Start** scegliere **Programmi**, quindi **HP LaserJet 1160** o **HP LaserJet 1320** e scegliere la **Casella degli strumenti HP**.
2. La Casella degli strumenti HP viene visualizzata in una finestra del browser Web.

Nota

Una volta aperto l'URL, è possibile impostare un segnalibro per un accesso veloce in futuro.

Per visualizzare la Casella degli strumenti HP su Mac

1. Fare doppio clic sull'icona del disco rigido visualizzata sulla scrivania.
2. Fare clic su **Applicazioni**, quindi fare clic su **Utilities**.
3. Fare doppio clic sulla **Casella degli strumenti HP**.

Sezioni della Casella degli strumenti HP

La Casella degli strumenti HP contiene le seguenti sezioni:

- [Scheda Stato](#)
- [Scheda Risoluzione dei problemi](#)
- [Scheda Avvisi](#)
- [Scheda Documentazione](#)
- [Finestra di Impostazioni avanzate stampante](#)
- [Finestra di Rete](#) (disponibile solo per le stampanti HP LaserJet 1320n, HP LaserJet 1320tn e HP LaserJet 1320nw)

Altri collegamenti

Ogni pagina della Casella degli strumenti HP contiene collegamenti al sito Web HP per la registrazione del prodotto, assistenza tecnica e per l'ordine di materiali d'uso. Un collegamento a Internet è necessario per utilizzare questi collegamenti. Se si utilizza una connessione di rete telefonica e non si era connessi prima di accedere alla Casella degli strumenti HP, è necessario connettersi prima di visitare il sito Web.

Scheda Stato

La scheda Stato contiene collegamenti alle pagine principali:

- **Stato periferica.** Visualizzazione di informazioni sullo stato della stampante. Questa pagina indica le condizioni della stampante, quali inceppamenti della carta o vassoi di alimentazione vuoti. Una volta risolto un problema con la stampante, fare clic sul pulsante **Aggiorna**.
- **Stato materiali di consumo.** Visualizzazione dello stato dei materiali d'uso della stampante, quali la percentuale rimanente del toner nella cartuccia di stampa e il numero di pagine stampate con la cartuccia corrente. Questa pagina fornisce anche collegamenti per ordinare materiali d'uso e per trovare informazioni sul riciclaggio.
- **Stampa pagine info.** Stampa della pagina di configurazione e altre pagine di informazioni disponibili per la stampante.

Scheda Risoluzione dei problemi

La scheda di Risoluzione dei problemi fornisce collegamenti a diverse informazioni di risoluzione dei problemi della stampante. Ad esempio, queste pagine forniscono informazioni sull'eliminazione di un inceppamento della carta, sulla risoluzione di problemi di qualità di stampa, sull'interpretazione delle spie luminose del pannello di controllo e sulla risoluzione di altri problemi della stampante.

Scheda Avvisi

La scheda Avvisi consente di configurare la stampante per la notifica automatica di avvisi. La scheda Avvisi contiene collegamenti alle pagine principali:

- Impostazione di avvisi sullo stato
- Impostazione di avvisi tramite e-mail
- Impostazioni di amministrazione

Impostazione di avvisi sullo stato

Sulla pagina di Impostazione di avvisi sullo stato, è possibile scegliere se attivare o disattivare gli avvisi, specificare quando la stampante deve notificare un avviso e scegliere tra due diversi tipi di avvisi:

- un messaggio popup
- un'icona della Barra delle applicazioni

Fare clic su **Applica** per rendere attive le impostazioni.

Impostazione di avvisi tramite e-mail

Questa pagina consente di designare fino a due messaggi e-mail di notifica di avvisi sullo stato della stampante. Seguire le istruzioni sullo schermo per impostare gli avvisi tramite e-mail.

Impostazioni di amministrazione

Questa pagina consente di impostare la frequenza di controllo della Casella degli strumenti HP per avvisi della stampante. Sono disponibili le tre seguenti impostazioni:

- **Meno frequente**
- **Normale**
- **Più frequente**

Per ridurre il traffico I/O di rete, ridurre la frequenza di controlli per avvisi.

Scheda Documentazione

La scheda Documentazione contiene collegamenti alle seguenti fonti di informazione:

- **Guida dell'utente.** Contiene informazioni sull'utilizzo della stampante, garanzia, caratteristiche e assistenza (ora in visualizzazione). La Guida dell'utente è disponibile sia in formato .html che in formato .pdf.
- **Readme.** Contiene ulteriori informazioni non incluse nella presente guida dell'utente.

Finestra di Impostazioni avanzate stampante

Facendo clic sul collegamento **Impostazioni avanzate stampante**, viene aperta una nuova finestra. La finestra di Impostazioni avanzate stampante ha due schede:

- Scheda Informazioni
- Scheda Impostazioni

Scheda Informazioni

La scheda Informazioni fornisce dei collegamenti veloci alla seguenti informazioni:

- Stato periferica
- Configurazione periferica
- Stato materiali di consumo
- Log eventi
- Stampa pagine info

Scheda Impostazioni

La scheda Impostazioni ha collegamenti a diverse pagine che consentono di visualizzare e modificare la configurazione della stampante.

Nota

Le impostazioni software hanno precedenza sulla impostazioni modificate nella Casella degli strumenti HP.

- **Pagina di informazioni sulla periferica.** Visualizza informazioni di base sulla stampante.
- **Gestione della carta.** Visualizzazione e modifica delle impostazioni relative al vassoio di alimentazione.
- **Stampa.** Visualizzazione e modifica delle impostazioni predefinite di stampa dei lavori.
- **PCL.** Visualizzazione e modifica delle impostazioni dei caratteri PCL.
- **PostScript.** Questa pagina è disponibile solo per la stampante HP LaserJet 1320 series. Visualizzazione e modifica delle impostazioni relative agli errori e al timeout PS.
- **Qualità di stampa.** Visualizzazione e modifica delle impostazioni relative alla qualità di stampa.
- **Modalità di stampa.** Visualizzazione e modifica delle modalità di stampa per diversi tipi di supporti.
- **Configurazione del sistema.** Visualizzazione e modifica delle informazioni di sistema.
- **I/O.** Visualizzazione e modifica dell'impostazione di timeout I/O.
- **Reimposta.** Modifica tutte le impostazioni della stampante riportandole ai valori di fabbrica predefiniti.

Finestra di Rete

Nota

Questa opzione è disponibile soltanto per le stampanti HP LaserJet 1320n, HP LaserJet 1320tn e HP LaserJet 1320nw.

Facendo clic sul collegamento **Rete** sulla pagina di Impostazioni avanzate stampante, viene aperta una nuova finestra. Utilizzare questa sezione per la configurazione delle impostazioni di rete.

Uso del server Web incorporato

È possibile accedere direttamente al server Web incorporato dalle stampanti HP LaserJet 1320n, HP LaserJet 1320tn e HP LaserJet 1320nw. Il server Web incorporato fornisce le stesse funzioni della sezione Impostazioni avanzate stampante della Casella degli strumenti HP. Le principali differenze tra l'utilizzo del server Web incorporato e della Casella degli strumenti HP sono le seguenti:

- Non è necessario installare software sul computer. È necessario solo un browser Web supportato. Per utilizzare il server Web incorporato è necessario Microsoft Internet Explorer 5.5 o versioni successive o Netscape Navigator 4.75 o versioni successive.
- Il server Web incorporato è disponibile solo in lingua inglese.
- Il server Web incorporato non fornisce avvisi tramite e-mail o avvisi di stato.

Il server Web incorporato consente di visualizzare lo stato della stampante e della rete e di gestire le funzioni di stampa dal computer piuttosto che dal pannello di controllo della stampante. Di seguito vengono riportati esempi di utilizzo del server Web incorporato:

- visualizzazione di informazioni sullo stato della stampante
- visualizzazione e stampa di pagine interne
- determinazione della durata di vita e come ordinare tutti i materiali d'uso
- impostazione del formato e del tipo di carta caricato in ogni vassoio
- visualizzazione e modifica delle configurazioni del vassoio
- visualizzazione e modifica delle impostazioni predefinite di configurazione
- visualizzazione e modifica delle configurazioni di rete

Il server Web incorporato funziona quando la stampante è collegata a una rete basata su protocollo IP. Il server Web incorporato non supporta i collegamenti delle stampanti a reti basate su protocolli IPX.

Nota

Non è necessario un collegamento Internet per poter accedere e utilizzare il server Web incorporato. Tuttavia, facendo clic su un collegamento in **Altri collegamenti**, è necessaria la connessione a Internet per poter visitare il sito Web associato al collegamento.

Accesso al server Web incorporato

1. Con un browser Web supportato, immettere l'indirizzo IP o il nome host della stampante. Per trovare l'indirizzo IP, stampare la pagina di Configurazione della stampante, tenendo premuto per 5 secondi il pulsante **CONTINUA**.

Nota

Una volta aperto l'URL, è possibile impostare un segnalibro per un accesso veloce in futuro.

2. Il server Web incorporato ha tre schede contenenti impostazioni e informazioni sulla stampante: la scheda **Informazioni**, la scheda **Settings** (Impostazioni) e la scheda **Networking** (Accesso remoto). Fare clic sulla scheda che si desidera visualizzare.

Scheda Information (Informazioni)

Le pagine di informazioni contengono le seguenti informazioni:

- **Device Status** (Stato periferica). Questa pagina visualizza la durata rimanente della vita dei materiali d'uso HP. Inoltre, la pagina consente di visualizzare informazioni quali in nome della rete, l'indirizzo di rete e informazioni sul modello.
- **Configuration** (Configurazione). Questa pagina consente la visualizzazione delle informazioni presenti sulla pagina di configurazione della stampante.
- **Supplies Status** (Stato materiali di consumo). Questa pagina visualizza la durata rimanente della vita dei materiali d'uso HP e fornisce i relativi numeri di parte.
 - Per ordinare nuovi materiali d'uso, fare clic su **Order Supplies** (Ordina materiali di consumo) nella sezione **Other Links** (Altri collegamenti) sul lato sinistro della finestra.
 - Per visitare il sito Web, è necessario una connessione a Internet.
- **Event log** (Log eventi). Questa pagina visualizza un elenco di tutti gli eventi e gli errori della stampante.
- **Print Info Pages** (Stampa pagine info). Questa pagina contiene collegamenti che consentono di stampare pagine di informazione memorizzate nella stampante.

Scheda Settings (Impostazioni)

Questa scheda consente di configurare la stampante dal computer. Se la stampante è collegata in rete, consultare l'amministratore della stampante prima di modificare impostazioni su questa scheda.

La scheda **Settings** (Impostazioni) contiene le seguenti pagine:

- **Device Information** (Pagina di informazioni sulla periferica). Visualizzazione e modifica di informazioni di base sulla stampante.
- **Paper Handling** (Gestione della carta). Visualizzazione e modifica delle impostazioni relative al vassoio di alimentazione.
- **Printing** (Stampa). Visualizzazione e modifica delle impostazioni predefinite di stampa dei lavori.
- **PCL**. Visualizzazione e modifica delle impostazioni dei caratteri PCL.
- **PostScript**. Visualizzazione e modifica delle impostazioni relative agli errori e al timeout PS.
- **Print Quality** (Qualità di stampa). Visualizzazione e modifica delle impostazioni relative alla qualità di stampa.
- **Print Modes** (Modalità di stampa). Visualizzazione e modifica delle modalità di stampa per diversi tipi di supporti.
- **System Setup** (Configurazione del sistema). Visualizzazione e modifica delle informazioni di sistema.
- **I/O**. Visualizzazione e modifica dell'impostazione di timeout I/O.
- **Service** (Assistenza). Consente di svolgere operazioni di servizio della stampante, quali il ripristino delle impostazioni predefinite ai valori di fabbrica.

Scheda Networking (Accesso remoto)

Questa scheda consente all'amministratore di rete di controllare impostazioni relative alla rete per la stampante, quando questa è collegata a una rete basata su protocollo IP.

Other links (Altri collegamenti)

Questa sezione contiene collegamenti a Internet. Un collegamento a Internet è necessario per utilizzare questi collegamenti. Se si utilizza un collegamento di rete telefonico e non si era connessi prima di accedere al server Web incorporato, è necessario connettersi prima di visitare i siti Web. La connessione potrebbe richiedere che venga chiuso il server Web incorporato, quindi riavviato.

- **Product Registration (Registrazione del prodotto).** Fornisce la connessione alla pagina di registrazione del prodotto sul sito Web HP.
- **Order Supplies (Ordina materiali di consumo).** Selezionare questo collegamento per visitare il sito Web da cui è possibile ordinare materiali d'uso HP autentici da HP o da un rivenditore.
- **Product Support (Assistenza tecnica).** Fornisce un collegamento alla pagina di assistenza per la stampante HP LaserJet 1320 series. In questa pagina è poi possibile cercare informazioni riguardanti argomenti generali.

Stampa wireless

Le reti wireless offrono un'alternativa sicura e a costi contenuti ai collegamenti di rete cablati tradizionali. La stampante HP LaserJet 1320nw è fornita di connettività wireless incorporata. Per gli modelli di stampante, vedere [Server di stampa di rete 10/100 e wireless](#) per un elenco di server di stampa wireless disponibili.

IEEE 802.11b/g standard

Grazie alla connettività conforme alle specifiche IEEE 802.11b/g, è possibile posizionare le stampanti ovunque in ufficio o in casa e collegarle a una rete wireless con sistemi operativi di rete Microsoft, Apple, NetWare, UNIX® o Linux®. La tecnologia wireless fornisce una soluzione di stampa di alta qualità senza le limitazioni fisiche del cablaggio. È possibile posizionare le stampanti nel modo più conveniente in ufficio o a casa e spostarle secondo il bisogno senza dover modificare i collegamenti cablati alla rete.

I server di stampa esterni HP Jetdirect 802.11b/g opzionali sono disponibili per i collegamenti USB.

Per ulteriori informazioni consultare la documentazione fornita con la stampante HP LaserJet 1320nw.

Bluetooth

La tecnologia wireless Bluetooth è una tecnologia a basso consumo e a corto raggio radio utilizzata per i collegamenti wireless di computer, stampanti, assistenti personali digitali, telefoni cellulari e altre periferiche.

Diversamente dalla tecnologia a infrarossi, il fatto che la tecnologia Bluetooth sia basata su onde radio consente di posizionare la periferica in un'altra stanza, poiché non è necessario che la periferica di trasmissione e quella di ricezione siano in linea diretta. La tecnologia wireless aumenta la versatilità e l'efficienza delle applicazioni di una rete aziendale.

Adattatori Bluetooth sono disponibili per collegamenti tramite porte USB e parallela.

4

Operazioni di stampa

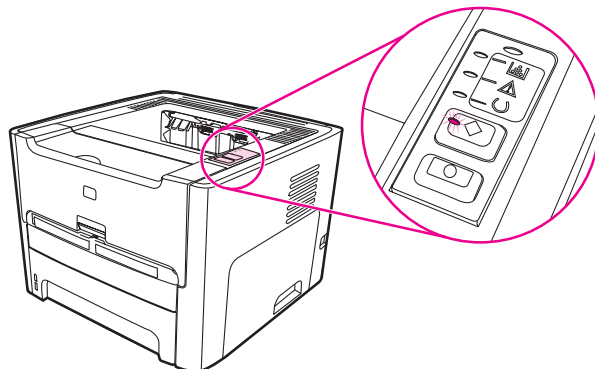
Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- [Alimentazione manuale](#)
- [Annullamento di un processo di stampa](#)
- [Impostazioni relative alla qualità di stampa](#)
- [Modalità EconoMode \(risparmio di toner\)](#)
- [Ottimizzazione della qualità di stampa per i diversi tipi di supporti](#)
- [Indicazioni per l'uso dei supporti](#)
- [Scelta della carta e di altri supporti di stampa](#)
- [Caricamento dei supporti di stampa nei vassoi di alimentazione](#)
- [Stampa di una busta](#)
- [Stampa su lucidi o etichette](#)
- [Stampa su carta intestata e moduli prestampati](#)
- [Stampa su supporti di formato personalizzato e cartoncino](#)
- [Stampa fronte/retro automatica](#)
- [Stampa su entrambe le facciate dei fogli \(stampa fronte/retro manuale\)](#)
- [Stampa di più pagine su un unico foglio \(stampa di diverse pagine per foglio\)](#)
- [Stampa di opuscoli](#)
- [Stampa di filigrane](#)

Alimentazione manuale

È possibile usare l'alimentazione manuale per stampare su supporti di diverso tipo: ad esempio una busta, poi una lettera, poi una busta e così via. Posizionare una busta nel vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1) e caricare la carta intestata nel vassoio di alimentazione principale (Vassoio 2).

Per stampare con l'alimentazione manuale, è necessario accedere alle proprietà della stampante o alla configurazione della stampante nell'applicazione software e selezionare **Alimentazione manuale (Vassoio 1)** dall'elenco a discesa **Vassoio di alimentazione**. Per istruzioni, vedere [Proprietà della stampante \(driver\)](#). Dopo aver abilitato l'impostazione, inserire un supporto per volta e premere il pulsante **CONTINUA** ogni volta per stampare.



Annullamento di un processo di stampa

I processi di stampa possono essere annullati da un'applicazione software o da una coda di stampa.

Per arrestare immediatamente la stampa, rimuovere la carta residua dalla stampante. A questo punto, procedere in uno dei modi seguenti.

- **Pannello di controllo della stampante:** per annullare il processo di stampa, premere e rilasciare il pulsante **ANNULLA** sul pannello di controllo della stampante.
- **Applicazione software:** generalmente viene visualizzata una finestra di dialogo che consente di annullare il processo di stampa.
- **Coda di stampa di Windows:** se il processo di stampa è in attesa in una coda (memoria del computer) o in uno spooler di stampa, eliminarlo da qui. In Windows 98, Me, 2000 o XP, accedere alla finestra **Stampanti** e fare clic su **Start, Impostazioni** e quindi su **Stampanti**. Fare doppio clic sull'icona **HP LaserJet 1160** o **HP LaserJet 1320** per aprire la finestra, selezionare il processo di stampa e quindi scegliere **Elimina**.
- **Coda di stampa sulla scrivania (Mac OS):** in Mac OS 9, fare doppio clic sull'icona della stampante nel **Finder** per aprire la coda di stampa, evidenziare il processo di stampa e fare clic su **Cestino**. Per Mac OS X, aprire **Centro Stampa** (o **Printer Setup Utility** (Utilità di installazione stampanti) nella versione v10.3), fare doppio clic sul nome della stampante, quindi selezionare il processo di stampa e fare clic su **Elimina**.
- **Casella degli strumenti HP:** aprire la Casella degli strumenti HP, individuare la pagina **Stato periferica** della stampante e fare clic su **Annulla lavoro**. Per ulteriori informazioni, vedere [Utilizzo della Casella degli strumenti HP](#).
- **Server Web incorporato:** aprire la pagina del server Web incorporato della stampante e fare clic su **Cancel Job** (Annulla lavoro). Per ulteriori informazioni, vedere [Uso del server Web incorporato](#).

Se le spie di stato del pannello di controllo continuano a lampeggiare dopo l'annullamento di un processo di stampa, significa che il computer sta ancora inviando il processo alla stampante. Eliminare il processo dalla coda di stampa oppure attendere che il computer abbia terminato l'invio dei dati. La stampante torna allo stato Pronto.

Impostazioni relative alla qualità di stampa

Le impostazioni relative alla qualità di stampa consentono di stabilire fattori come il livello di luminosità della stampa e lo stile con cui stampare la grafica. Consentono inoltre di ottimizzare la qualità della stampa in base al tipo specifico di supporto di stampa utilizzato. Per ulteriori informazioni, vedere [Ottimizzazione della qualità di stampa per i diversi tipi di supporti](#).

Le impostazioni possono essere modificate nelle proprietà della stampante, in base al tipo di processo di stampa da eseguire. Le impostazioni consentite sono:

- **1200 dpi:** (solo stampante HP LaserJet 1320 series) questa impostazione utilizza ProRes 1200 per consentire una stampa dettagliata a 1200 x 1200 dpi.
 - **Risoluzione a 1200 dpi qualità di stampa effettiva:** questa impostazione consente di ottenere una qualità di stampa effettiva a 1200 dpi utilizzando FastRes 1200.
 - **600 dpi:** questa impostazione consente di ottenere una risoluzione a 600 x 600 dpi con tecnologia Resolution Enhancement (REt) per una migliore stampa di testi.
 - **Modalità EconoMode (risparmio di toner):** il testo viene stampato utilizzando meno toner. Questa impostazione è utile per la stampa di bozze. Questa opzione può essere attivata indipendentemente da altre impostazioni di qualità di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere [Modalità EconoMode \(risparmio di toner\)](#).
1. Accedere alle proprietà della stampante (o a Preferenze stampa in Windows 2000 e XP). Per istruzioni, vedere [Proprietà della stampante \(driver\)](#).
 2. Sulla scheda **Carta/Qualità** o la scheda **Finitura** (la scheda **Tipo di carta/Qualità** per alcuni driver Mac), selezionare l'impostazione di qualità di stampa desiderata.

Nota

Non tutte le funzionalità della stampante sono disponibili in tutti i driver o sistemi operativi. Vedere la guida in linea sulle proprietà della stampante (driver) per informazioni sulla disponibilità di funzioni per il driver selezionato.

Nota

Per modificare le impostazioni relative alla qualità di stampa per tutti i processi di stampa successivi, accedere alle proprietà attraverso il menu **Start** sulla barra delle applicazioni di Windows. Per modificare le impostazioni relative alla qualità di stampa soltanto nell'uso corrente dell'applicazione software, accedere alle proprietà attraverso il menu **Imposta stampante** dell'applicazione usata per stampare. Per ulteriori informazioni, vedere [Proprietà della stampante \(driver\)](#).

Modalità EconoMode (risparmio di toner)

EconoMode è una funzionalità che consente di utilizzare meno toner per pagina. Selezionando questa opzione si prolunga la vita del toner e si riduce il costo per pagina. Tuttavia, riduce la qualità di stampa. Le immagini stampate risultano molto più chiare, ma questa qualità è accettabile per la stampa di bozze o prove.

HP non raccomanda l'uso continuo della modalità EconoMode. Se la modalità EconoMode viene utilizzata in modo continuo quando la copertura media del toner è significativamente minore del 5 per cento, è possibile che il toner duri più a lungo delle parti meccaniche della cartuccia di stampa. Se la qualità di stampa peggiora in queste circostanze, è necessario installare una cartuccia di stampa nuova, anche se rimane del toner nella cartuccia.

1. Per abilitare la modalità EconoMode, accedere alle proprietà della stampante (o Preferenze stampa in Windows 2000 e XP). Per istruzioni, vedere [Qualità grafica](#).
2. Sulla scheda **Carta/Qualità** o la scheda **Finitura** (la scheda **Tipo di carta/Qualità** per alcuni driver Mac), selezionare la casella di controllo **EconoMode**.

Nota

Non tutte le funzionalità della stampante sono disponibili in tutti i driver o sistemi operativi. Vedere la guida in linea sulle proprietà della stampante (driver) per informazioni sulla disponibilità di funzioni per il driver selezionato.

Nota

Per le istruzioni su come attivare EconoMode per tutti i processi di stampa futuri, vedere [Qualità grafica](#).

Ottimizzazione della qualità di stampa per i diversi tipi di supporti

Le impostazioni relative ai tipi di supporti controllano la temperatura del fusore della stampante. Per ottimizzare la qualità di stampa, è possibile modificare tali impostazioni in base ai supporti di stampa in uso.

È possibile accedere alla funzione di ottimizzazione dalla scheda **Carta** del driver per la stampante, dalla Casella degli strumenti HP o dal server Web incorporato.

Le stampanti HP LaserJet 1160 e HP LaserJet 1320 series forniscono una serie di modalità di stampa che consentono di adattare la stampante ai diversi tipi di supporto. Le seguenti tabelle forniscono una panoramica delle modalità di stampa del driver.

Nota

Quando si utilizzano le modalità CARTONCINO, BUSTA, ETICHETTA e RUVIDA, la stampante fa una pausa tra una stampa e l'altra e il numero di pagine stampante al minuto diminuisce.

Modalità di stampa del driver

Modalità	Scopo e supporto
NORMALE	75 a 104 g/m ²
LEGGERA	< 75 g/m ²
PESANTE	90 a 105 g/m ²
CARTONCINO	Cartoncino o supporti spessi
LUCIDO	4-mil, 0.1 Monochrome Overhead Transparencies (OHTs)
BUSTA	Buste HP LaserJet standard
ETICHETTA	Etichette HP LaserJet standard
FINE	Carta fine
RUVIDA	Carta ruvida

Indicazioni per l'uso dei supporti

Le seguenti sezioni contengono le indicazioni e le istruzioni per la stampa su lucidi, buste e altri supporti speciali. Le indicazioni e le specifiche consentono di selezionare il supporto ottimale per la qualità di stampa e di evitare supporti che potrebbero causare inceppamenti o danni alla stampante.

Carta

Per i risultati migliori, utilizzare carta convenzionale da 75 g/m². Verificare che la carta sia di buona qualità e che non presenti tagli, incisioni, lacerazioni, macchie, particelle estranee, polvere, stropicciature, fori, bordi ondulati o piegati.

In caso di dubbi sul tipo di carta utilizzata (ad esempio, se si tratta di carta fine o riciclata), controllare l'etichetta sulla confezione della risma.

Alcuni tipi di carta possono provocare problemi nella qualità della stampa, inceppamenti o danni alla stampante.

Uso della carta

Sintomo	Problema con la carta	Soluzione
Qualità di stampa scadente o scarsa adesione del toner. Problemi nell'alimentazione.	Eccessivamente umida, ruvida, liscia o in rilievo. Risma di carta difettosa.	Provare a utilizzare un tipo di carta diverso ad esempio, tra 100-250 Sheffield e con un contenuto di umidità del 4-6 %. Controllare la stampante e assicurarsi che sia stato selezionato il tipo di supporto appropriato.
Parti non stampate, inceppamenti, arricciamenti.	Conservazione inadeguata.	Conservare la carta mantenendola in posizione orizzontale e avvolta in un involucri a prova di umidità.
Maggiore ombreggiatura grigia dello sfondo.	Troppo pesante.	Usare una carta più leggera.
Arricciature eccessive. Problemi nell'alimentazione.	Umidità eccessiva, senso della fibra errato o grana troppo fine.	Usare carta a grana grande. Stampare utilizzando il percorso di uscita immediata. Controllare la stampante e assicurarsi che sia stato selezionato il tipo di supporto appropriato.
Inceppamenti o danni alla stampante.	Tratteggi per il taglio o perforazioni.	Non utilizzare carta con tratteggi per il taglio o perforata.
Problemi nell'alimentazione.	Bordi sfilacciati.	Utilizzare carta di buona qualità.

Nota

La stampante usa il calore e la pressione per fondere il toner sulla carta. Accertarsi che la carta colorata o i moduli prestampati utilizzino inchiostri compatibili con la temperatura della stampante (200° C per 0,1 secondi).

Non utilizzare carta intestata stampata con inchiostri a basse temperature, quali quelli impiegati in alcuni processi di stampa termografica.

Non utilizzare carta intestata in rilievo.

Non utilizzare lucidi progettati per stampanti a getto d'inchiostro o per altre stampanti a bassa temperatura. Utilizzare solo lucidi che siano specifici per l'uso con stampanti HP LaserJet.

Etichette

HP consiglia di stampare le etichette dal vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1) utilizzando il percorso di uscita diretta. Per ulteriori informazioni, vedere [Percorso di uscita diretta](#).

ATTENZIONE

Non utilizzare lo stesso foglio di etichette più di una volta. L'adesivo si deteriora e può danneggiare la stampante.

Struttura di un foglio di etichette

Nella scelta delle etichette, valutare la qualità dei seguenti componenti:

- **Adesivo:** il materiale adesivo deve rimanere stabile a 200° C, temperatura massima della stampante.
- **Disposizione:** usare solo etichette che non presentano parti esposte. In caso contrario, le etichette potrebbero staccarsi durante la stampa causando gravi inceppamenti.
- **Arricciamento:** prima di procedere alla stampa, accertarsi che le etichette siano ben piate e senza arricciature superiori a 13 mm in ogni direzione.
- **Condizioni:** non usare etichette stropicciate, con bolle d'aria o altri sintomi di distacco dal foglio.

Lucidi

I lucidi devono essere in grado di resistere alla temperatura massima raggiunta dalla stampante, ossia 200° C.

ATTENZIONE

È possibile stampare lucidi dal vassoio di alimentazione principale (Vassoio 2). Tuttavia, è consigliabile non caricare più di 75 lucidi per volta.

Buste

HP consiglia di stampare le buste dal vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1) utilizzando il percorso di uscita diretta. Per ulteriori informazioni, vedere [Percorso di uscita diretta](#).

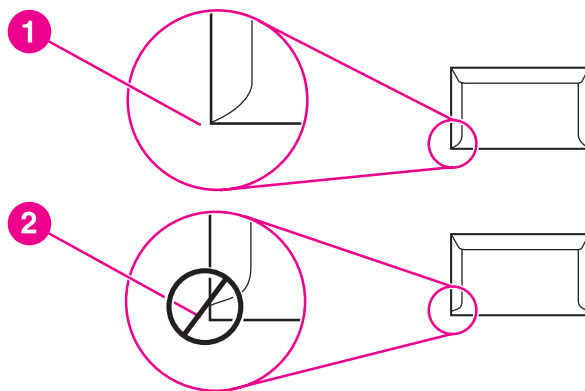
Struttura delle buste

La struttura delle buste è un fattore molto importante. Le pieghe dei risvolti possono variare notevolmente, non solo tra le buste di produttori diversi, ma anche tra le buste contenute nella stessa confezione dello stesso produttore. Una buona qualità di stampa sulle buste dipende dalla qualità del supporto utilizzato. Nella scelta delle buste, valutare i fattori elencati di seguito:

- **Grammatura:** la grammatura delle buste non deve superare i 90 g/m², per evitare inceppamenti.
- **Struttura:** prima di procedere alla stampa, accertarsi che le buste siano ben piatte, senza arricciature superiori a 6 mm e senza bolle d'aria. Le buste che incamerano aria possono causare problemi. Non utilizzare buste che contengono graffette, fibbie, legacci, finestre trasparenti, fori, perforazioni, ritagli, materiali sintetici, affrancatura o carta in rilievo. Non utilizzare buste con adesivi che non richiedono umidificazione, ma per cui basta la pressione per la chiusura.
- **Condizioni:** accertarsi che le buste non siano stropicciate, intaccate o danneggiate in altro modo. Assicurarsi che le buste non abbiano adesivo esposto.
- **Formati:** da 90 x 160 mm a 178 x 254 mm.

Buste con giunzioni sui due lati

Queste buste presentano giunzioni verticali, anziché diagonali, lungo entrambe le estremità. Questo tipo di busta tende a stropicciarsi con maggiore facilità. Accertarsi che le giunzioni ricoprano l'intero lato della busta, fino all'angolo, come illustrato di seguito.



- 1 struttura accettabile delle buste
- 2 struttura non accettabile delle buste

Buste con strisce adesive o alette ripiegabili

Le buste con strisce adesive a strappo o con più alette ripiegabili devono essere fornite di un tipo di adesivo compatibile con il calore e la pressione generati dalla stampante: 200° C. Le strisce adesive e le alette ripiegabili possono provocare stropicciature, arricciature o inceppamenti.

Conservazione delle buste

Un'adeguata conservazione delle buste contribuisce a ottenere una buona qualità di stampa. Riporre le buste in piano. Se si formano bolle d'aria al loro interno, le buste si possono stropicciare durante la stampa.

Cartoncino e supporti pesanti

Utilizzando il vassoio di alimentazione della carta è possibile stampare su molti tipi di cartoncino, comprese le schede e le cartoline. I risultati di stampa variano a seconda del tipo di cartoncino e di come viene alimentato nella stampante laser.

Per la migliore prestazione di stampa, non utilizzare carta più pesante di 157 g/m². Una carta troppo pesante potrebbe causare problemi di alimentazione e di inserimento nel vassoio di alimentazione, inceppamenti, difficoltà di fusione del toner, qualità di stampa scadente o eccessiva usura meccanica.

Nota

La stampa su carta più pesante potrebbe non essere possibile se non si riempie totalmente il vassoio di alimentazione e se la carta ha una levigatezza di 100-180 Sheffield.

Struttura del cartoncino

- **Levigatazza:** il cartoncino da 135-157 g/m² deve avere una levigatezza pari a 100-180 Sheffield. il cartoncino da 60-135 g/m² deve avere una levigatezza pari a 100-250 Sheffield.
- **Struttura:** il cartoncino deve essere piatto e privo di arricciamenti superiori a 5 mm.
- **Condizioni:** accertarsi che il cartoncino non sia stropicciato, intaccato o danneggiato in altro modo.
- **Formati:** utilizzare solo cartoncino nel seguente intervallo di formati:
 - **Minimo:** 76 x 127 mm
 - **Massimo:** 216 x 356 mm

Indicazioni per l'uso del cartoncino

Impostare i margini ad almeno 2 mm dai bordi.

Carta intestata e moduli prestampati

La carta intestata è carta di qualità superiore spesso filigranata, a volte in fibra di cotone e che è disponibile in vari colori e finiture, con buste uguali. I moduli prestampati possono essere in vari tipi di carta, da quella riciclata a quella di qualità superiore.

Molti produttori progettano questi tipi di carta ottimizzandone le proprietà per la stampa laser e pubblicizzandoli come compatibili o garantiti per le stampanti laser. Alcune delle finiture di superficie più ruvide, come l'arricciatura, la vergatura o il lino potrebbero richiedere modalità del fusore speciali, disponibili per alcuni modelli di stampanti, per ottenere un'adesione adeguata del toner.

Nota

Alcune variazioni da pagina a pagina sono normali quando si stampa con stampanti laser. Queste variazioni non sono visibili su carta normale. Tuttavia, sono visibili su moduli prestampati perché le linee e le caselle sono già posizionate sulle pagine.

Per evitare problemi di utilizzo con i moduli prestampati, la carta in rilievo e la carta intestata, osservare le seguenti indicazioni:

- Evitare di utilizzare inchiostri a basse temperature, quale quelli impiegati in alcuni processi di stampa termografica.
- Utilizzare moduli prestampati e carta intestata stampati mediante stampa offset o incisione.
- Utilizzare moduli creati con inchiostri resistenti al calore che non si squagliano, vaporizzano o rilasciano emissioni alla temperatura di 205° C per 0,1 secondi. In genere gli inchiostri ossidati o a base d'olio rispettano questo requisito.
- Attenzione a non modificare la percentuale di umidità dei moduli prestampati e a non utilizzare materiali che possono modificare le proprietà elettriche o di gestione della carta. Conservare i moduli in un involucro a prova di umidità per prevenire cambiamenti nella percentuale di umidità durante l'immagazzinamento.
- Evitare di utilizzare moduli prestampati rifiniti o patinati.
- Evitare di utilizzare carta intestata molto in rilievo.
- Evitare carta che abbia una superficie molto testurizzata.
- Evitare di utilizzare polveri offset o altri materiali che prevengono che i moduli si attacchino l'uno all'altro.

Scelta della carta e di altri supporti di stampa

Le stampanti HP LaserJet hanno una qualità di stampa eccellente. È possibile stampare su diversi tipi di supporti, ad esempio carta (compresa la carta con il 100% di fibre riciclate), buste, etichette, lucidi e supporti di formato personalizzato. I formati dei supporti utilizzabili sono:

- Minimo: 76 per 127 mm
- Massimo: 216 per 356 mm

Le caratteristiche di peso, grana e umidità sono fattori importanti che influiscono sulle prestazioni e sulla qualità di stampa. Per ottenere la migliore qualità di stampa, usare solo supporti di alta qualità specifici per stampanti laser. Per una descrizione dettagliata dei requisiti della carta e dei supporti di stampa, vedere [Caratteristiche dei supporti di stampa](#).

Nota

Eseguire sempre una prova di stampa su un campione del supporto prima di acquistarne in grande quantità. Il fornitore della carta sarà in grado di interpretare i requisiti specificati nel documento *HP LaserJet printer family print media guide* (guida ai supporti per stampanti HP LaserJet) (numero parte HP 5963-7863). Per ulteriori informazioni, vedere [Caratteristiche dei supporti di stampa](#).

Supporti HP

HP consiglia di utilizzare i seguenti supporti HP:

- Carta multiuso HP
- Carta per ufficio HP Office Paper
- Carta multiuso per stampanti All-in-OneHP
- Carta HPLaserJet
- Carta HP Premium LaserJet

Supporti di stampa da evitare

Le stampanti HP LaserJet 1160 e HP LaserJet 1320 series sono in grado di gestire molti tipi di supporti. L'uso dei supporti non conforme alle specifiche della stampante causerà una perdita di qualità della stampa e aumenterà le possibilità di inceppamenti della carta.

- Non usare carta troppo ruvida.
- Non usare carta con ritagli o perforazioni a meno che non si tratti di normale carta perforata (con tre fori).
- Non usare moduli con più parti.
- Non usare carta con filigrana se vengono stampati motivi a pieno colore.

Supporti che potrebbero danneggiare la stampante

In rare circostanze alcuni supporti potrebbero danneggiare la stampante. Per prevenire possibili danni, è necessario evitare l'uso dei seguenti supporti:

- Non utilizzare supporti con punti metallici.
- Non utilizzare lucidi progettati per stampanti a getto d'inchiostro o per altre stampanti a bassa temperatura. Utilizzare solo lucidi che siano specifici per l'uso con stampanti HP LaserJet.
- Non utilizzare carta fotografica per stampanti a getto d'inchiostro.
- Non utilizzare carta in rilievo o patinata che non sia progettata per le temperature dell'unità di fusione immagine della stampante. Selezionare i supporti in grado di tollerare temperature di 200° C per 0,1 secondi. HP produce una serie di supporti progettati per le stampanti HP LaserJet 1160 e HP LaserJet 1320 series.
- Non usare carta intestata con inchiostri a bassa temperatura o termografia. Con i moduli prestampati e la carta intestata è necessario usare inchiostri in grado di tollerare una temperatura di 200° C per 0,1 secondi.
- Non usare supporti che possono emettere gas nocivi, liquefarsi, piegarsi o scolorirsi quando esposti ad una temperatura di 200° C per 0,1 secondi.

Per ordinare materiale d'uso per stampanti HP LaserJet, visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.hp.com/go/ljsupplies/> per gli Stati Uniti o <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html/> per il resto del mondo.

Caricamento dei supporti di stampa nei vassoi di alimentazione

Nelle seguenti sezioni viene spiegato come caricare i supporti nei vari vassoi di alimentazione.

ATTENZIONE

Se si tenta di stampare su carta stropicciata, piegata o danneggiata, possono verificarsi inceppamenti. Per ulteriori informazioni, vedere [Caratteristiche dei supporti di stampa](#).

Vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1)

Il vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio può contenere un foglio di supporto fino a un peso di 163 g/m² o una busta, un lucido o una cartolina. Caricare il supporto con il margine superiore in avanti e la facciata da stampare rivolta verso l'alto. Regolare sempre le guide laterali dei supporti prima di caricare i supporti, in modo da evitare inceppamenti e stampe inclinate.

Nota

Quando si carica il supporto nel vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio, il foglio viene parzialmente prelevato dal vassoio dalla stampante, che rimane in attesa che venga premuto il pulsante **CONTINUA** (spia lampeggiante). È necessario attendere che la stampante si fermi prima di caricare un altro foglio. È possibile caricare soltanto un foglio del supporto per volta.

Vassoio di alimentazione da 250 fogli (Vassoio 2 o Vassoio opzionale 3)

Il vassoi di alimentazione può contenere fino a 250 pagine di carta da 75 g/m² o meno pagine di supporti più pesanti (pile da 25 mm o inferiori). I supporti devono essere caricati con il margine superiore in avanti e la facciata da stampare rivolta verso il basso. Regolare sempre le guide laterali e posteriori dei supporti, in modo da evitare inceppamenti e stampe inclinate.

Nota

Quando vengono aggiunti nuovi supporti, rimuovere sempre tutto il contenuto del vassoio di alimentazione e allineare tutti i fogli della pila. In tal modo, si evita che più fogli vengano prelevati contemporaneamente dalla stampante e si riduce il rischio di inceppamenti del supporto.

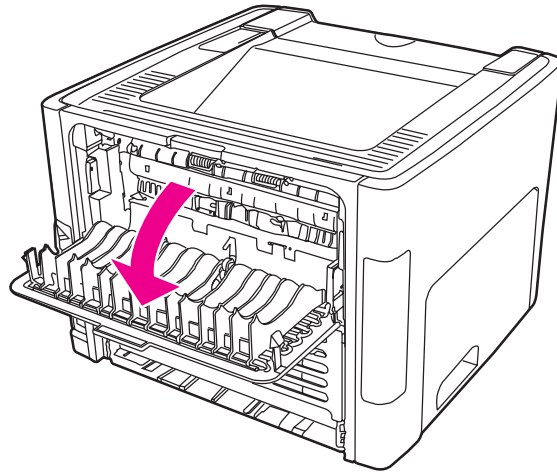
Stampa di una busta

Utilizzare soltanto buste adatte alle stampanti laser. Per ulteriori informazioni, vedere [Caratteristiche dei supporti di stampa](#).

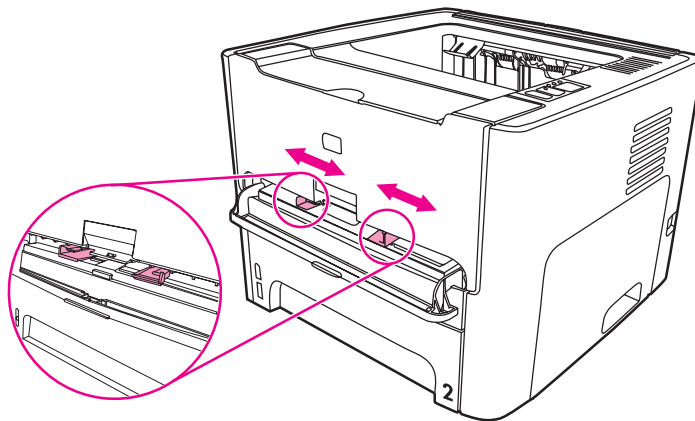
Nota

Caricare le buste una alla volta nel vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1).

1. Per evitare le ondulazioni dovute alla stampa, aprire lo sportello di uscita diretta.



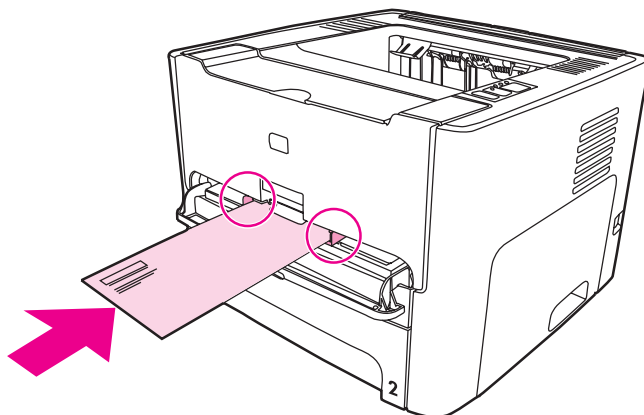
2. Prima di caricare la busta, aprire il vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1) e regolare le guide dei supporti in base alla larghezza della busta.



3. Posizionare la busta con il lato da stampare rivolto verso l'alto e il bordo superiore contro la guida sulla sinistra. Posizionare la busta nel vassoio. La busta viene parzialmente prelevata dalla stampante, azione seguita da una pausa.

Nota

Se la busta ha l'aletta sul lato corto, inserire questo lato per primo nella stampante.



4. Accedere alle proprietà della stampante (o a Preferenze stampa in Windows 2000 e XP). Per istruzioni, vedere [Proprietà della stampante \(driver\)](#).
5. Sulla scheda **Carta/Qualità** o la scheda **Carta** (la scheda **Tipo di carta/Qualità** per alcuni driver Mac), selezionare **Busta** come tipo di supporto.

Nota

Non tutte le funzionalità della stampante sono disponibili in tutti i driver o sistemi operativi. Vedere la guida in linea sulle proprietà della stampante (driver) per informazioni sulla disponibilità di funzioni per il driver selezionato.

6. Stampare il documento.
Per stampare mediante l'alimentazione manuale, vedere [Alimentazione manuale](#).

Stampa su lucidi o etichette

Usare soltanto lucidi ed etichette adatti alle stampanti laser, ad esempio i lucidi HP e le etichette HP LaserJet. Per ulteriori informazioni, vedere [Caratteristiche dei supporti di stampa](#).

ATTENZIONE

Assicurarsi di impostare il tipo di supporto corretto nelle impostazioni della stampante, come riportato di seguito. La stampante regola la temperatura dell'unità di fusione secondo l'impostazione del tipo di supporto. Per la stampa su supporti particolari, quali lucidi o etichette, questa regolazione impedisce all'unità di fusione di danneggiare i supporti mentre passano nella stampante.

ATTENZIONE

Esaminare i supporti di stampa per accertarsi che non siano stropicciati o arricciati e che non presentino bordi strappati o etichette mancanti.

1. Aprire lo sportello di uscita diretta.
2. Prima di caricare i supporti, aprire il vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1) e regolare le guide dei supporti in base alla larghezza del supporto.
3. Posizionare un foglio nel vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1). Accertarsi che il bordo superiore sia in avanti e la facciata da stampare (facciata ruvida) sia rivolta verso l'alto. Il supporto viene parzialmente prelevato dalla stampante, azione seguita da una pausa.

Nota

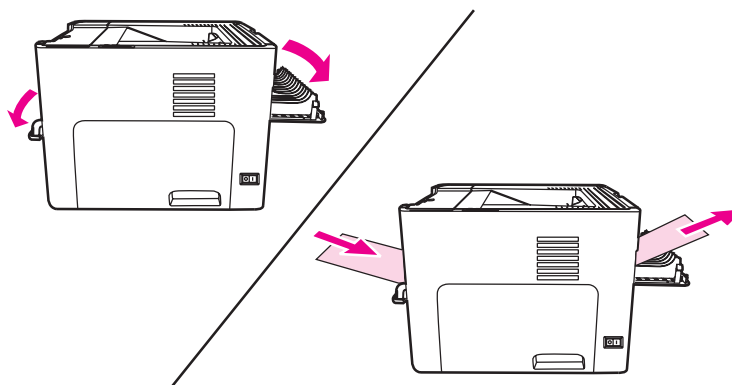
È possibile caricare più di un lucido nel vassoio di alimentazione principale (Vassoio 2). Tuttavia, è consigliabile non caricare più di 75 lucidi per volta.

4. Accedere alle proprietà della stampante (o a Preferenze stampa in Windows 2000 e XP). Per istruzioni, vedere [Proprietà della stampante \(driver\)](#).
5. Sulla scheda **Carta/Qualità** o la scheda **Carta** (la scheda **Tipo di carta/Qualità** per alcuni driver Mac), selezionare il tipo di supporto corretto.

Nota

Non tutte le funzionalità della stampante sono disponibili in tutti i driver o sistemi operativi. Vedere la guida in linea sulle proprietà della stampante (driver) per informazioni sulla disponibilità di funzioni per il driver selezionato.

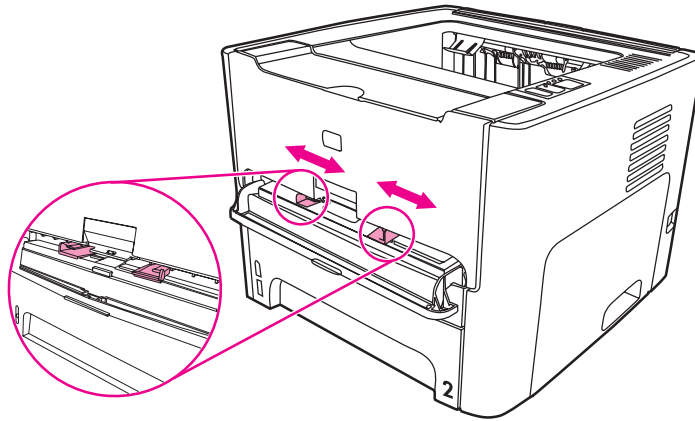
6. Stampare il documento. Rimuovere i supporti di stampa dalla parte posteriore della stampante man mano che vengono stampati per evitare che si attacchino e collocare la pagine stampate su una superficie piana.



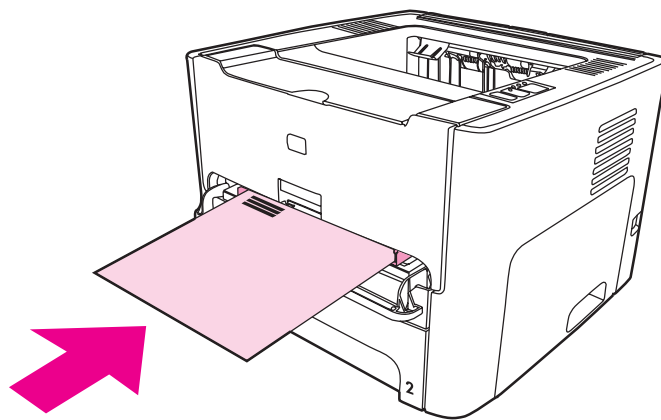
Stampa su carta intestata e moduli prestampati

Le stampanti HP LaserJet 1160 e HP LaserJet 1320 series possono stampare su carta intestata o moduli prestampati che resistono a temperature di 205° C.

1. Prima di caricare i supporti, aprire il vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio e regolare le guide dei supporti in base alla larghezza del supporto.



2. I supporti devono essere caricati con il margine superiore in avanti e la facciata da stampare rivolta verso l'alto. Il supporto viene parzialmente prelevato dalla stampante, azione seguita da una pausa.



3. Stampare il documento.

Per stampare mediante l'alimentazione manuale, vedere [Alimentazione manuale](#).

Nota

Per stampare un foglio di accompagnamento su carta intestata, seguito da un documento di diverse pagine, caricare la carta intestata nel vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1) e la carta normale nel vassoio di alimentazione principale (Vassoio 2). La stampante preleva automaticamente prima la carta dal vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio.

Stampa su supporti di formato personalizzato e cartoncino

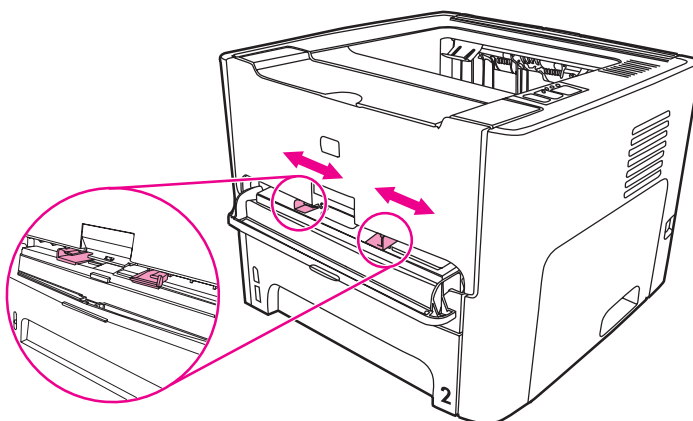
Le stampanti HP LaserJet 1160 e HP LaserJet 1320 series possono stampare su supporti di formato personalizzato o cartoncino da 76 per 127 mm a 216 per 356 mm.

Per stampare più fogli usare il vassoio di alimentazione principale. Per un elenco dei supporti utilizzabili, vedere [Vassoio di alimentazione principale \(Vassoio 2\)](#).

ATTENZIONE

Prima del caricamento, verificare che i fogli non siano incollati tra loro.

1. Aprire lo sportello di uscita diretta.
2. Prima di caricare i supporti, aprire il vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1) e regolare le guide dei supporti in base alla larghezza del supporto.



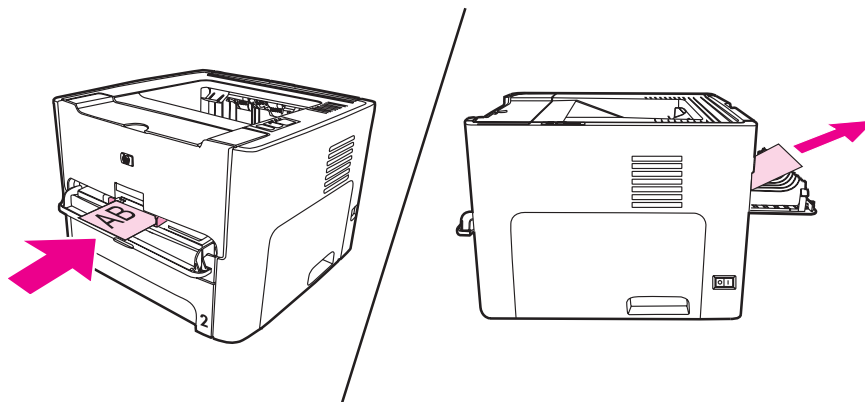
3. Posizionare i supporti nel vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1) con il lato più stretto in avanti e la facciata da stampare rivolta verso l'alto. Il supporto viene parzialmente prelevato dalla stampante, azione seguita da una pausa.
4. Selezionare il formato corretto nelle impostazioni della stampante (le impostazioni del software possono avere la precedenza sulle proprietà della stampante).
5. Accedere alle proprietà della stampante (o a Preferenze stampa in Windows 2000 e XP). Per istruzioni, vedere [Proprietà della stampante \(driver\)](#).
6. Sulla scheda **Carta/Qualità** o la scheda **Carta** (la scheda **Tipo di carta/Qualità** per alcuni driver Mac), selezionare il tipo di supporto personalizzato. Specificare le dimensioni del supporto di formato personalizzato.

Nota

Non tutte le funzionalità della stampante sono disponibili in tutti i driver o sistemi operativi. Vedere la guida in linea sulle proprietà della stampante (driver) per informazioni sulla disponibilità di funzioni per il driver selezionato.

7. Stampare il documento.

Per stampare mediante l'alimentazione manuale, vedere [Alimentazione manuale](#).

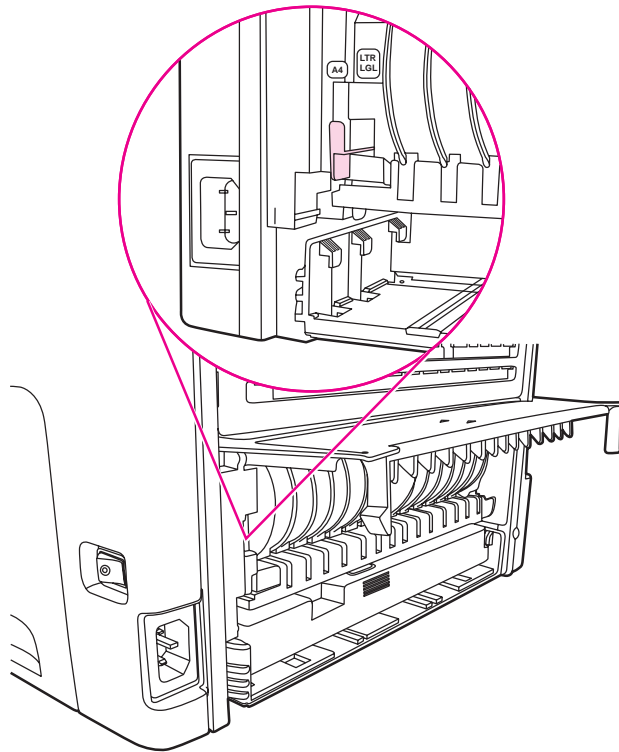


Stampa fronte/retro automatica

La stampa fronte/retro automatica è una funzionalità standard della stampante HP LaserJet 1320 series. La modalità di stampa fronte/retro automatica supporta i formati A4, Letter e Legal.

Nota

A seconda del formato del supporto, può essere necessario regolare il dispositivo di selezione del formato dei supporti per la stampa fronte/retro automatica. Per supporti di formato Letter o Legal, stringere il dispositivo di selezione del formato. Per supporti di formato A4, allargare il dispositivo.



Le seguenti sezioni contengono le istruzioni per i vari sistemi operativi.

Windows

Per stampare automaticamente su entrambe le facciate dei fogli (solo stampante HP LaserJet 1320 series), effettuare le seguenti operazioni:

1. Accertarsi che lo sportello di uscita diretta sia chiuso.
2. Accedere alle proprietà della stampante (o a Preferenze stampa in Windows 2000 e XP).
3. Dalla scheda **Finitura**, selezionare **Stampa su entrambi i lati**.
4. Stampare il documento.

Mac OS 9

1. Selezionare **File-Stampa**, **Layout**, quindi selezionare **Stampa fronte/retro**.

2. Se non dovesse apparire la casella di controllo **Stampa fronte/retro**, effettuare le seguenti operazioni:
 - a. Dalla scrivania, fare clic su **Coda stampante**.
 - b. Dalla barra del **Menu**, selezionare **Printing-Change Setup** (Stampanti-Modifica impostazioni).
 - c. Dal menu **Opzioni installabili-Modifica**, selezionare **Duplex Unit** (Unità fronte/retro).
 - d. Dal menu **To (A)**, selezionare **Installato**.
 - e. Fare clic su **OK**.

Mac OS X

1. Selezionare **File-Stampa, Duplex**, quindi selezionare **Stampa fronte/retro**.
2. Se non dovesse apparire la casella di controllo **Stampa fronte/retro**, effettuare le seguenti operazioni:
 - a. Da **Centro stampa (Printer Setup Utility)** (Utilità di installazione stampanti) per Mac OS X v10.3), fare clic su **Coda stampante**.
 - b. Dalla barra del **Menu**, selezionare **Stampanti-Mostra Info**.
 - c. Dal menu **Opzioni installabili-Modifica**, selezionare **Duplex Unit** (Unità fronte/retro).
 - d. Fare clic su **Applica modifiche**.
 - e. Chiudere il menu.

Stampa su entrambe le facciate dei fogli (stampa fronte/retro manuale)

Per stampare su entrambi i lati della carta (stampa fronte retro manuale), è necessario che la carta attraversi la stampante due volte. È possibile usare lo scomparto di uscita superiore o lo sportello di uscita diretta. Hewlett-Packard consiglia l'utilizzo dello scomparto di uscita superiore per la carta leggera e l'utilizzo del percorso di uscita diretta per supporti pesanti o che abbiano la tendenza ad arricciarsi in stampa.

Nota

Questa funzione non è disponibile in Mac OS X.

Nota

Nella stampa fronte/retro manuale, la stampante tende a sporcarsi con conseguente deterioramento della qualità di stampa. Se la stampante è sporca, vedere [Pulizia della stampante](#).

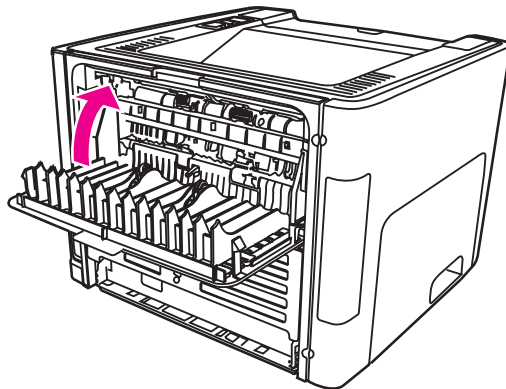


Stampa fronte/retro manuale mediante lo scomparto di uscita superiore

Le seguenti sezioni contengono le istruzioni per i vari sistemi operativi.

Windows

1. Accertarsi che lo sportello di uscita diretta sia chiuso.



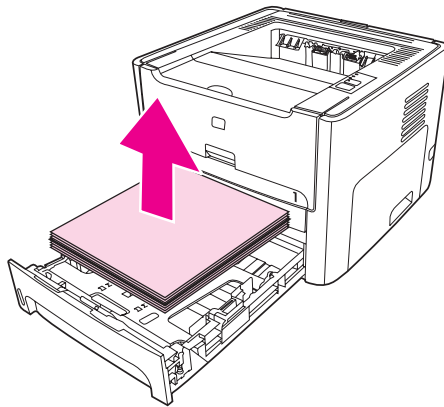
2. Accedere alle proprietà della stampante (o a Preferenze stampa in Windows 2000 e XP). Per istruzioni, vedere [Proprietà della stampante \(driver\)](#).
3. Sulla scheda **Impostazioni periferica**, selezionare l'opzione che consente la stampa fronte/retro manuale.

4. Dalla scheda **Finitura**, selezionare **Stampa su entrambi i lati**. Assicurarsi che *non* siano stati selezionati **Ordine corretto per percorso carta diritto** o **Percorso carta diritto**.

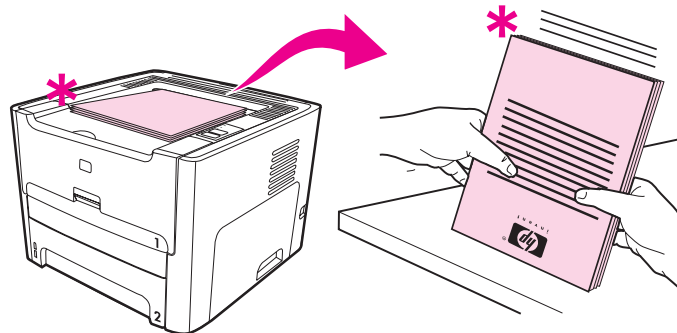
Nota

Non tutte le funzionalità della stampante sono disponibili in tutti i driver o sistemi operativi. Vedere la guida in linea sulle proprietà della stampante (driver) per informazioni sulla disponibilità di funzioni per il driver selezionato.

5. Stampare il documento.
6. Una volta stampata la prima facciata, rimuovere la carta residua dal vassoio di alimentazione e metterla da parte fino al termine del processo di stampa fronte/retro manuale.



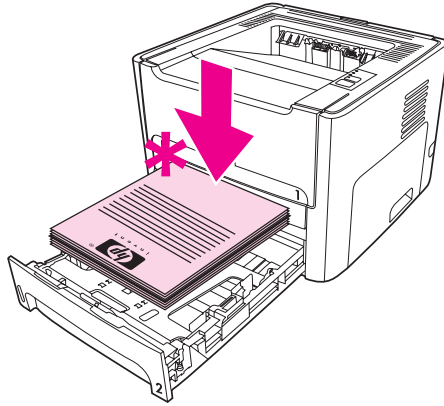
7. Raccogliere in una pila le pagine stampate e raddrizzare la pila.



Nota

L'asterisco (*) illustrato di seguito, indica l'angolo della pagina.

8. Caricare nuovamente la pila nel vassoio di alimentazione con il lato stampato rivolto verso l'alto e il bordo inferiore verso la stampante.



9. Per stampare la seconda facciata, premere il pulsante **CONTINUA** sul pannello di controllo.

Mac OS 9 (stampante HP LaserJet 1160)

Nota

La stampa fronte/retro non è supportata in Mac OS X per la stampante HP LaserJet 1160.

1. Accertarsi che lo sportello di uscita diretta sia chiuso.
2. Selezionare **File-Stampa, Layout**, quindi selezionare **Stampa fronte/retro**.
3. Stampare il documento.
4. Una volta stampata la prima facciata, rimuovere la carta residua dal vassoio di alimentazione e metterla da parte fino al termine del processo di stampa fronte/retro manuale.
5. Raccogliere in una pila le pagine stampate e raddrizzare la pila.
6. Caricare nuovamente la pila nel vassoio di alimentazione con il lato stampato rivolto verso l'alto e il bordo inferiore rivolto verso la stampante.
7. Per stampare la seconda facciata, premere il pulsante **CONTINUA** sul pannello di controllo.

Mac OS 9 (stampante HP LaserJet 1320 series)

Nota

La stampa fronte/retro non è supportata in Mac OS X per la stampante HP LaserJet 1320 series.

1. Accertarsi che lo sportello di uscita diretta sia chiuso.
2. Se l'opzione **Duplex manuale** non dovesse apparire, effettuare le seguenti operazioni:
 - a. Verificare che **HP Manual Duplex&Booklet (Classic)** (Opuscolo stampa fronte/retro manuale HP) sia stato selezionato durante l'installazione del driver software mediante l'opzione **Installazione ad hoc**.
 - b. Selezionare **File-Stampa, Plug-In Preferences** (Preferenze Plug-in) e fare clic sulla freccia verso destra. La freccia verso destra diventa una freccia verso il basso e viene visualizzata l'opzione HP Manual Duplex&Booklet (Opuscolo stampa fronte/retro manuale HP).
 - c. Selezionare **Print Time Filters** (Stampa filtri tempo), **HP Manual Duplex&Booklet** (Opuscolo stampa fronte/retro HP), quindi fare clic su **Registra Impostazioni**.

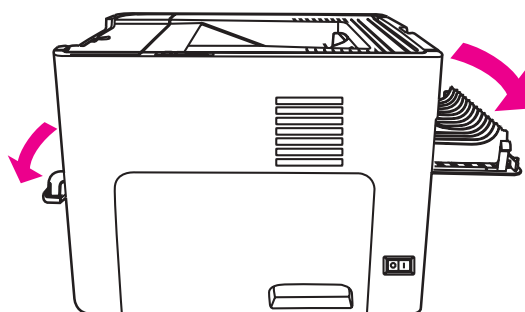
- d. Selezionare **Duplex manuale** e quindi **Stampa fronte/retro**.
3. Stampare il documento.
4. Una volta stampata la prima facciata, rimuovere la carta residua dal vassoio di alimentazione e metterla da parte fino al termine del processo di stampa fronte/retro manuale.
5. Raccogliere in una pila le pagine stampate e raddrizzare la pila.
6. Caricare nuovamente la pila nel vassoio di alimentazione con il lato stampato rivolto verso l'alto e il bordo inferiore rivolto verso la stampante.
7. Per stampare la seconda facciata, premere il pulsante **CONTINUA** sul pannello di controllo.

Stampa fronte/retro manuale mediante lo sportello di uscita diretta

Le seguenti sezioni contengono le istruzioni per i vari sistemi operativi.

Windows

1. Aprire lo sportello di uscita diretta.

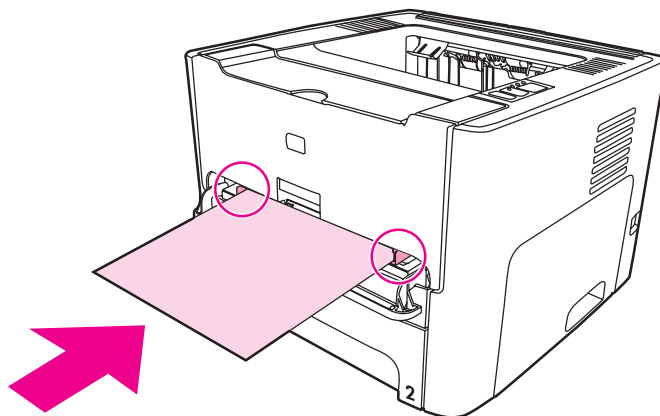


2. Accedere alle proprietà della stampante (o a Preferenze stampa in Windows 2000 e XP). Per istruzioni, vedere [Proprietà della stampante \(driver\)](#).
3. Sulla scheda **Impostazioni periferica**, selezionare l'opzione che consente la stampa fronte/retro manuale.
4. Dalla scheda **Finitura**, selezionare **Stampa su entrambi i lati**. Assicurarsi che il **Percorso carta diritto** sia selezionato.

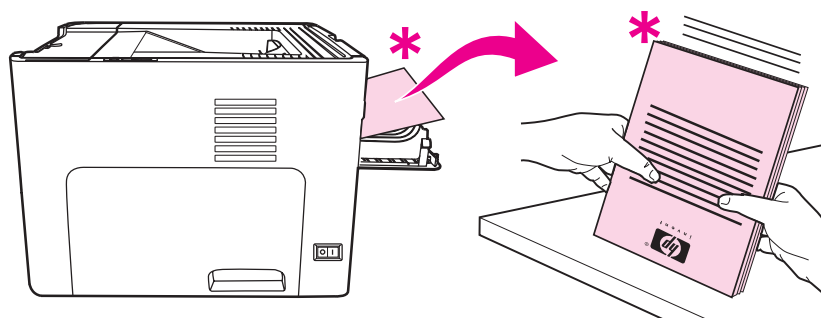
Nota

Non tutte le funzionalità della stampante sono disponibili in tutti i driver o sistemi operativi. Vedere la guida in linea sulle proprietà della stampante (driver) per informazioni sulla disponibilità di funzioni per il driver selezionato.

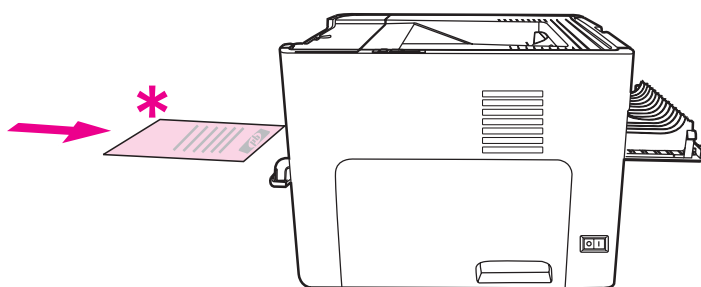
- Stampare il documento usando il vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1). Posizionare le pagine nel vassoio una per volta.



- Raccogliere in una pila le pagine stampate e raddrizzare la pila. Girare la carta in modo che il lato stampato sia rivolto verso il basso e il bordo superiore verso la stampante.



- Posizionare le pagine nel vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1) una per volta, iniziando con la prima pagina stampata. Caricare la carta con il lato stampato rivolto verso il basso e il bordo superiore in avanti.



Mac OS 9 (stampante HP LaserJet 1160)

Nota

La stampa fronte/retro non è supportata in Mac OS X per la stampante HP LaserJet 1160.

- Aprire lo sportello di uscita diretta.
- Selezionare **File-Stampa, Layout**, quindi selezionare **Stampa fronte/retro**.

3. Selezionare **Ordine corretto per percorso carta diritto**.
4. Stampare il documento usando il vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1). Posizionare le pagine nel vassoio una per volta.
5. Una volta stampata la prima facciata, rimuovere la carta residua dal vassoio di alimentazione e metterla da parte fino al termine del processo di stampa fronte/retro manuale.
6. Raccogliere in una pila le pagine stampate e raddrizzare la pila. Girare la carta in modo che il lato stampato sia rivolto verso il basso e il bordo superiore verso la stampante.
7. Posizionare le pagine nel vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1) una per volta, iniziando con la prima pagina stampata.

Mac OS 9 (stampante HP LaserJet 1320 series)

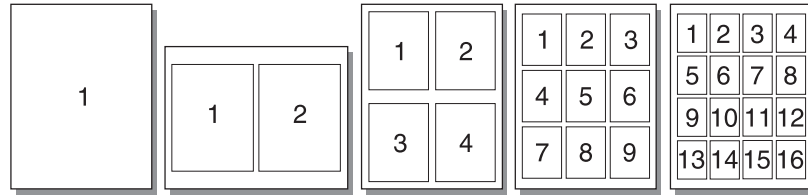
Nota

La stampa fronte/retro non è supportata in Mac OS X per la stampante HP LaserJet 1320series.

1. Aprire lo sportello di uscita diretta.
2. Se l'opzione **Duplex manuale** non dovesse apparire, effettuare le seguenti operazioni:
 - a. Verificare che **HP Manual Duplex&Booklet (Classic)** (Opuscolo stampa fronte/retro manuale HP) sia stato selezionato durante l'installazione del driver software mediante l'opzione **Installazione ad hoc**.
 - b. Selezionare **File-Stampa, Plug-In Preferences** (Preferenze Plug-in) e fare clic sulla freccia verso destra. La freccia verso destra diventa una freccia verso il basso e viene visualizzata l'opzione HP Manual Duplex&Booklet (Opuscolo stampa fronte/retro manuale HP).
 - c. Selezionare **Print Time Filters** (Stampa filtri tempo), **HP Manual Duplex&Booklet** (Opuscolo stampa fronte/retro HP), quindi fare clic su **Registra Impostazioni**.
 - d. Selezionare **Duplex manuale** e quindi **Stampa fronte/retro**.
 - e. Selezionare **Alternate output bin is open (straight through paper path)** (Scomparto di uscita alternativo aperto [percorso di uscita diretta]).
3. Stampare il documento usando il vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1). Posizionare le pagine nel vassoio una per volta.
4. Una volta stampata la prima facciata, rimuovere la carta residua dal vassoio di alimentazione e metterla da parte fino al termine del processo di stampa fronte/retro manuale.
5. Raccogliere in una pila le pagine stampate e raddrizzare la pila. Girare la carta in modo che il lato stampato sia rivolto verso il basso e il bordo superiore verso la stampante.
6. Posizionare le pagine nel vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1) una per volta, iniziando con la prima pagina stampata.

Stampa di più pagine su un unico foglio (stampa di diverse pagine per foglio)

È possibile selezionare il numero di pagine da stampare su un unico foglio di carta. Se si sceglie di stampare più di una pagina per foglio, le pagine appaiono più piccole e vengono disposte sul foglio nella sequenza in cui verrebbero stampate normalmente.



1. Dall'applicazione software, accedere alle proprietà stampante (o Preferenze stampa in Windows 2000 e XP). Per istruzioni, vedere [Proprietà della stampante \(driver\)](#).
2. Sulla scheda **Finitura** (la scheda **Layout** per alcuni driver Mac), selezionare il numero corretto di pagine per foglio.

Nota

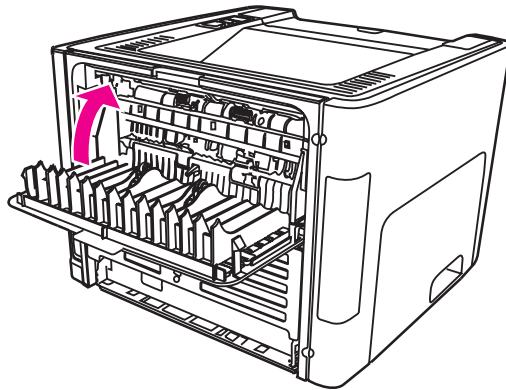
Non tutte le funzionalità della stampante sono disponibili in tutti i driver o sistemi operativi. Vedere la guida in linea sulle proprietà della stampante (driver) per informazioni sulla disponibilità di funzioni per il driver selezionato.

3. È inoltre disponibile una casella di controllo che consente di impostare i bordi della pagina e un menu a discesa con il quale è possibile specificare l'ordine delle pagine stampate sul foglio.

Stampa di opuscoli

È possibile stampare opuscoli su carta in formato Letter, Legal o A4.

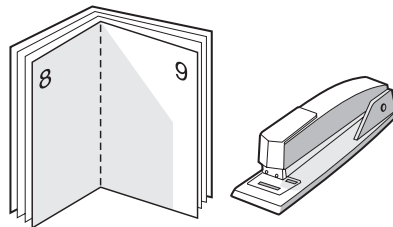
1. Caricare la carta e accertarsi che lo sportello di uscita diretta sia chiuso.



2. Accedere alle proprietà della stampante (o a Preferenze stampa in Windows 2000 e XP). Per istruzioni, vedere [Proprietà della stampante \(driver\)](#).
3. Sulla scheda **Impostazioni periferica**, selezionare l'opzione che consente la stampa fronte/retro manuale.
4. Sulla scheda **Finitura** (o la scheda **Tipo di carta/Qualità** per alcuni driver Mac), selezionare l'opzione di **Stampa fronte/retro**. Assicurarsi che il **Percorso carta diritto** non sia selezionato.
5. Impostare a **2** il numero di pagine per foglio. Selezionare l'opzione di rilegatura appropriata, quindi fare clic su **OK**. Stampare il documento.
6. Se si sta utilizzando cartoncino o altri supporti pesanti, vedere [Stampa fronte/retro manuale mediante lo sportello di uscita diretta](#) per ulteriori istruzioni.

Per gli altri tipi di supporto, vedere [Stampa fronte/retro manuale mediante lo scomparto di uscita superiore](#) per ulteriori istruzioni.

7. Piegare le pagine e unirle con la cucitrice.

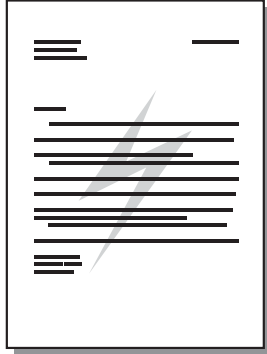


Nota

Questa funzione non è disponibile su Mac OS X v10.1 e successiva per la stampante HP LaserJet 1320 series.

Stampa di filigrane

È possibile usare le opzioni di stampa della filigrana per stampare un testo "al di sotto", ovvero sullo sfondo, di un documento esistente. Ad esempio, si può stampare a grandi lettere grigie la dicitura *Bozza* o *Riservato*, disposta in diagonale sulla prima pagina o su tutte le pagine di un documento.



1. Dall'applicazione software, accedere alle proprietà stampante (o Preferenze stampa in Windows 2000 e XP). Per istruzioni, vedere [Proprietà della stampante \(driver\)](#).
2. Sulla scheda **Effetti** (la scheda **Filigrana/Sovrapposizione** per alcuni driver Mac), selezionare la filigrana desiderata.

Nota

Non tutte le funzionalità della stampante sono disponibili in tutti i driver o sistemi operativi. Vedere la guida in linea sulle proprietà della stampante (driver) per informazioni sulla disponibilità di funzioni per il driver selezionato.

5

Manutenzione

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- [Pulizia della stampante](#)
- [Sostituzione del rullo di prelievo](#)
- [Pulizia del rullo di prelievo](#)
- [Sostituzione del tampone di separazione della stampante](#)

Pulizia della stampante

Pulire la parte esterna della stampante con un panno pulito e, se necessario, leggermente inumidito.

ATTENZIONE

Non usare detergenti a base di ammoniaca né all'interno né all'esterno della stampante.

Durante i processi di stampa, all'interno della stampante possono accumularsi particelle di carta, toner e polvere. Con il passare del tempo questi accumuli possono determinare un peggioramento della qualità di stampa, come la presenza di puntini, macchie di toner o inceppamenti della carta. Per correggere e prevenire questo tipo di problemi, pulire l'area della cartuccia di stampa e il percorso del supporto di stampa nella stampante.

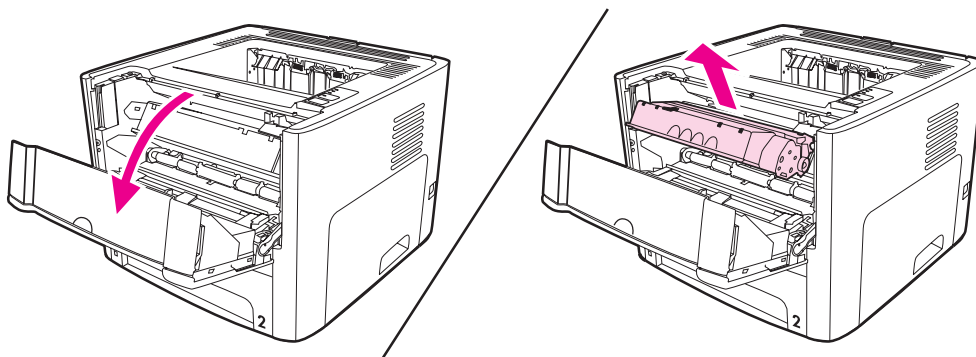
Pulizia dell'area della cartuccia di stampa

Non occorre eseguire la pulizia dell'area della cartuccia di stampa con regolarità. Tuttavia, la pulizia di questa area migliora la qualità della stampa.

AVVERTENZA

Prima di pulire, spegnere la stampante scollegando il cavo di alimentazione, e attendere che si raffreddi.

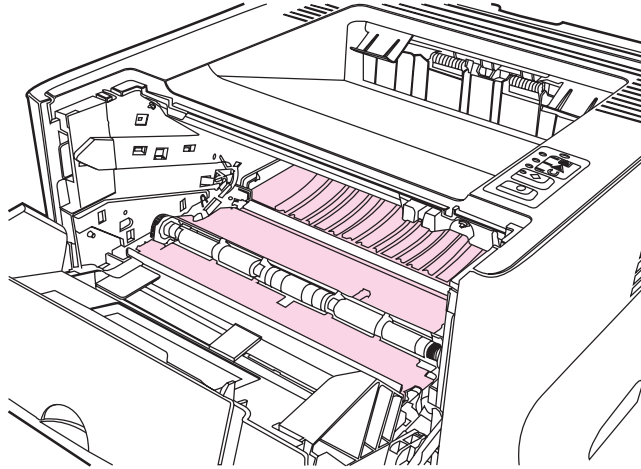
1. Aprire lo sportello della cartuccia di stampa e rimuovere la cartuccia.



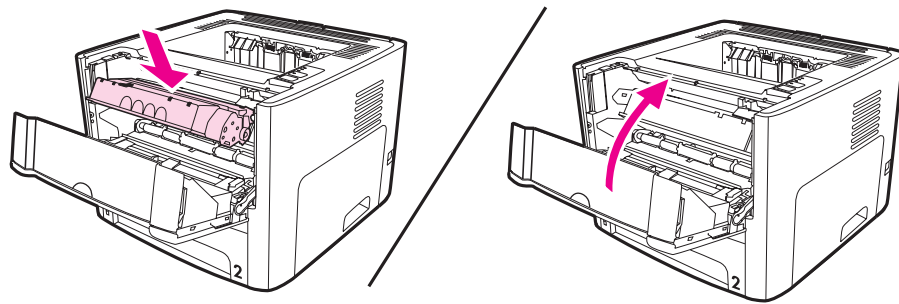
ATTENZIONE

Per evitare danni, non esporre la cartuccia di stampa alla luce. Se necessario, coprirla. Inoltre, non toccare il rullo di trasferimento di spugna nera all'interno della stampante altrimenti si potrebbe danneggiare la stampante.

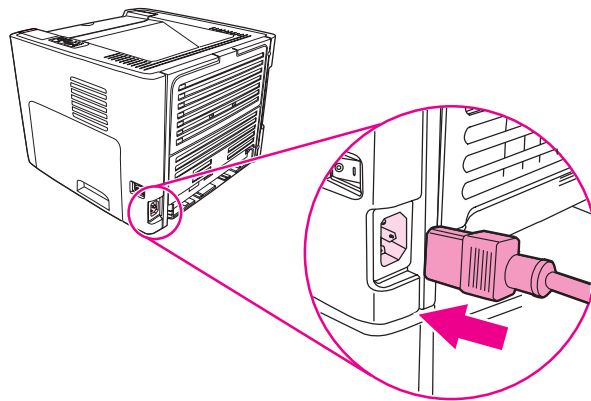
2. Con un panno asciutto e privo di lanugine, eliminare eventuali residui dall'area del percorso della carta e dal vano della cartuccia di stampa.



3. Sostituire la cartuccia di stampa e chiudere lo sportello della cartuccia.

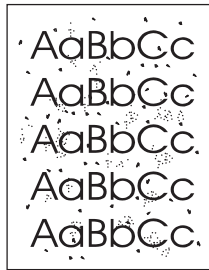


4. Ricollegare il cavo di alimentazione alla stampante.



Pulizia del percorso della carta nella stampante

Seguire questa procedura nel caso in cui le stampe presentino macchie o puntini di toner. Per questa operazione vengono utilizzati lucidi per rimuovere residui di polvere e di toner dal percorso della carta. Non utilizzare carta fine o ruvida.



Nota

Per ottenere i risultati migliori, utilizzare un lucido. Se non si hanno lucidi, è possibile utilizzare carta specifica per copiatrici (70 to 900 g/m²) con superficie liscia.

1. Verificare che la stampante non sia in funzione e che la spia Pronta sia accesa.
2. Caricare i supporti nel vassoio di alimentazione.
3. Stampare una pagina di pulizia, seguendo una delle procedure riportate:
 - Accedere alla Casella degli strumenti HP. Per istruzioni, vedere [Utilizzo della Casella degli strumenti HP](#). Fare clic sulla scheda **Risoluzione dei problemi**, quindi fare clic su **Strumenti per la qualità di stampa**. Selezionare la pagina di pulizia. Oppure
 - Sul pannello di controllo della stampante, premere e tenere premuto il pulsante **CONTINUA** fino all'accensione delle tre le spie (circa 10 secondi). Quando le tre spie si accendono, rilasciare il pulsante **CONTINUA**.

Nota

L'operazione di pulizia richiede circa due minuti. L'alimentazione della pagina di pulizia verrà fermata di tanto in tanto durante l'operazione di pulizia. Non spegnere la stampante prima del completamento dell'operazione di pulizia. Potrebbe essere necessario ripetere l'operazione diverse volte per una pulizia completa della stampante.

Sostituzione del rullo di prelievo

L'utilizzo normale della stampante con supporti di buona qualità porta all'usura. L'utilizzo di supporti di bassa qualità potrebbe richiedere che la sostituzione del rullo di prelievo avvenga con maggiore frequenza.

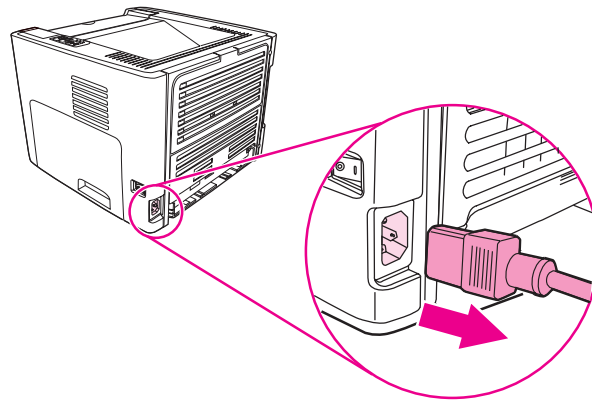
Se accade spesso che la stampante non prelevi correttamente la carta (i supporti di stampa non vengono prelevati), è possibile che il rullo di prelievo debba essere pulito o sostituito.

Per ordinarne uno nuovo, vedere [Ordinazione di accessori e materiali d'uso](#).

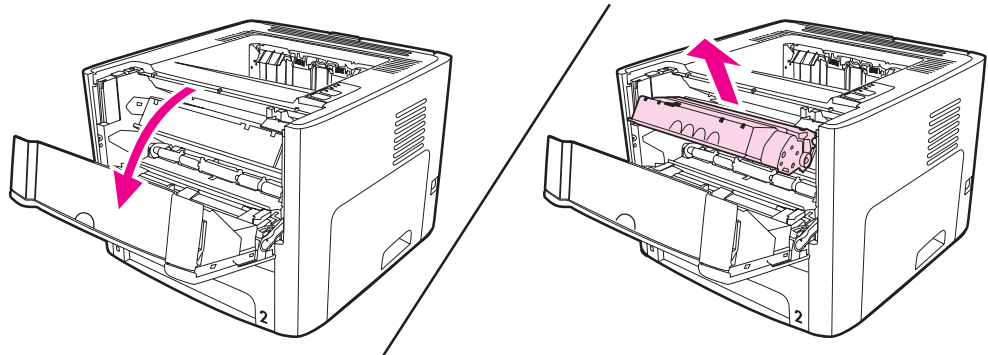
ATTENZIONE

Il mancato completamento di questa procedura potrebbe causare danni alla stampante.

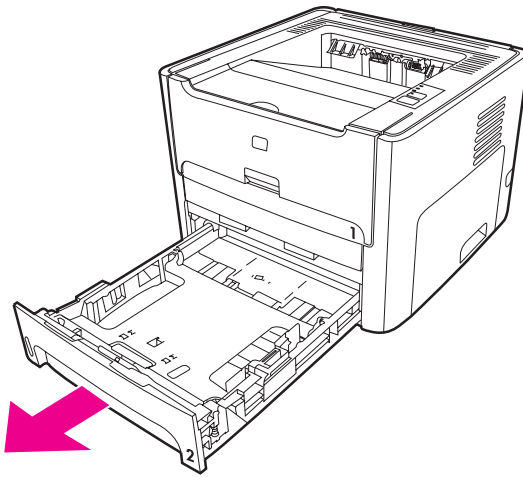
1. Scollegare il cavo di alimentazione dalla stampante e attendere che si raffreddi.



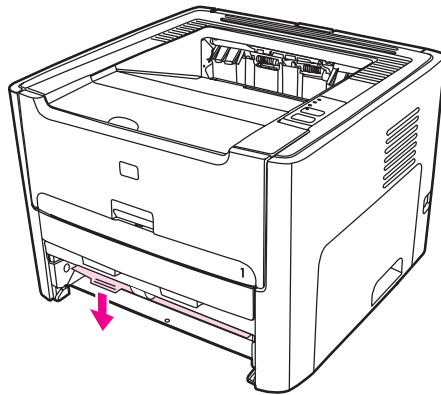
2. Aprire lo sportello della cartuccia di stampa e rimuovere la cartuccia.



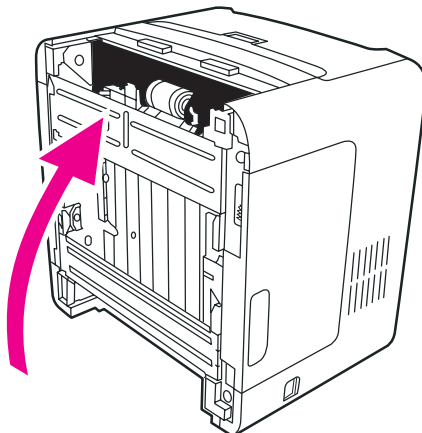
3. Rimuovere il vassoio di alimentazione principale (Vassoio 2).



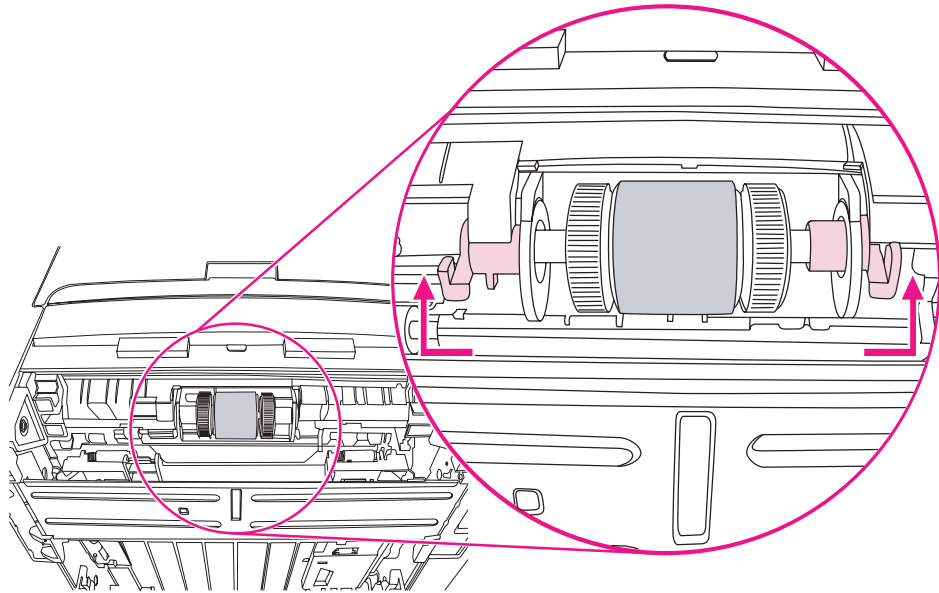
4. Aprire lo sportello anteriore percorso stampa fronte/retro automatica (solo stampante HP LaserJet 1320 series).



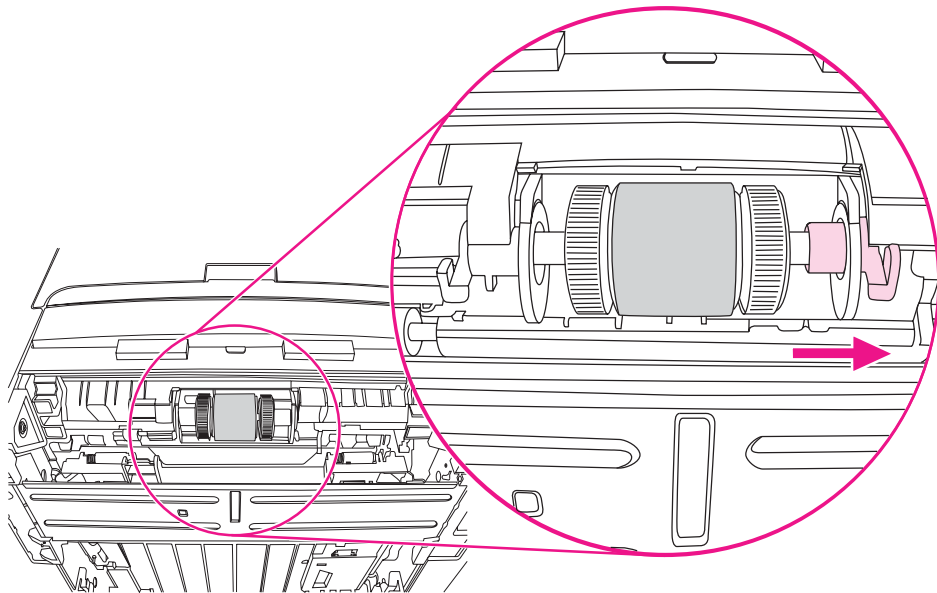
5. Posizionare la stampante sulla superficie di lavoro con la parte anteriore della stampante rivolta verso l'alto.



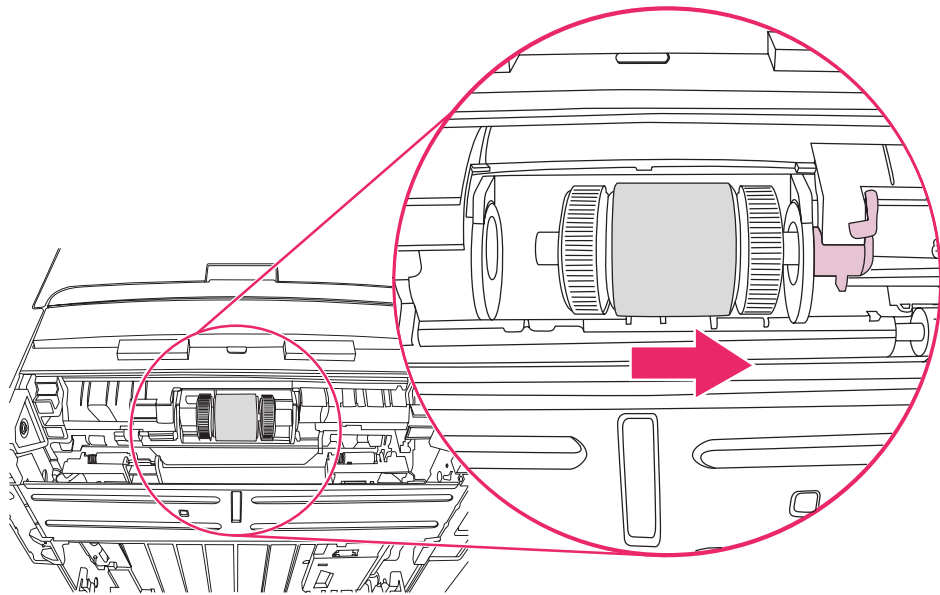
6. Tirare le linguette bianche verso fuori e ruotarle verso l'alto.



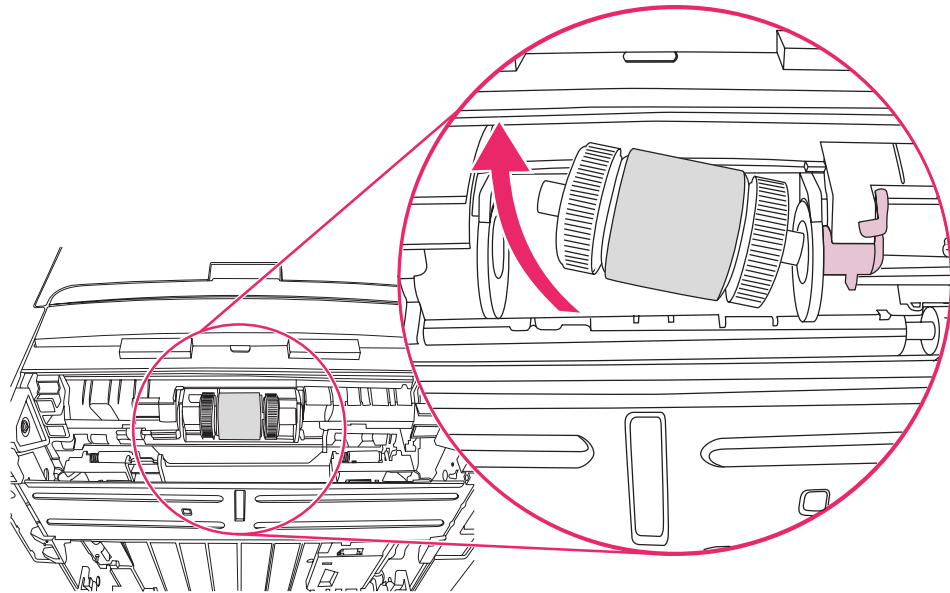
7. Far scivolare la linguetta destra verso destra e lasciarla in questa posizione per tutta la durata della procedura.



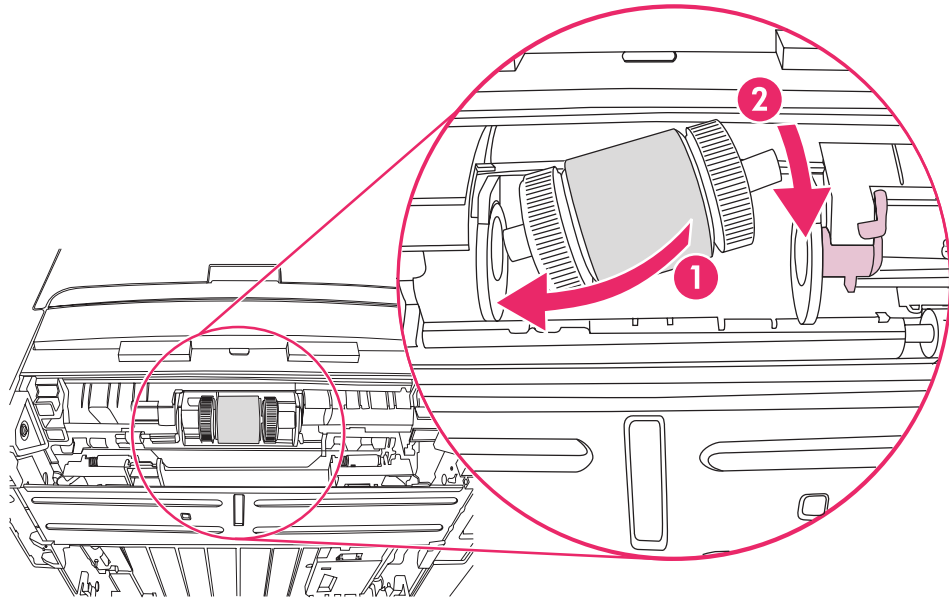
8. Far scivolare il rullo di prelievo verso destra e rimuovere l'estremità sinistra.



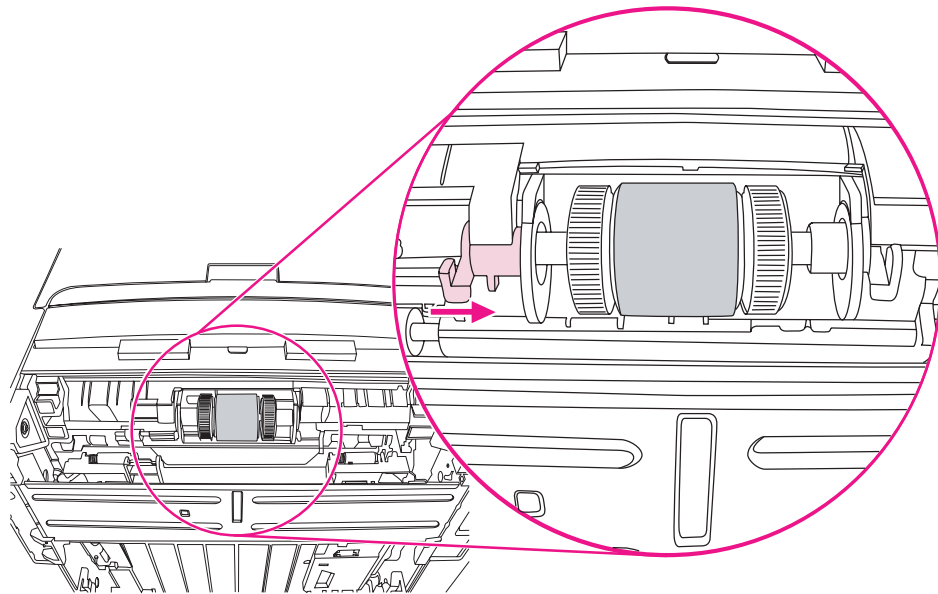
9. Rimuovere il rullo di prelievo.



10. Inserire l'estremità sinistra del nuovo rullo di prelievo nell'alloggiamento sinistro (1) e inserire l'estremità destra (con le tacche sull'asse) nell'alloggiamento destro.

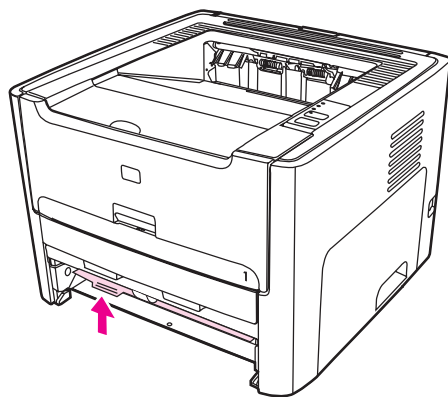


11. Ruotare l'asse fino a far incastrare le tacche e l'asse si blocca con uno scatto.
12. Posizionare l'estremità sinistra sull'asse, spingerlo verso destra e ruotare la linguetta verso il basso fino alla posizione originale.

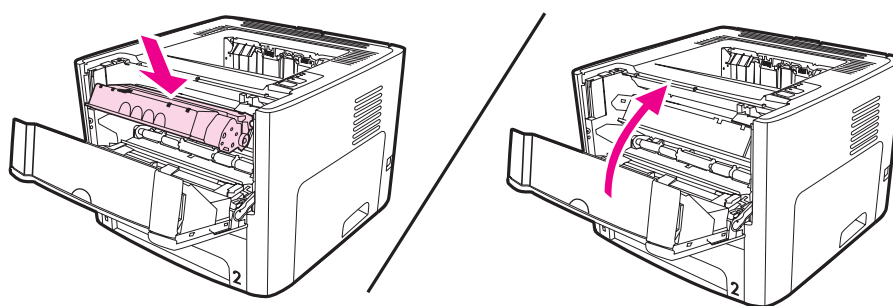


13. Spingere la linguetta destra verso sinistra e ruotarla verso il basso fino alla posizione originale.
14. Posizionare la stampante sulla superficie di lavoro con la parte superiore della stampante rivolta verso l'alto.

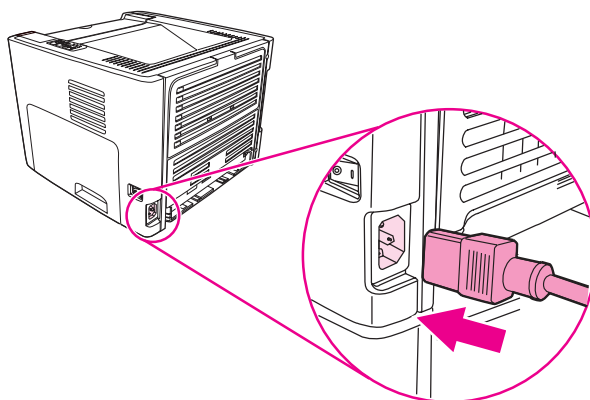
15. Chiudere lo sportello anteriore percorso stampa fronte/retro automatica.



16. Reinstallare la cartuccia di stampa e chiudere lo sportello della cartuccia di stampa.



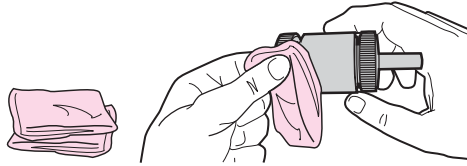
17. Collegare il cavo di alimentazione della stampante per accenderla di nuovo.



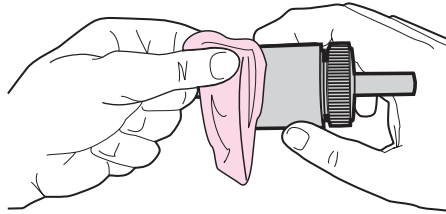
Pulizia del rullo di prelievo

Se si desidera pulire il rullo di prelievo anziché sostituirlo, attenersi alle istruzioni seguenti.

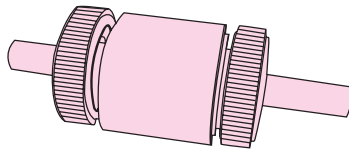
1. Rimuovere il rullo di prelievo come descritto nei passi da 1 a 9 di [Sostituzione del rullo di prelievo](#).
2. Inumidire un panno privo di lanugine, quindi strofinarlo sul rullo.



3. Con un panno asciutto e privo di lanugine, pulire il rullo di prelievo in modo da rimuovere i residui di sporcizia.



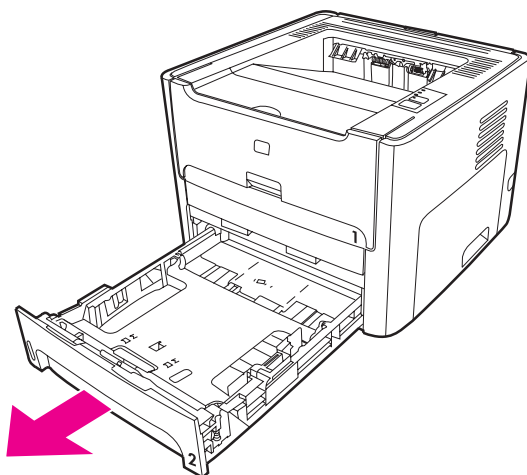
4. Attendere che il rullo di prelievo sia completamente asciutto prima di reinstallarlo nella stampante (vedere i passi da 10 a 17 di [Sostituzione del rullo di prelievo](#)).



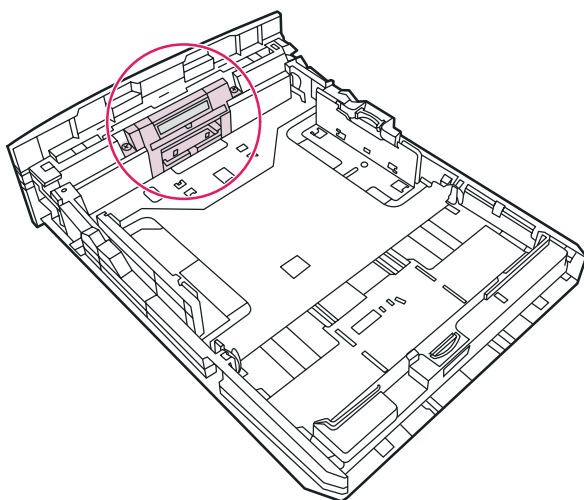
Sostituzione del tampone di separazione della stampante

L'utilizzo normale della stampante con supporti di buona qualità causa usura. L'utilizzo di supporti di bassa qualità potrebbe richiedere che la sostituzione del tampone di separazione avvenga con maggiore frequenza. Se accade spesso che la stampante prelevi più fogli di carta per volta, è possibile che il tampone di separazione debba essere sostituito.

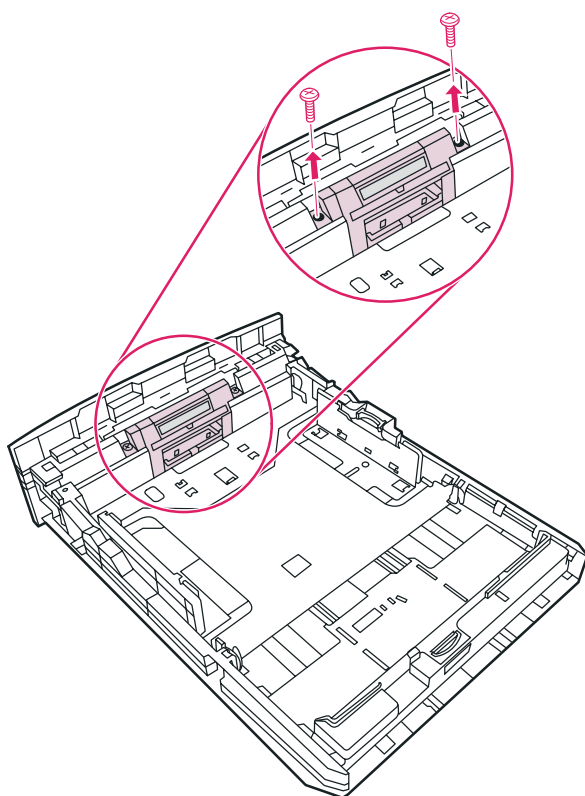
1. Rimuovere il vassoio di alimentazione principale (Vassoio 2).



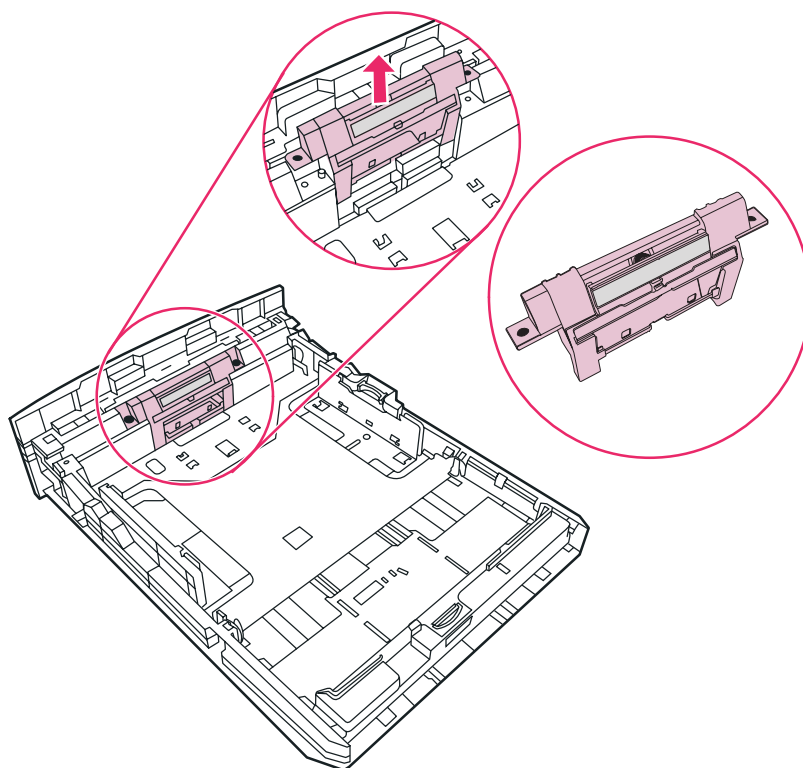
2. Individuare il tampone di separazione.



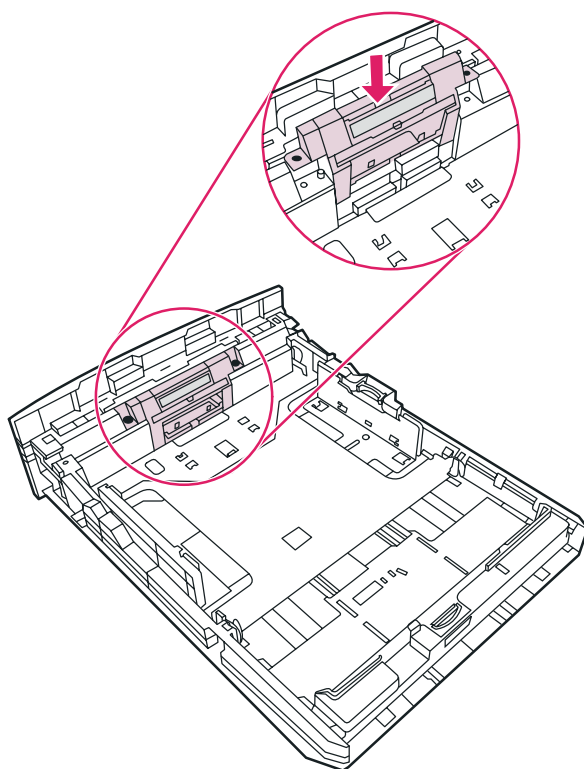
3. Rimuovere le viti.



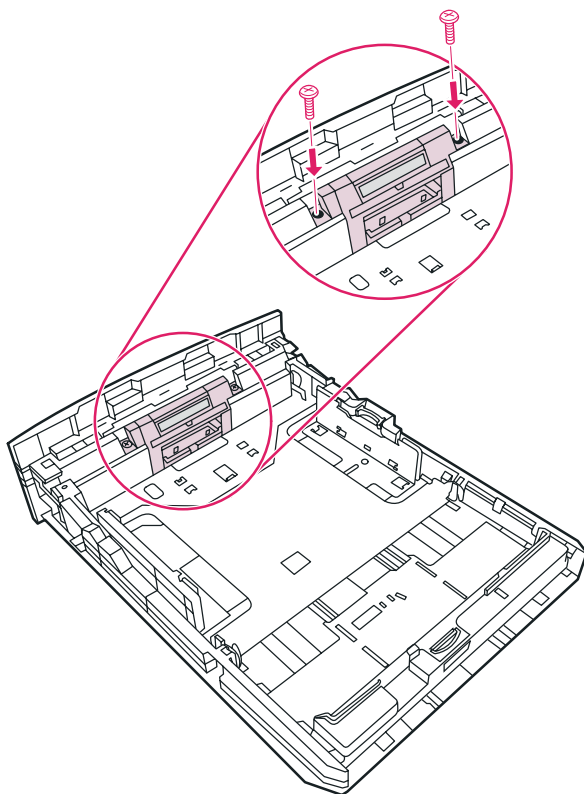
4. Rimuovere il tampone di separazione.



5. Inserire il nuovo tampone di separazione.



6. Riavvitare le viti.



6

Risoluzione dei problemi

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- [Ricerca della soluzione](#)
- [Sequenze di accensione delle spie di stato](#)
- [Problemi frequenti con Macintosh](#)
- [Risoluzione degli errori PostScript \(PS\)](#)
- [Problemi di gestione della carta](#)
- [La pagina stampata è diversa da quella visualizzata sullo schermo](#)
- [Problemi del software della stampante](#)
- [Miglioramento della qualità di stampa](#)
- [Eliminazione di inceppamenti](#)
- [Risoluzione di problemi dell'impostazione della rete cablata](#)

Ricerca della soluzione

Consultare questa sezione per individuare le soluzioni ai problemi più comuni della stampante.

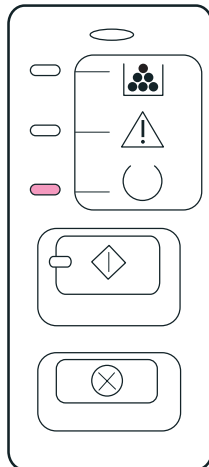
Punto 1: la stampante è installata correttamente?

- La stampante è collegata a una presa elettrica funzionante?
- L'interruttore di accensione è in posizione "on"?
- La cartuccia di stampa è installata correttamente? Vedere [Sostituzione della cartuccia di stampa](#).
- La carta è caricata correttamente nel vassoio di alimentazione? Vedere [Caricamento dei supporti di stampa nei vassoi di alimentazione](#).

Sì	Se la risposta alle domande precedenti è affermativa, passare a Punto 2: la spia Pronta è accesa?
No	Se la stampante non si accende, Rivolgersi all'assistenza HP .

Punto 2: la spia Pronta è accesa?

Le spie del pannello di controllo corrispondono a questa figura?



Nota

Vedere [Pannello di controllo della stampante](#) per una descrizione delle spie e dei pulsanti del pannello di controllo.

Sì	Passare a Punto 3: è possibile stampare una pagina di dimostrazione?
-----------	--

No	<p>Se le spie del pannello di controllo non corrispondono alla figura precedente, vedere Sequenze di accensione delle spie di stato.</p> <p>Se non è possibile risolvere il problema, Rivolgersi all'assistenza HP.</p>
-----------	---

Punto 3: è possibile stampare una pagina di dimostrazione?

Premere il pulsante **CONTINUA** per stampare una pagina di dimostrazione.

Sì	<p>Se la pagina di dimostrazione viene stampata, passare a Punto 4: la qualità della stampa è accettabile?</p>
No	<p>Se la pagina non viene stampata, vedere Problemi di gestione della carta.</p> <p>Se non è possibile risolvere il problema, Rivolgersi all'assistenza HP.</p>

Punto 4: la qualità della stampa è accettabile?

Sì	<p>Se la qualità di stampa è accettabile, passare a Punto 5: la stampante comunica con il computer?</p>
No	<p>Se la qualità di stampa è scadente, vedere Miglioramento della qualità di stampa.</p> <p>Verificare che le impostazioni della stampante siano corrette per il supporto utilizzato. Vedere Scelta della carta e di altri supporti di stampa per ulteriori informazioni su come regolare le impostazioni per i vari tipi di supporto.</p> <p>Se non è possibile risolvere il problema, Rivolgersi all'assistenza HP.</p>

Punto 5: la stampante comunica con il computer?

Eseguire la stampa di un documento da un'applicazione software.

Sì	<p>Se il documento viene stampato, passare a Punto 6: la pagina viene stampata come previsto?</p>
-----------	---

No	<p>Se il documento non viene stampato, vedere Problemi del software della stampante.</p> <p>Se si utilizza un computer Macintosh, vedere Problemi frequenti con Macintosh.</p> <p>Se si utilizza un driver PS, vedere Risoluzione degli errori PostScript (PS).</p> <p>Se non è possibile risolvere il problema, Rivolgersi all'assistenza HP.</p>
-----------	--

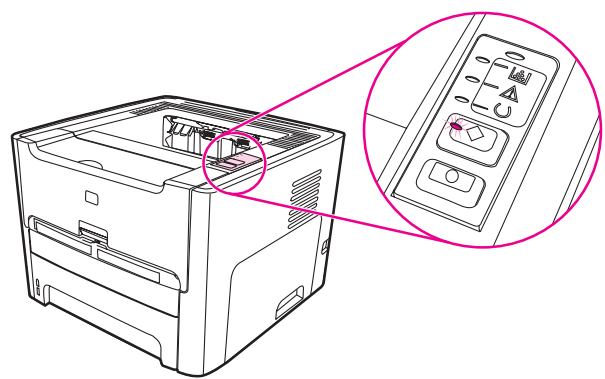
Punto 6: la pagina viene stampata come previsto?

Sì	Il problema dovrebbe essere risolto. Se non è risolto, Rivolgersi all'assistenza HP .
No	<p>Vedere La pagina stampata è diversa da quella visualizzata sullo schermo.</p> <p>Se non è possibile risolvere il problema, Rivolgersi all'assistenza HP.</p>

Rivolgersi all'assistenza HP

- Negli Stati Uniti, vedere <http://www.hp.com/support/lj1160/> per la stampante HP LaserJet 1160 o vedere <http://www.hp.com/support/lj1320/> per HP LaserJet 1320 series.
- In altri paesi/regioni, vedere <http://www.hp.com/>.

Sequenze di accensione delle spie di stato



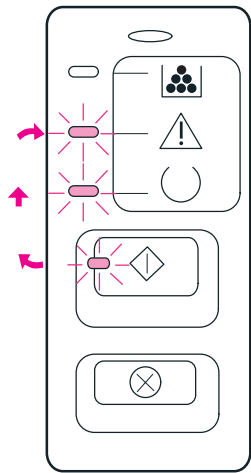
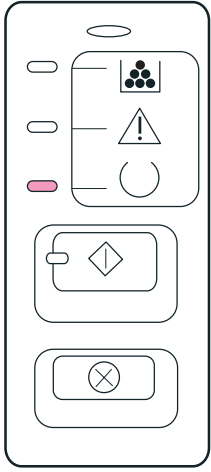
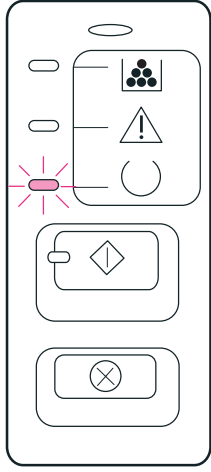
Legenda spie di stato

	Simbolo di "spia spenta"
	Simbolo di "spia accesa"
	Simbolo di "spia lampeggiante"

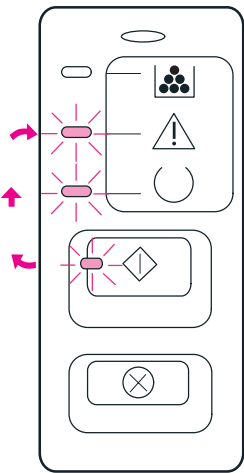
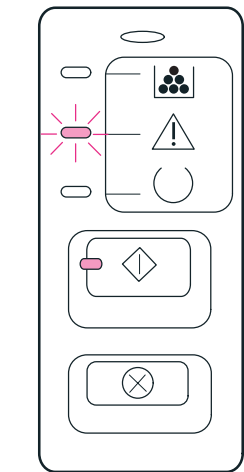
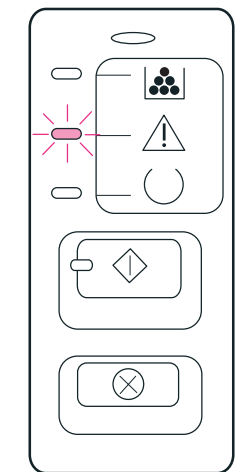
Messaggi delle spie del pannello di controllo

Stato delle spie	Stato della stampante	Azione
	Inizializzazione/Avvio Nello stato di avvio, le spie Continua, Pronta e di attenzione si accendono a turno (a un ritmo di 500 ms) una dopo l'altra.	Durante il processo di inizializzazione, la pressione dei pulsanti non ha alcun effetto.

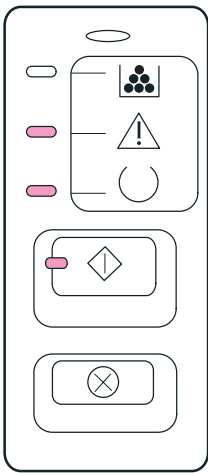
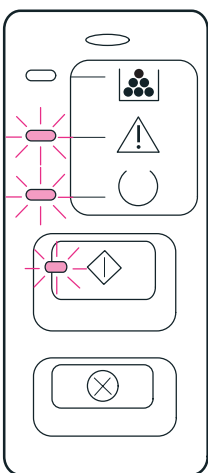
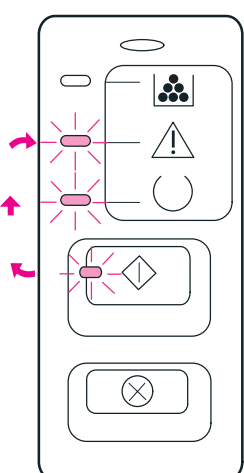
Messaggi delle spie del pannello di controllo (continua)

Stato delle spie	Stato della stampante	Azione
	<p>Riconfigurazione</p> <p>Durante l'avvio della stampante, è possibile richiedere sequenze particolari di inizializzazione per riconfigurare la stampante. Se viene richiesta una delle sequenze, ad esempio quella di riavvio, la sequenza di accensione delle spie è uguale a quella dello stato di Inizializzazione/Avvio.</p>	<p>Durante il processo di riconfigurazione, la pressione dei pulsanti non ha alcun effetto.</p>
	<p>Pronta</p> <p>La stampante è pronta e non ci sono processi di stampa in corso.</p>	<p>Per stampare una pagina di configurazione, mantenere premuto il pulsante CONTINUA per 5 secondi.</p> <p>Per stampare una pagina di dimostrazione, tenere premuto e rilasciare il pulsante CONTINUA.</p>
	<p>Elaborazione dati</p> <p>La stampante è in fase di elaborazione o ricezione dati.</p>	<p>Per annullare il processo corrente, premere il pulsante ANNULLA.</p>

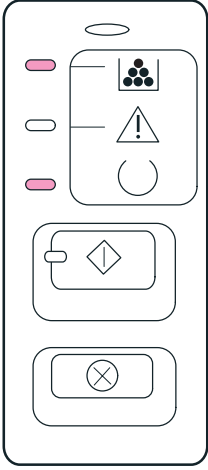
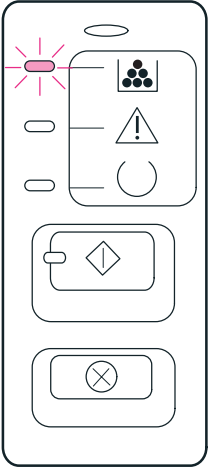
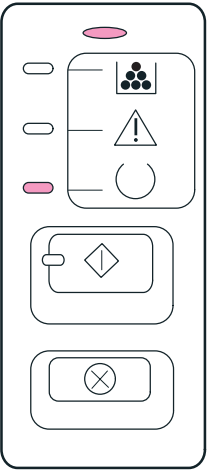
Messaggi delle spie del pannello di controllo (continua)

Stato delle spie	Stato della stampante	Azione
	<p>Annullamento processo</p>	<p>La pressione del pulsante CONTINUA non ha alcun effetto.</p> <p>Una volta completato il processo di annullamento, la stampante torna allo stato Pronto.</p>
	<p>Alimentazione manuale o errore non critico</p> <p>Questo stato viene acquisito nelle seguenti circostanze:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alimentazione manuale • La carta è esaurita nel vassoio specificato • Errore non critico generale • Errore configurazione memoria • Errore di linguaggio o relativo al processo 	<p>Per tentare di risolvere l'errore e stampare i dati supportati, premere il pulsante CONTINUA.</p> <p>Se il ripristino dell'errore ha esito positivo, la stampante passa allo stato di elaborazione dati e completa il processo.</p> <p>Se il ripristino dell'errore non ha esito positivo, la stampante torna allo stato di Errore non critico.</p>
	<p>Attenzione</p> <p>Questo stato viene acquisito nelle seguenti circostanze:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vassoio di alimentazione vuoto • Sportello aperto • Inceppamento della carta • Alimentazione errata dal vassoio 	<p>Per ripristinare la stampante dopo un inceppamento, premere il pulsante CONTINUA.</p> <p>Potrebbe essere necessario eliminare l'errore manualmente e premere il pulsante CONTINUA o chiudere il coperchio superiore.</p> <p>Se l'errore persiste, la stampante torna allo stato di attenzione.</p>

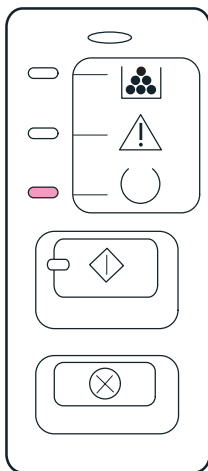
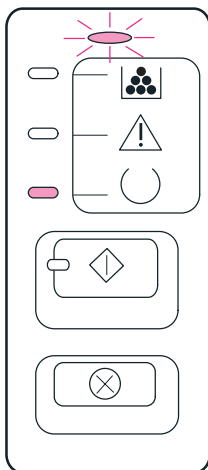
Messaggi delle spie del pannello di controllo (continua)

Stato delle spie	Stato della stampante	Azione
	<p>Errore irreversibile</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Spegnere la stampante, attendere 10 secondi, quindi riaccenderla. • Se non è possibile risolvere il problema, Rivolgersi all'assistenza HP.
	<p>Errore accessorio (Solo stampante HP LaserJet 1320 series)</p>	<p>Per visualizzare ulteriori informazioni di errore, premere il pulsante Continua. La sequenza di accensione delle spie cambia. Per ulteriori informazioni sulla sequenza di accensione delle spie visualizzata, vedere Indicatori di errore accessorio. Quando si rilascia il pulsante Continua, la stampante torna allo stato iniziale di errore accessorio.</p>
	<p>Pagina di pulizia</p> <p>La stampa di una pagina di pulizia non è disponibile mediante il pannello di controllo. La pagina di pulizia può essere attivata utilizzando la Casella degli strumenti HP, inclusa nel pacchetto software della stampante.</p>	<p>Durante la modalità di pulizia, la pressione dei pulsanti non ha alcun effetto. Il motore della stampante rallenta e viene stampata una pagina.</p>

Messaggi delle spie del pannello di controllo (continua)

Stato delle spie	Stato della stampante	Azione
	<p>Toner esaurito</p> <p>Le spie Continua, Pronta e di attenzione sono indipendenti dallo stato di Toner esaurito.</p>	<p>Inserire una nuova cartuccia di stampa.</p>
	<p>Toner mancante</p> <p>La cartuccia di stampa è stata rimossa dalla stampante.</p>	<p>Inserire nuovamente la cartuccia di stampa nella stampante.</p>
	<p>Collegamento wireless stabilito</p> <p>Le spie Continua, Pronta, di attenzione e della cartuccia di stampa sono indipendenti dalla spia wireless.</p>	<p>Non è richiesta alcuna azione.</p>

Messaggi delle spie del pannello di controllo (continua)

Stato delle spie	Stato della stampante	Azione
	<p>Wireless disabilitato</p> <p>Le spie Continua, Pronta, di attenzione e della cartuccia di stampa sono indipendenti dalla spia wireless.</p>	Non è richiesta alcuna azione.
	<p>Tentativo di stabilire un collegamento wireless in corso</p> <p>La spia wireless lampeggia a intervalli di mezzo secondo.</p> <p>Le spie Continua, Pronta, di attenzione e della cartuccia di stampa sono indipendenti dalla spia wireless.</p>	Non è richiesta alcuna azione.

Tornare a [Ricerca della soluzione](#).

Indicatori di errore accessorio

Errore accessorio	Spia di attenzione	Spia Pronta	Spia Continua
Errore HP Jetdirect interno	Accesa	Spenta	Spenta
Errore di alloggiamento DIMM incompatibile	Spenta	Spenta	Accesa

Problemi frequenti con Macintosh

Scegliere l'opzione che corrisponde al problema riscontrato:

- [Problemi in Scelta risorse](#)
- [Errori di stampa](#)
- [Problemi USB](#)
- [Problemi con OS X](#)

Problemi in Scelta risorse

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
L'icona LaserWrite non compare in Scelta risorse. (Stampante HP LaserJet 1320 series)	Il software non è stato installato correttamente.	Il driver LaserWriter 8 dovrebbe essere incluso come parte del sistema operativo Mac OS. Accertarsi che questo driver sia presente nella cartella Estensioni contenuta nella cartella Sistema. Diversamente, installare il driver LaserWriter dal CD di Mac OS.
In Scelta risorse non è visibile l'icona del driver per la stampante HP LaserJet. (Stampante HP LaserJet 1160)	Il software non è stato installato correttamente.	Installare nuovamente il software.
Il nome stampante non viene visualizzato nell'elenco stampanti.		Accertarsi che i cavi siano collegati correttamente, e che la stampante e la spia Pronta siano accese.
		Verificare che il driver per la stampante sia installato.
		Verificare di aver selezionato il driver per stampante corretto in Scelta Risorse. Utilizzare il driver HP LaserJet per la stampante HP LaserJet 1160. Utilizzare il driver di LaserWriter 8 per la stampante HP LaserJet 1320 series.
Il driver per la stampante non imposta automaticamente la stampante prescelta anche se in Scelta risorse è stata selezionata l'opzione Auto imposta. (Stampante HP LaserJet 1320 series)		Reinstallare il software della stampante.
		Selezionare un PPD alternativo.

Errori di stampa

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
Il computer non è disponibile per altre operazioni durante la fase di stampa.	Non è stata attivata la stampa in background.	LaserWriter 8.3 In Scelta Risorse, attivare Stampa in Background. I messaggi di stato non verranno inoltrati a PrintMonitor, consentendo in tal modo di continuare a lavorare con il computer mentre vengono elaborati i dati da stampare. LaserWriter 8.4 e versioni successive Attivare Stampa in Background selezionando Archivio, Stampa Scrivania e infine Stampa in Background.
Un file EPS (Encapsulated PostScript) non viene stampato con i tipi di carattere corretti.	Questo problema si verifica normalmente con alcune applicazioni software.	Provare a scaricare nella stampante i tipi di carattere presenti nel file EPS prima di avviare la stampa. Inviare un file in formato ASCII piuttosto che una codifica binaria.
È impossibile stampare i caratteri New York, Geneva o Monaco.		Selezionare Opzioni nella finestra di dialogo Formato di stampa e deselectare i tipi di carattere sostituiti.

Problemi USB

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
Impossibile stampare da una scheda USB di un altro produttore.	Questo errore si verifica quando il software per stampanti USB non è installato.	Quando si aggiunge una scheda USB di terzi è necessario disporre del software di supporto Apple per schede USB. La versione più recente di questo software è disponibile sul sito Web di Apple.

Problemi USB (continua)

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
Una stampante HP LaserJet collegata tramite USB non viene visualizzata in Scelta risorse.	Il problema è causato da un componente hardware o software.	<p>Risoluzione di problemi di software</p> <ul style="list-style-type: none"> Controllare che il sistema Macintosh supporti USB. Verificare che Macintosh sia dotato di sistema operativo Mac OS 8.6 o successivo. <p>Risoluzione di problemi hardware</p> <ul style="list-style-type: none"> Verificare che la stampante sia accesa. Verificare che il cavo USB sia collegato correttamente. Controllare che venga utilizzato il cavo USB ad alta velocità adatto. Assicurarsi che non ci siano troppe periferiche USB che assorbono energia dalla catena. Scollegare tutte le periferiche dalla catena e collegare il cavo direttamente alla porta USB sul computer host. Verificare se vi sono più di due hub USB non alimentati in fila nella catena. Scollegare tutte le periferiche dalla catena e collegare il cavo direttamente alla porta USB sul computer host. <hr/> <p>Nota</p> <p>La tastiera iMac è un hub USB non alimentato.</p>
	Il driver di LaserWriter non visualizza le periferiche USB in Scelta risorse.	Con la stampante HP LaserJet 1320 series, utilizzare la utility Apple Desktop per installare la stampante.

Problemi con OS X

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
Non vengono visualizzate le funzioni della stampante.	È stato selezionato un PPD non corretto per la stampante.	Verificare il PPD selezionato seguendo la procedura riportata: Nella finestra di dialogo Stampa, fare clic su Riepilogo . Verificare che l'impostazione "PPD per:" sia corretta. Se l'impostazione di PPD non è corretta, eliminare la stampante da Centro stampa, quindi aggiungerla nuovamente. Potrebbe essere necessario selezionare manualmente il PPD.
Se si utilizza OS X v10.2, la stampante non utilizza "Rendezvous" (mDNS).		Potrebbe essere necessario aggiornare la scheda interna HP Jetdirect a una versione che supporti Rendezvous.
Il Vassoio 2 non viene visualizzato come opzione installata, anche se è installato sulla stampante. (Solo stampante HP LaserJet 1320 series)		La possibilità di selezionare manualmente opzioni instabili è supportata solo in Mac OS X v10.2 o successivi.

Risoluzione degli errori PostScript (PS)

Le situazioni descritte di seguito sono specifiche per il linguaggio PS e possono verificarsi quando vengono utilizzati più linguaggi per la stampante.

Nota

Per ottenere la stampa o la visualizzazione di un messaggio quando si verifica un errore PS, aprire la finestra di dialogo Opzioni di stampa e fare clic sull'opzione desiderata accanto alla sezione Errori PS. È possibile accedere a questa sezione anche per mezzo del server Web incorporato.

Errori PS

Sintomo	Causa possibile	Soluzione
Il processo di stampa viene eseguito con il carattere Courier (predefinito) anziché con quello richiesto.	Non è stato scaricato il tipo di carattere desiderato. È possibile che sia stata cambiata l'impostazione del linguaggio per stampare un processo di tipo PCL appena prima della ricezione della richiesta di stampa in PS.	Scaricare il tipo di carattere desiderato e inviare nuovamente il processo di stampa. Verificare il tipo e la posizione del carattere. Scaricare il tipo di carattere alla stampante, se possibile. Verificare se è possibile nella documentazione del software.
Viene stampata una pagina in formato Legal con margini ritagliati.	Processo di stampa troppo complesso.	Provare a ridurre la risoluzione di stampa a 600 dpi, semplificare la pagina o installare altra memoria.
Viene stampata una pagina di errori PS.	Il processo di stampa potrebbe non essere in formato PS.	Accertarsi che si tratti di un processo di stampa in PS. Verificare se l'applicazione software richiedeva un'impostazione o un file di intestazione PS da inviare alla stampante.
Errore di superamento limiti	Il processo di stampa è troppo complesso.	Provare a ridurre la risoluzione di stampa a 600 dpi, semplificare la pagina o installare altra memoria.
Errore VM	Errore del tipo di carattere	Selezionare tipi di caratteri scaricabili senza limiti dal driver per la stampante.
Controllo intervallo	Errore del tipo di carattere	Selezionare tipi di caratteri scaricabili senza limiti dal driver per la stampante.

Tornare a [Ricerca della soluzione](#).

Problemi di gestione della carta

Scegliere l'opzione che corrisponde al problema riscontrato:

- [Inceppamento della carta](#)
- [La stampa è inclinata \(immagine non allineata\)](#)
- [Vengono alimentati contemporaneamente più fogli nella stampante](#)
- [Il supporto di stampa non viene prelevato dal vassoio di alimentazione dei supporti](#)
- [La stampante provoca l'arricciamento della carta](#)
- [Le pagine stampate non seguono il percorso corretto nella stampante](#)
- [I processi di stampa vengono eseguiti molto lentamente](#)

Inceppamento della carta

- Per ulteriori informazioni, vedere [Eliminazione di inceppamenti](#).
- Accertarsi che i supporti utilizzati per la stampa siano rispondenti ai requisiti appropriati. Per ulteriori informazioni, vedere [Caratteristiche dei supporti di stampa](#).
- Verificare che il supporto utilizzato per la stampa non sia stropicciato, piegato o danneggiato.
- Verificare che la stampante sia pulita. Per ulteriori informazioni, vedere [Pulizia della stampante](#).
- Se si sta stampando sul percorso di uscita diretta della carta, chiudere e aprire di nuovo lo sportello per verificare che le leve di rilascio verdi siano chiuse.
- Se si sta utilizzando la funzione di stampa fronte/retro automatica, assicurarsi che l'indicatore supporti sia impostato sul formato di carta corretto.

La stampa è inclinata (immagine non allineata)

Una percentuale minima di inclinazione è normale e può diventare visibile se si utilizzano moduli prestampati.

- Per ulteriori informazioni, vedere [Inclinazione della pagina](#).
- Regolare le guide in base alla larghezza e alla lunghezza dei supporti utilizzati per la stampa e riprovare a stampare. Per ulteriori informazioni, vedere [Percorsi dei supporti](#) o [Caricamento dei supporti di stampa nei vassoi di alimentazione](#).

Vengono alimentati contemporaneamente più fogli nella stampante

- Il vassoio di alimentazione dei supporti di stampa potrebbe essere troppo pieno. Per ulteriori informazioni, vedere [Caricamento dei supporti di stampa nei vassoi di alimentazione](#).
- Verificare che il supporto utilizzato non sia stropicciato, piegato o danneggiato.

- Provare a utilizzare una nuova risma di carta. Non sfogliare la carta prima di caricarla nel vassoio di alimentazione.
- Il tampone di separazione della stampante potrebbe essere usurato. Per ulteriori informazioni, vedere [Sostituzione del tampone di separazione della stampante](#).

Il supporto di stampa non viene prelevato dal vassoio di alimentazione dei supporti

- Verificare che non sia attivata la modalità di alimentazione manuale. Per ulteriori informazioni, vedere [Sequenze di accensione delle spie di stato](#).
- Assicurarsi che le guide dei supporti siano regolate correttamente.
- Il rullo di caricamento potrebbe essere sporco o danneggiato. Per le istruzioni, vedere [Pulizia del rullo di prelievo](#) o [Sostituzione del rullo di prelievo](#).

La stampante provoca l'arricciamento della carta

- Per ulteriori informazioni, vedere [Arricciamento o ondulazione](#).
- Aprire lo sportello di uscita diretta. Per ulteriori informazioni, vedere [Percorsi dei supporti](#) o [Scelta della carta e di altri supporti di stampa](#).

Le pagine stampate non seguono il percorso corretto nella stampante

Aprire o chiudere lo sportello di uscita diretta in modo che i fogli seguano il percorso desiderato. Per ulteriori informazioni, vedere [Percorsi dei supporti](#).

I processi di stampa vengono eseguiti molto lentamente

La velocità massima della stampante equivale a 20 pagine al minuto per la stampante HP LaserJet 1160 e a 22 pagine al minuto per la stampante HP LaserJet 1320 series. Il processo di stampa potrebbe essere molto complesso. Provare quanto segue:

- Ridurre la complessità del documento (ad esempio, ridurre la quantità di grafica).
- Nel driver per la stampante, impostare il tipo di supporto su carta normale.

Nota

L'uso di supporti di stampa pesanti potrebbe causare una fusione impropria del toner.

- Aggiungere memoria alla stampante. Vedere [Installazione di una memoria DIMM \(solo stampante HP LaserJet 1320 series\)](#).
- Supporti di stampa stretti o pesanti rallentano la stampa. Utilizzare supporti di stampa normali.

Tornare a [Ricerca della soluzione](#).

La pagina stampata è diversa da quella visualizzata sullo schermo

Scegliere l'opzione che corrisponde al problema riscontrato:

- [Testo distorto, errato o incompleto](#)
- [Testo o grafica mancanti, o pagine vuote](#)
- [Il formato delle pagine è diverso rispetto a quello di un'altra stampante](#)
- [Qualità grafica](#)

Testo distorto, errato o incompleto

- È possibile che durante l'installazione del software sia stato installato un driver per la stampante errato. Assicurarsi che i driver per le stampanti HP LaserJet 1160 o HP LaserJet 1320 siano selezionati nelle proprietà della stampante.
- Se un file viene stampato con testo distorto, il problema potrebbe essere specifico al file. Se un'applicazione stampa documenti con testo distorto, il problema potrebbe essere specifico all'applicazione. Assicurarsi che sia stato selezionato il driver per la stampante appropriato.
- L'applicazione software potrebbe non funzionare correttamente. Provare a stampare da un'altra applicazione.
- Il cavo parallelo potrebbe essere difettoso o non essere collegato correttamente. Provare quanto segue:
 - Scollegare e ricollegare entrambe le estremità del cavo.
 - Provare a inviare un processo di stampa eseguito correttamente in precedenza.
 - Se possibile, collegare il cavo e la stampante a un computer diverso e provare a inviare un processo di stampa eseguito correttamente in precedenza.
 - Provare a usare un nuovo cavo parallelo conforme alle specifiche IEEE-1284B di almeno 3 m. Vedere [Ordinazione di accessori e materiali d'uso](#).
 - Spegnerne la stampante e il computer. Rimuovere il cavo parallelo e ispezionare entrambe le estremità del cavo per individuare eventuali danni. Ricollegare il cavo parallelo, assicurandosi che sia ben collegato. Assicurarsi che la stampante sia collegata direttamente al computer. Rimuovere eventuali commutatori, unità nastro di backup, chiavi di protezione o altre periferiche collegate tra la porta parallela sul computer e la stampante. Queste periferiche possono interferire nella comunicazione tra il computer e la stampante. Riavviare la stampante e il computer.

Testo o grafica mancanti, o pagine vuote

- Verificare che il file non contenga pagine vuote.
- È possibile che il nastro di protezione non sia stato rimosso dalla cartuccia di stampa. Rimuovere la cartuccia di stampa e tirare la linguetta della cartuccia fino a rimuovere completamente il nastro. Reinstallare la cartuccia di stampa. Per istruzioni, vedere [Sostituzione della cartuccia di stampa](#). Per verificare il funzionamento della stampante, stampare una pagina di dimostrazione premendo il pulsante **CONTINUA**.

- Le impostazioni grafiche nelle proprietà della stampante potrebbero non essere idonee al tipo di stampa da eseguire. Regolare l'impostazione grafica nelle proprietà della stampante in base alle necessità. Per ulteriori informazioni, vedere [Proprietà della stampante \(driver\)](#).
- Pulire la stampante, con particolare attenzione ai punti di contatto tra la cartuccia di stampa e l'alimentatore.

Il formato delle pagine è diverso rispetto a quello di un'altra stampante

Se il documento è stato creato utilizzando un driver per la stampante (software per stampante) meno recente o diverso, o se le impostazioni delle proprietà della stampante nel software sono diverse, e si tenta di stampare con un nuovo driver per la stampante o con nuove impostazioni, il formato delle pagine potrebbe risultare diverso. Per risolvere questo problema, provare quanto segue:

- Creare e stampare i documenti utilizzando lo stesso driver per stampante (software per stampante) e le stesse impostazioni di proprietà della stampante, indipendentemente dalla stampante HP LaserJet utilizzata per stampare.
- Modificare la risoluzione, il formato della carta, le impostazioni del tipo di carattere e le altre impostazioni. Per ulteriori informazioni, vedere [Proprietà della stampante \(driver\)](#).

Qualità grafica

Le impostazioni grafiche potrebbero non essere appropriate al processo di stampa da eseguire. Verificare le impostazioni grafiche, quali la risoluzione, nelle proprietà della stampante e regolarle in base alle necessità. Per ulteriori informazioni, vedere [Proprietà della stampante \(driver\)](#).

Nota

Alcune risoluzioni potrebbero andare perse durante il processo di conversione da un formato grafico ad un altro.

Tornare a [Ricerca della soluzione](#).

Problemi del software della stampante

Problemi del software della stampante

Problema	Soluzione
Nella cartella Stampanti non viene visualizzato un driver per la stampante per HP LaserJet 1160 o HP LaserJet 1320	<ul style="list-style-type: none">Reinstallare il software della stampante. Nella barra delle applicazioni di Windows, fare clic su Start, selezionare Programmi, HP LaserJet 1160 o HP LaserJet 1320, quindi fare clic su Disinstalla. Spegnerne la stampante. Installare il software della stampante dal CD-ROM. Riaccendere la stampante. <hr/> Nota <p>Chiudere tutte le applicazioni in esecuzione. Per chiudere le applicazioni che dispongono di un'icona nella barra delle applicazioni, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona, quindi selezionare Chiudi oppure Disattiva.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none">Provare a collegare il cavo USB a un'altra porta USB del computer.Se si desidera stampare su una stampante condivisa, fare clic su Start nella barra delle applicazioni di Windows, selezionare Impostazioni, quindi Stampanti. Fare doppio clic sull'icona Aggiungi stampante. Seguire le istruzioni dell'installazione guidata stampante.
È stato visualizzato un messaggio di errore durante l'installazione del software	<ul style="list-style-type: none">Reinstallare il software della stampante. Nella barra delle applicazioni di Windows, fare clic su Start, selezionare Programmi, HP LaserJet 1160 o HP LaserJet 1320, quindi fare clic su Disinstalla. Spegnerne la stampante. Installare il software della stampante dal CD-ROM. Riaccendere la stampante. <hr/> Nota <p>Chiudere tutte le applicazioni in esecuzione. Per chiudere le applicazioni che dispongono di un'icona nella barra delle applicazioni, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona, quindi selezionare Chiudi oppure Disattiva.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none">Controllare la quantità di spazio libero sull'unità in cui si desidera installare il software della stampante. Se necessario, liberare spazio su disco, quindi reinstallare il software della stampante.Se necessario, eseguire l'utilità di deframmentazione dischi, quindi reinstallare il software della stampante.

Problemi del software della stampante (continua)

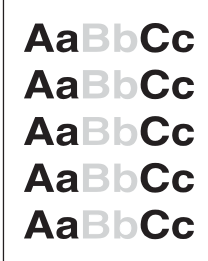
Problema	Soluzione
La stampante è in modalità Pronta, ma non stampa	<ul style="list-style-type: none">Stampare una pagina di configurazione dal pannello di controllo della stampante e verificare che la stampante funzioni correttamente.Verificare che tutti i cavi siano collegati correttamente. Questo comprende i cavi USB, paralleli, di rete e di alimentazione. Provare a collegare un nuovo cavo.

Tornare a [Ricerca della soluzione](#).

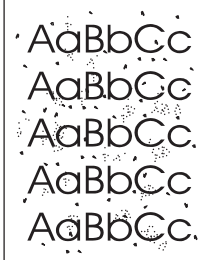
Miglioramento della qualità di stampa

Questa sezione fornisce informazioni sull'identificazione e la correzione dei difetti di stampa.

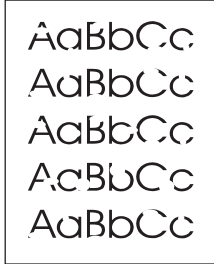
Stampa chiara o sbiadita

	<ul style="list-style-type: none">• Il toner è in esaurimento. Per ulteriori informazioni, vedere Ridistribuzione del toner.• I supporti di stampa potrebbero non rispondere ai requisiti stabiliti da Hewlett-Packard (ad esempio, potrebbero essere troppo umidi o ruvidi). Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.• Se l'intera pagina viene stampata in un tono chiaro, è probabile che la regolazione della densità di stampa sia troppo leggera o che sia attivata la modalità EconoMode. Regolare la densità di stampa e disattivare EconoMode nelle proprietà della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere Risparmio di toner.
---	--

Macchie di toner

	<ul style="list-style-type: none">• I supporti di stampa potrebbero non rispondere ai requisiti stabiliti da Hewlett-Packard (ad esempio, potrebbero essere troppo umidi o ruvidi). Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.• Potrebbe essere necessario pulire la stampante. Per le istruzioni, vedere Pulizia della stampante o Pulizia del percorso della carta nella stampante.
---	--

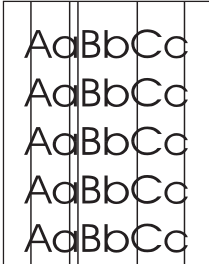
Parti non stampate

	<ul style="list-style-type: none">• Il difetto può riguardare un singolo supporto di stampa. Provare a riavviare il processo di stampa.• Il contenuto di umidità dei supporti di stampa non è uniforme o la superficie della carta presenta aree umide. Provare a stampare su un supporto diverso. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.• La qualità del supporto è scadente. In alcune aree dei fogli il toner non viene assorbito, a causa della modalità di produzione del supporto. Provare a stampare su un tipo o una marca di supporto diversi.• La cartuccia di stampa potrebbe essere difettosa. Per ulteriori informazioni, vedere Sostituzione della cartuccia di stampa.
---	--


Nota

Se il problema persiste dopo aver eseguito queste verifiche, rivolgersi a un rivenditore autorizzato o a un centro di assistenza tecnica HP.


Linee verticali

	<p>È probabile che il tamburo fotosensibile all'interno della cartuccia di stampa sia stato graffiato. Installare una nuova cartuccia di stampa HP. Per istruzioni, vedere Sostituzione della cartuccia di stampa.</p>
---	--

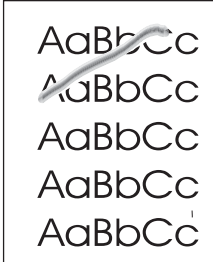
Sfondo grigio

	<ul style="list-style-type: none">• Assicurarsi che il vassoio di alimentazione prioritaria (Vassoio 1) sia inserito.• Diminuire l'impostazione della densità di stampa mediante la Casella degli strumenti HP o il server Web incorporato. Ciò consente di ridurre l'ombreggiatura dello sfondo. Vedere Utilizzo della Casella degli strumenti HP.• Utilizzare un supporto di stampa con peso base minore. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.• Esaminare l'ambiente in cui viene utilizzata la stampante. In luoghi troppo asciutti (bassa umidità) può verificarsi un aumento dell'ombreggiatura di sfondo.• Installare una nuova cartuccia di stampa HP. Per istruzioni, vedere Sostituzione della cartuccia di stampa.
---	--


Sbavature di toner

	<ul style="list-style-type: none">• Se lungo il bordo di entrata del supporto di stampa appaiono sbavature di toner, le guide per la carta potrebbero essere sporche. Pulire le guide con un panno asciutto privo di lanugine. Per ulteriori informazioni, vedere Pulizia della stampante.• Verificare il tipo e la qualità del supporto di stampa.• Provare a installare una nuova cartuccia di stampa HP. Per istruzioni, vedere Sostituzione della cartuccia di stampa.• La temperatura del fusore potrebbe essere troppo bassa. Nel driver per la stampante, assicurarsi che sia selezionato il tipo di supporto appropriato.
---	--

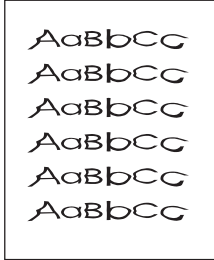
Fuoriuscita di toner

	<ul style="list-style-type: none">• Pulire l'interno della stampante. Per istruzioni, vedere Pulizia della stampante.• Verificare il tipo e la qualità del supporto di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.• Provare a installare una nuova cartuccia di stampa HP. Per istruzioni, vedere Sostituzione della cartuccia di stampa.• Nel driver per la stampante, assicurarsi che sia selezionato il tipo di supporto appropriato.• Collegare la stampante direttamente a una presa a corrente alternata piuttosto che a una presa multipla.
---	---

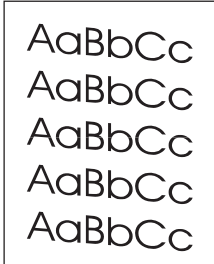
Difetti verticali ripetuti

	<ul style="list-style-type: none">• La cartuccia di stampa potrebbe essere danneggiata. Nel caso in cui segni si ripetano nello stesso punto di ciascuna pagina, è necessario installare una nuova cartuccia di stampa HP. Per istruzioni, vedere Sostituzione della cartuccia di stampa.• Le parti interne potrebbero essere sporche di toner. Per ulteriori informazioni, vedere Pulizia della stampante. Se i difetti si verificano sul retro della pagina, è probabile che il problema si risolva automaticamente dopo aver stampato alcune pagine.• Nel driver per la stampante, assicurarsi che sia selezionato il tipo di supporto appropriato.
--	--

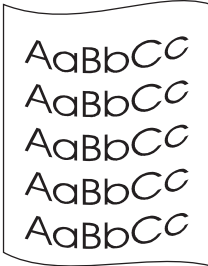
Caratteri deformati

	<ul style="list-style-type: none">• Se i caratteri non vengono stampati correttamente e risultano deformati, è possibile che il tipo di supporto di stampa sia troppo liscio. Provare a utilizzare un tipo di supporto diverso. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.• Se i caratteri non vengono stampati correttamente e si ottiene un effetto ondulato, potrebbe essere necessaria la riparazione della stampante. Stampare una pagina di configurazione. Se il problema persiste, rivolgersi a un rivenditore autorizzato o un centro di assistenza tecnica HP. Per ulteriori informazioni, vedere Come contattare HP.
---	--

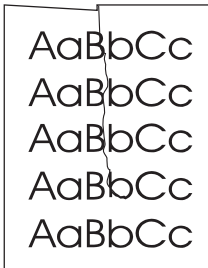
Inclinazione della pagina

	<ul style="list-style-type: none">• Accertarsi che il supporto di stampa utilizzato sia stato caricato correttamente e che le guide non siano troppo strette o troppo larghe rispetto alla pila del supporto di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere Caricamento dei supporti di stampa nei vassoi di alimentazione.• Lo scomparto di entrata potrebbe essere troppo pieno. Per ulteriori informazioni, vedere Caricamento dei supporti di stampa nei vassoi di alimentazione.• Verificare il tipo e la qualità del supporto di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.
--	--

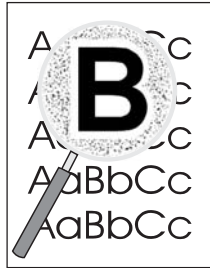
Arricciamento o ondulazione

	<ul style="list-style-type: none">• Verificare il tipo e la qualità del supporto di stampa. Sia la temperatura elevata che l'umidità possono causare l'arricciamento della carta. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.• Il supporto di stampa potrebbe essere rimasto troppo a lungo nel vassoio di alimentazione. Capovolgere la pila del supporto di stampa nel vassoio. Inoltre, provare a ruotare il supporto di 180° nel vassoio di alimentazione.• Aprire lo sportello di uscita diretta e provare a stampare. Per ulteriori informazioni, vedere Percorsi dei supporti.• La temperatura del fusore potrebbe essere troppo alta. Nel driver per la stampante, assicurarsi che sia selezionato il tipo di supporto appropriato. Se il problema persiste, selezionare un tipo di supporto che utilizza una temperatura del fusore più bassa, ad esempio lucidi o supporti leggeri.
---	---

Stropicciature o pieghe

	<ul style="list-style-type: none">• Accertarsi che i supporti di stampa siano caricati correttamente. Per ulteriori informazioni, vedere Caricamento dei supporti di stampa nei vassoi di alimentazione.• Verificare il tipo e la qualità del supporto di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere Caratteristiche dei supporti di stampa.• Aprire lo sportello di uscita diretta e provare a stampare. Per ulteriori informazioni, vedere Percorsi dei supporti.• Capovolgere la pila del supporto di stampa nel vassoio. Inoltre, provare a ruotare il supporto di 180° nel vassoio di alimentazione.• Per le buste, questo problema può essere causato da bolle d'aria all'interno della busta. Rimuovere la busta, appiattirla e provare a stampare di nuovo.
---	---

Contorni sporchi di toner



- Se si notano grandi quantità di toner intorno ai caratteri, il supporto di stampa potrebbe avere un'alta resistenza al toner. Nelle stampe laser, la dispersione di ridotte quantità di toner è nella norma. Provare a utilizzare un tipo di supporto di stampa diverso. Per ulteriori informazioni, vedere [Caratteristiche dei supporti di stampa](#).
- Capovolgere la pila del supporto di stampa nel vassoio.
- Utilizzare i supporti di stampa specifici per stampanti laser. Per ulteriori informazioni, vedere [Caratteristiche dei supporti di stampa](#).

Tornare a [Ricerca della soluzione](#).

Eliminazione di inceppamenti

Occasionalmente può accadere che il supporto di stampa si inceppi durante un processo di stampa. La presenza di inceppamenti del supporto viene segnalata da un errore nel software e dalle spie del pannello di controllo della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere [Sequenze di accensione delle spie di stato](#).

Alcune cause dell'inceppamento possono essere le seguenti:

- I vassoi di alimentazione sono stati caricati in maniera errata o contengono troppa carta. Per ulteriori informazioni, vedere [Caricamento dei supporti di stampa nei vassoi di alimentazione](#).

Nota

Quando viene aggiunto un nuovo tipo di supporto, rimuovere sempre tutto il contenuto del vassoio di alimentazione e allineare tutti i fogli della pila. In tal modo, si evita che più fogli vengano prelevati contemporaneamente dalla stampante e si riduce il rischio di inceppamenti del supporto.

- Vengono utilizzati supporti di stampa non rispondenti alle specifiche HP. Per ulteriori informazioni, vedere [Caratteristiche dei supporti di stampa](#).
- Potrebbe essere necessario pulire la stampante per rimuovere polvere prodotta dalla carta o altre particelle dal percorso della carta. Per istruzioni, vedere [Pulizia della stampante](#).

Dopo un inceppamento del supporto, è possibile che nella stampante si verifichi una fuoriuscita di toner che verrà rimosso automaticamente dopo la stampa di alcuni fogli.

ATTENZIONE

Gli inceppamenti in quest'area possono causare la fuoriuscita di toner sulla pagina. Se gli indumenti si macchiano di toner, lavarli in acqua fredda, poiché *l'acqua calda fa penetrare il toner nei tessuti in modo permanente*.

Tornare a [Ricerca della soluzione](#).

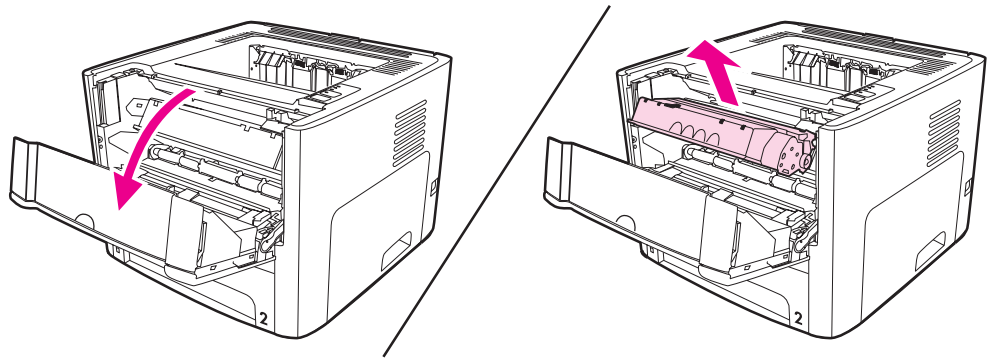
Area della cartuccia di stampa

Per eliminare un inceppamento dall'area della cartuccia di stampa, effettuare le seguenti operazioni:

ATTENZIONE

Non utilizzare oggetti appuntiti, quali pinzette o pinze, per eliminare gli inceppamenti. I danni causati da oggetti appuntiti non sono coperti dalla garanzia.

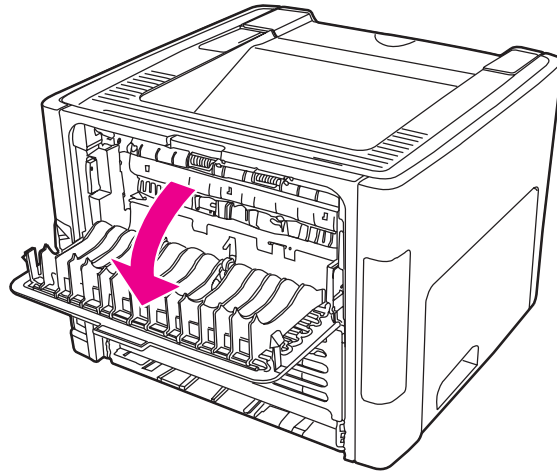
1. Aprire lo sportello della cartuccia di stampa e rimuovere la cartuccia.



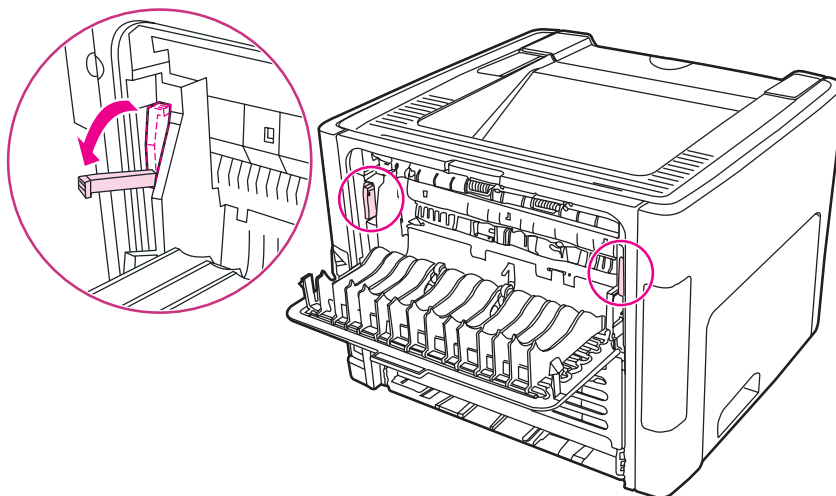
ATTENZIONE

Per evitare danni alla cartuccia di stampa, ridurre al minimo l'esposizione alla luce diretta.

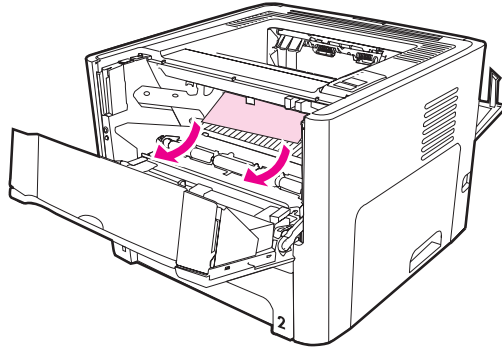
2. Aprire lo sportello di uscita diretta.



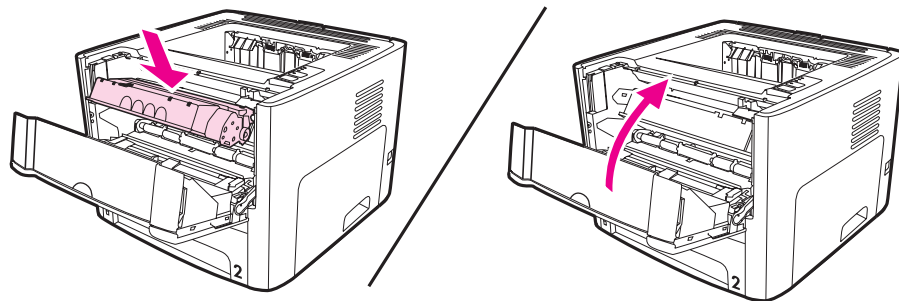
3. Ruotare le leve di rilascio a pressione verde verso il basso.



4. Afferrare con entrambe le mani la parte visibile del supporto di stampa (compresa la parte centrale) ed estrarla con delicatezza dalla stampante.



5. Sostituire la cartuccia di stampa e chiudere lo sportello della cartuccia.



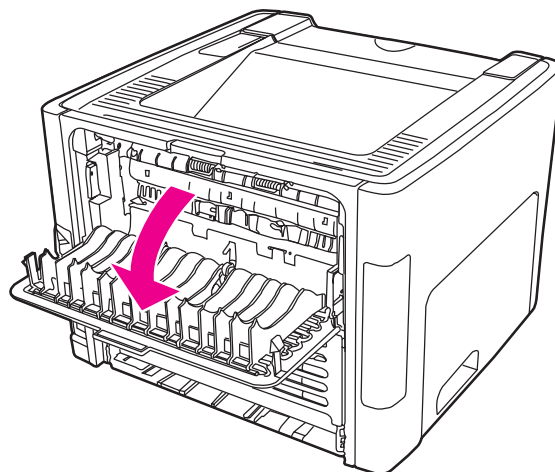
Vassoi di alimentazione

Per eliminare un inceppamento dai vassoi di alimentazione, effettuare le seguenti operazioni:

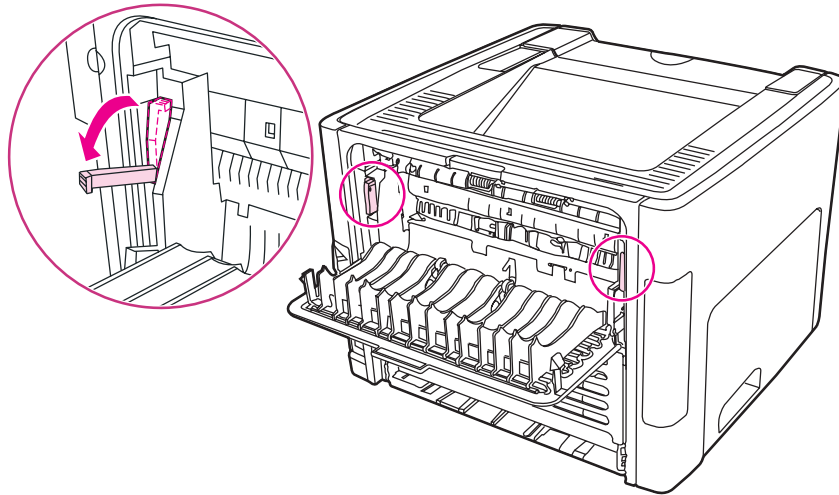
ATTENZIONE

Non utilizzare oggetti appuntiti, quali pinzette o pinze, per eliminare gli inceppamenti. I danni causati da oggetti appuntiti non sono coperti dalla garanzia.

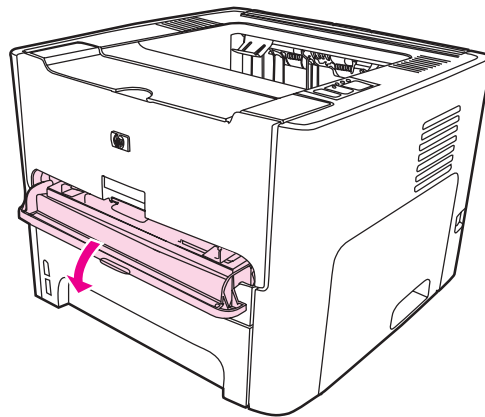
1. Aprire lo sportello di uscita diretta.



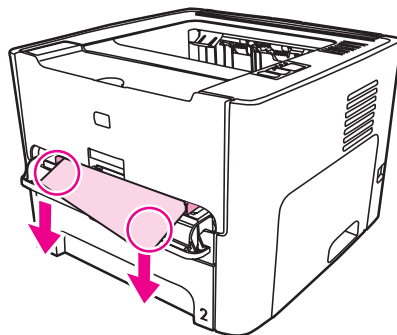
2. Ruotare le leve di rilascio a pressione verdi verso il basso.



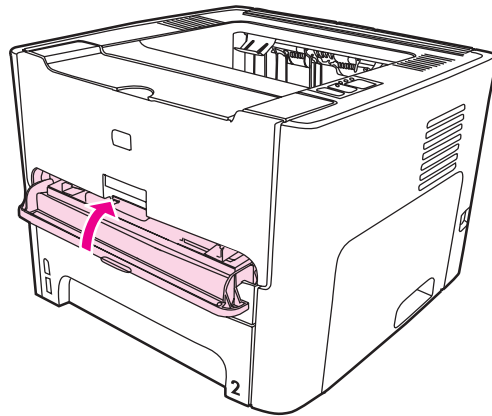
3. Aprire lo sportello del vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1).



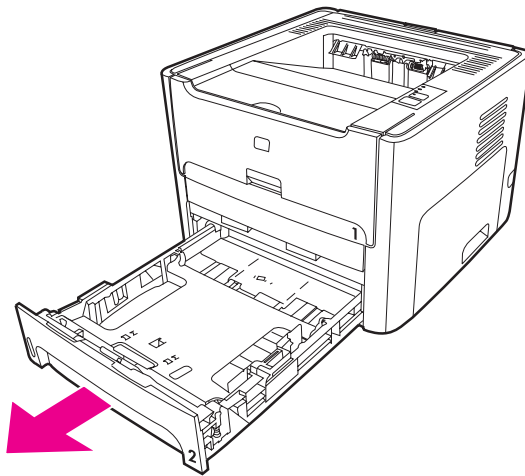
4. Afferrare con entrambe le mani la parte visibile del supporto di stampa (compresa la parte centrale) ed estrarla con delicatezza dalla stampante.



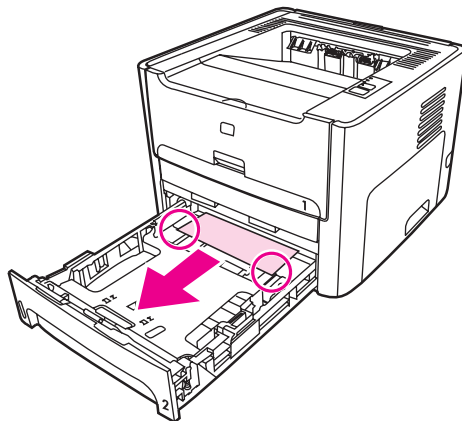
5. Chiudere lo sportello del vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1).



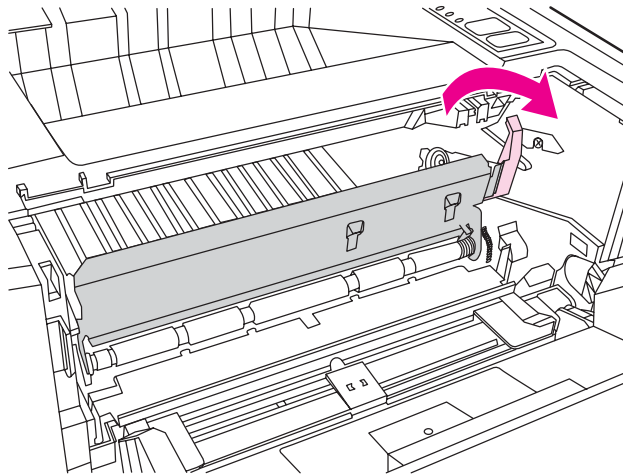
6. Aprire il vassoio di alimentazione principale (Vassoio 2).



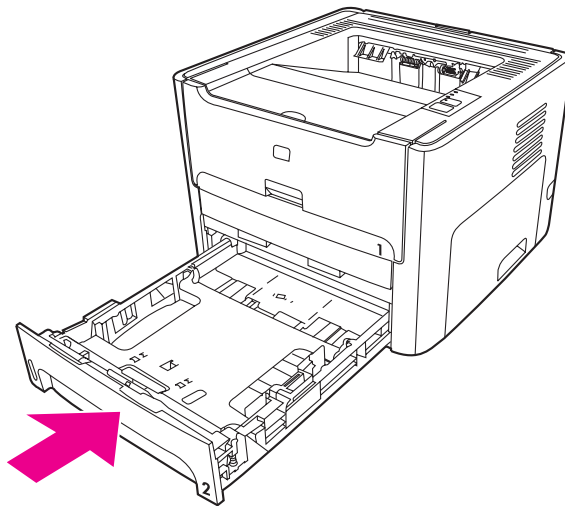
7. Afferrare con entrambe le mani la parte visibile del supporto di stampa (compresa la parte centrale) ed estrarla con delicatezza dalla stampante.



8. Se non si vede nessun supporto, aprire lo sportello della cartuccia di stampa, rimuovere la cartuccia di stampa e ruotare la guida dei supporti superiore. Tirare con cautela il supporto verso l'alto ed estrarlo dalla stampante.



9. Chiudere il vassoio di alimentazione principale (Vassoio 2).

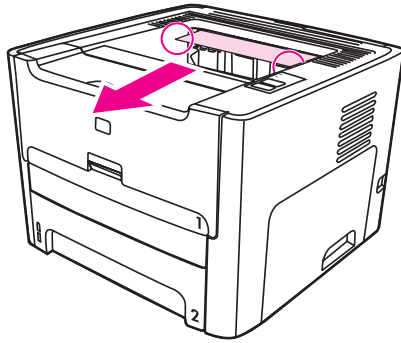


Scomparto di uscita

ATTENZIONE

Non utilizzare oggetti appuntiti, quali pinzette o pinze, per eliminare gli inceppamenti. I danni causati da oggetti appuntiti non sono coperti dalla garanzia.

Afferrare con entrambe le mani la parte visibile del supporto di stampa (compresa la parte centrale) ed estrarla con delicatezza dalla stampante.



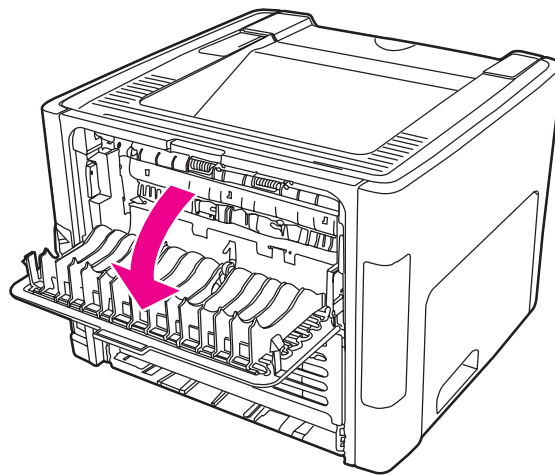
Percorso di uscita diretta

Per eliminare un inceppamento dal percorso di uscita diretta, effettuare le seguenti operazioni:

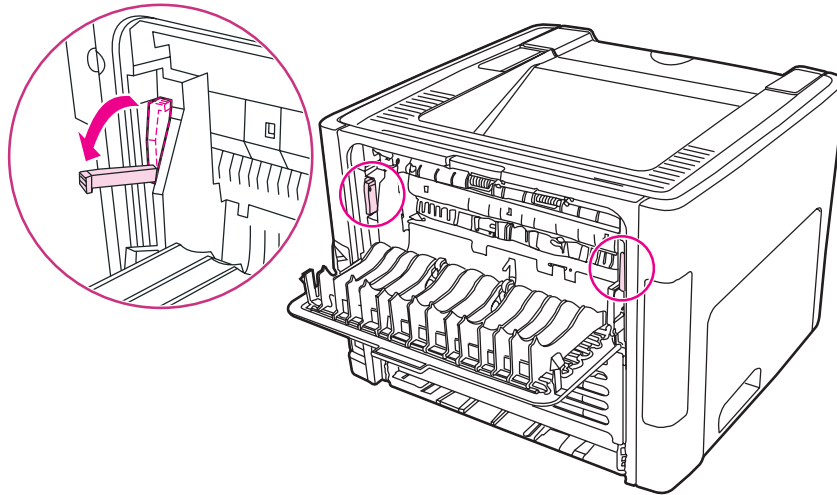
ATTENZIONE

Non utilizzare oggetti appuntiti, quali pinzette o pinze, per eliminare gli inceppamenti. I danni causati da oggetti appuntiti non sono coperti dalla garanzia.

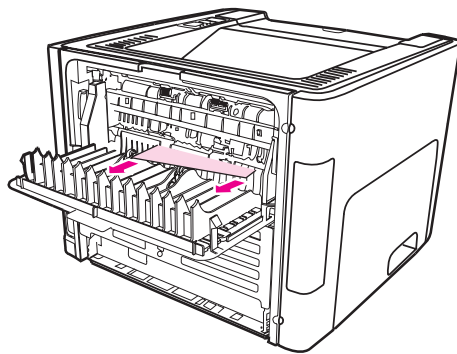
1. Aprire lo sportello di uscita diretta.



2. Ruotare le leve di rilascio a pressione verdi verso il basso.



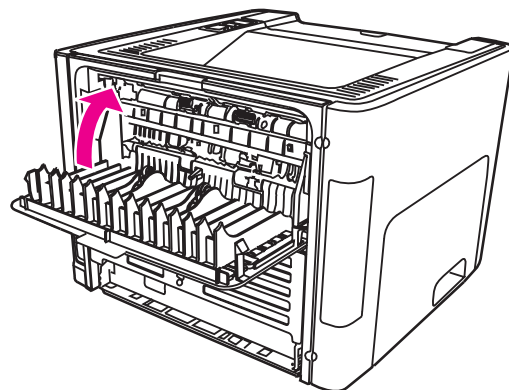
3. Afferrare con entrambe le mani la parte visibile del supporto di stampa (compresa la parte centrale) ed estrarla con delicatezza dalla stampante.



Nota

Se non è possibile afferrare il supporto con le mani, effettuare la procedura descritta in [Area della cartuccia di stampa](#).

4. Chiudere lo sportello di uscita diretta.



Nota

Le leve di rilascio a pressione si chiudono automaticamente quando viene chiuso lo sportello di uscita diretta.

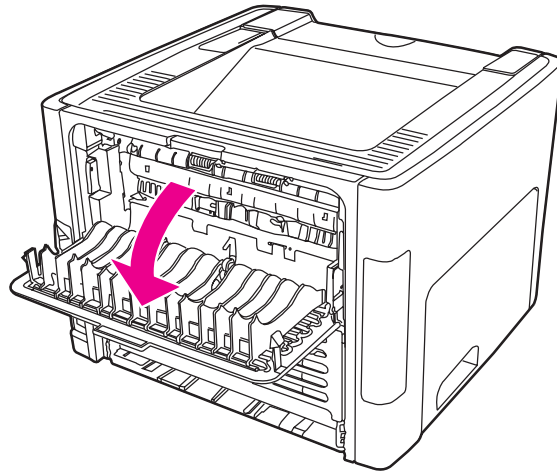
Percorso di stampa fronte/retro automatica

Per eliminare un inceppamento dal percorso di stampa fronte/retro automatica, effettuare le seguenti operazioni:

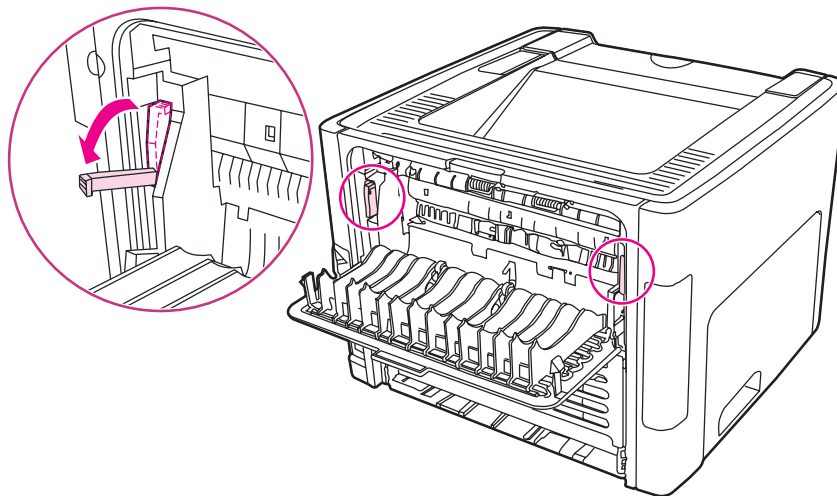
ATTENZIONE

Non utilizzare oggetti appuntiti, quali pinzette o pinze, per eliminare gli inceppamenti. I danni causati da oggetti appuntiti non sono coperti dalla garanzia.

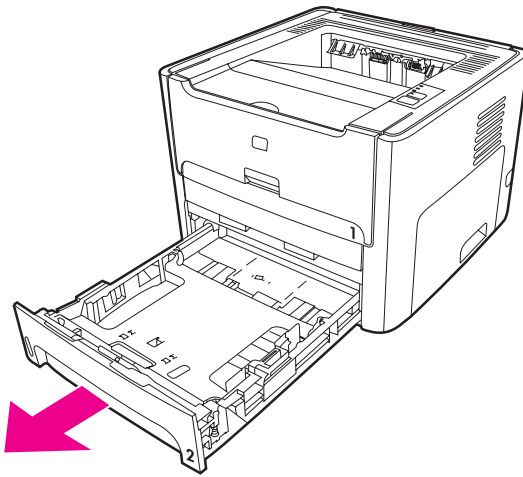
1. Aprire lo sportello di uscita diretta.



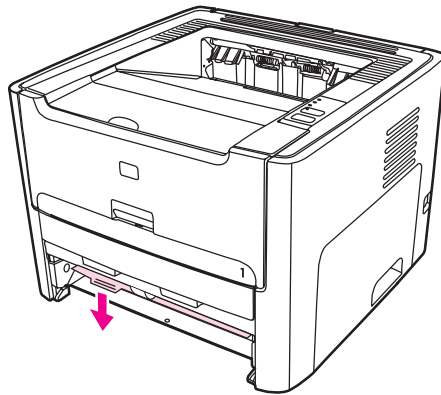
2. Ruotare le leve di rilascio a pressione verdi verso il basso.



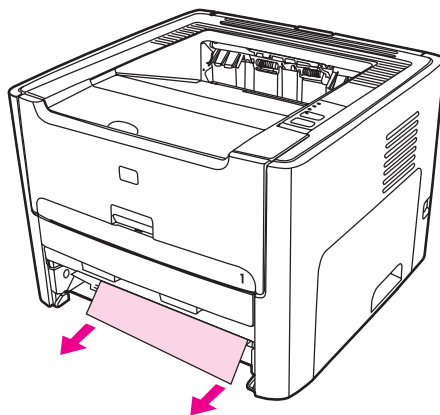
3. Rimuovere il vassoio di alimentazione principale (Vassoio 2).



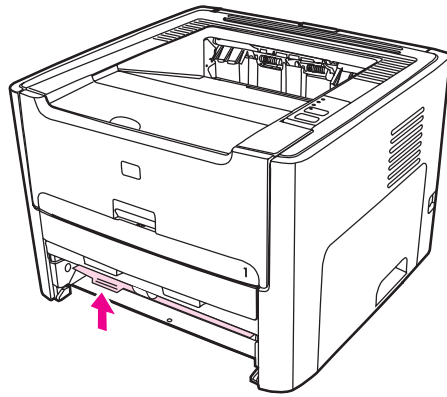
4. Spingere verso il basso la leva verde situata sullo sportello del percorso di stampa fronte/retro automatica sulla parte anteriore della stampante.



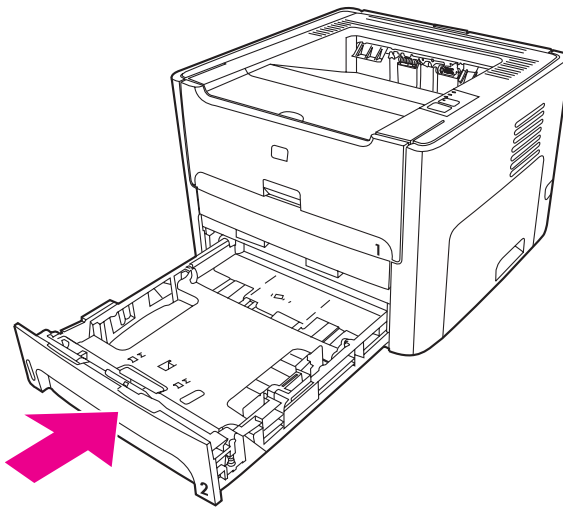
5. Afferrare con entrambe le mani la parte visibile del supporto di stampa (compresa la parte centrale) ed estrarla con delicatezza dalla stampante.



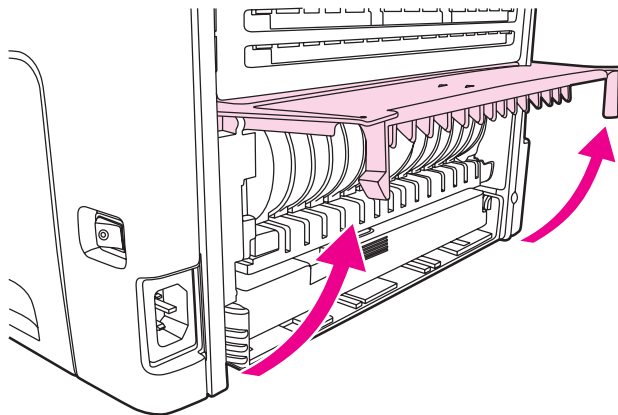
6. Chiudere lo sportello del percorso stampa fronte/retro automatica.



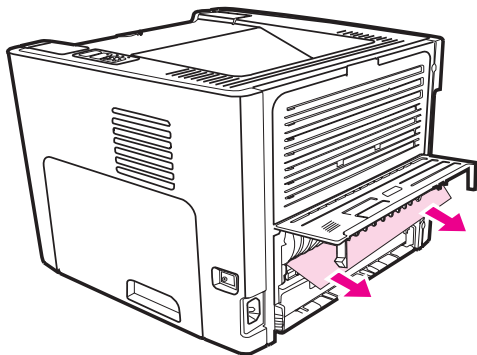
7. Reinserire il vassoio di alimentazione principale (Vassoio 2).



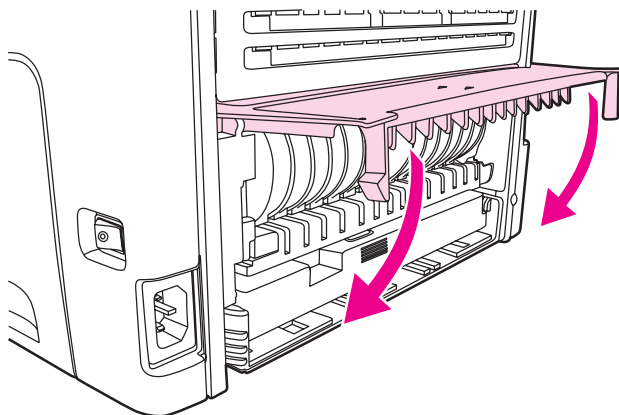
8. Aprire lo sportello del percorso di stampa fronte/retro automatico sulla parte posteriore della stampante.



9. Afferrare con entrambe le mani la parte visibile del supporto di stampa (compresa la parte centrale) ed estrarla con delicatezza dalla stampante.



10. Chiudere lo sportello del percorso stampa fronte/retro automatica.

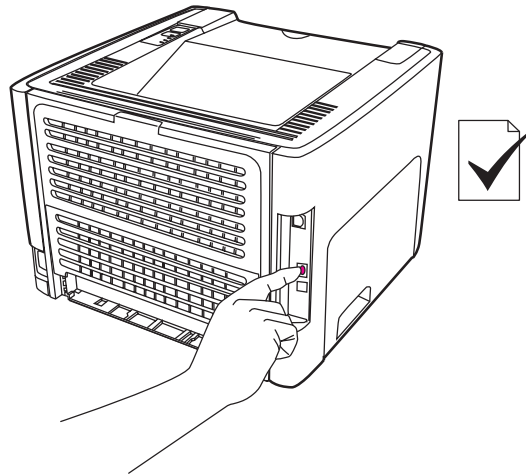


Risoluzione di problemi dell'impostazione della rete cablata

Se il computer non è in grado di individuare le stampanti HP LaserJet 1320n, HP LaserJet 1320tn o HP LaserJet 1320nw, effettuare le seguenti operazioni:

1. Assicurarsi che i cavi siano collegati correttamente. Controllare i seguenti collegamenti:
 - Cavi di alimentazione
 - Cavi che collegano la stampante all'hub o allo switch
 - Cavi che collegano l'hub o switch al computer
 - Cavi del modem o del collegamento Internet, se presenti
2. Per assicurarsi che i collegamenti di rete del computer funzionano correttamente (solo per Windows), effettuare le seguenti operazioni:
 - Dal desktop Windows, fare doppio clic su **Risorse di rete**.
 - Fare clic sul collegamento **Tutta la rete**.
 - Fare clic sul collegamento **Intero contenuto**.
 - Fare doppio clic su una delle icone di rete e assicurarsi che vengano elencate alcune periferiche.
3. Per verificare che il collegamento di rete è attivo, effettuare le seguenti operazioni:
 - Controllare la spia di rete sul connettore di rete (RJ-45) sul retro della stampante.
 - Se una delle spie è accesa, la stampante è collegata alla rete.
 - Se entrambe le spie sono spente, verificare che i cavi che collegano la stampante al gateway, allo switch o all'hub per assicurarsi che siano collegati in modo corretto.
 - Se i collegamenti sono corretti, spegnere la stampante per almeno 10 secondi, quindi riaccenderla.

4. Per stampare una pagina di configurazione, premere il pulsante Reimposta sul retro della stampante.



- Verificare che un indirizzo IP non composto da zeri sia assegnato alla stampante dalla pagina di configurazione di rete.
- Se sulla pagina di configurazione di rete non è presente un indirizzo IP valido, reimpostare il server di stampa interno HP Jetdirect alle impostazioni predefinite. Per reimpostare il server di stampa interno HP Jetdirect, spegnere la stampante. Tenendo premuto il pulsante Reimposta sul retro della stampante, riaccendere la stampante. Tenere premuto il pulsante Reimposta fino a che la stampante non è nello stato Pronta (da 5 a 30 secondi).
- Attendere due minuti, quindi stampare un'altra pagina di configurazione e verificare che un indirizzo IP valido sia assegnato alla stampante.
- Se l'indirizzo IP è ancora composto da zeri, [Rivolgersi all'assistenza HP](#).

A

Specifiche della stampante

Questa appendice contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- [Specifiche ambientali](#)
- [Emissioni acustiche](#)
- [Caratteristiche elettriche](#)
- [Caratteristiche fisiche](#)
- [Capienza della stampante e prestazioni](#)
- [Caratteristiche della memoria](#)
- [Porte disponibili](#)

Specifiche ambientali

Ambiente operativo	Stampante collegata a una presa di corrente alternata: <ul style="list-style-type: none">• Temperatura: 10° C to 32.5° C• Umidità: da 20 a 80 percento (senza condensa)
Ambiente di immagazzinamento	Stampante scollegata da una presa di corrente alternata: <ul style="list-style-type: none">• Temperatura: 0° C to 40° C• Umidità: da 10 a 80 percento (senza condensa)

Nota

I valori sono aggiornati al 1 Aprile 2004. I valori sono soggetti a modifica senza preavviso. Per informazioni aggiornate, vedere <http://www.hp.com/support/lj1160/> o <http://www.hp.com/support/lj1320/>.

Emissioni acustiche

Dichiarate per ISO 9296

Stampante HP LaserJet 1160

Livello del volume acustico	Stampa (20 ppm): $L_{WAd} = 6,2$ Bel A e 62 dB (A) Pronta (PowerSave): praticamente inaudibile
Livello del suono posizione vicina	Stampa (20 ppm): $L_{pAm} = 48$ dB (A) Pronta (PowerSave): praticamente inaudibile

Stampante HP LaserJet 1320

Livello del volume acustico	Stampa (22 ppm): $L_{WAd} = 6,2$ Bel A e 62 dB (A) Pronta (PowerSave): praticamente inaudibile
Livello del suono posizione vicina	Stampa (22 ppm): $L_{pAm} = 48$ dB (A) Pronta (PowerSave): praticamente inaudibile

Stampante HP LaserJet 1320n

Livello del volume acustico	Stampa (22 ppm): $L_{WAd} = 6,2$ Bel A e 62 dB (A) Pronta (PowerSave): praticamente inaudibile
Livello del suono posizione vicina	Stampa (22 ppm): $L_{pAm} = 48$ dB (A) Pronta (PowerSave): praticamente inaudibile

Nota

I valori sono aggiornati al 1 Aprile 2004. I valori sono soggetti a modifica senza preavviso.
Per informazioni aggiornate, vedere <http://www.hp.com/support/lj1160/> o <http://www.hp.com/support/lj1320/>.

Nota

Configurazione collaudata: unità base HP LaserJet 1320, vassoio standard, carta A4 e stampa continua in modalità simplex.

Caratteristiche elettriche

AVVERTENZA

I requisiti di alimentazione sono basati sui requisiti dei singoli paesi/regioni dove viene venduta la stampante. Non convertire le tensioni di funzionamento. Ciò potrebbe danneggiare la stampante e rendere nulla la garanzia.

Stampante HP LaserJet 1160

Requisiti di alimentazione (110)	110-127v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2)
Requisiti di alimentazione (220)	220v-240v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz)
Consumo energetico	<ul style="list-style-type: none">• Durante la stampa (20 ppm): 340 watt (media)• Durante lo stato Pronto (standby) e PowerSave*: 4 watt <p>* Tecnologia dell'unità di fusione ad attivazione istantanea</p> <ul style="list-style-type: none">• Disattivato: <1 watt
Capacità minima consigliata del circuito per prodotto tipico	<ul style="list-style-type: none">• 4,5 amp a 115 volt• 2,6 amp a 230 volt

Stampante HP LaserJet 1320

Requisiti di alimentazione (110)	110-127v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2)
Requisiti di alimentazione (220)	220v-240v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz)
Consumo energetico	<ul style="list-style-type: none">• Durante la stampa (22 ppm): 340 watt (media)• Durante lo stato Pronto (standby) e PowerSave*: 6 watt <p>* Tecnologia dell'unità di fusione ad attivazione istantanea</p> <ul style="list-style-type: none">• Disattivato: <1 watt
Capacità minima consigliata del circuito per prodotto tipico	<ul style="list-style-type: none">• 4,5 amp a 115 volt• 2,6 amp a 230 volt

Stampante HP LaserJet 1320n

Requisiti di alimentazione (110)	110-127v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2)
Requisiti di alimentazione (220)	220v-240v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz)

Stampante HP LaserJet 1320n (continua)

Consumo energetico	<ul style="list-style-type: none">• Durante la stampa (22 ppm): 345 watt (media)• Durante lo stato Pronto (standby) e PowerSave*: 6 watt <p>* Tecnologia dell'unità di fusione ad attivazione istantanea</p> <ul style="list-style-type: none">• Disattivato: <1 watt
Capacità minima consigliata del circuito per prodotto tipico	<ul style="list-style-type: none">• 4,5 amp a 115 volt• 2,6 amp a 230 volt

Stampante HP LaserJet 1320nw

Requisiti di alimentazione (110)	110-127v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2)
Requisiti di alimentazione (220)	220v-240v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz)
Consumo energetico	<ul style="list-style-type: none">• Durante la stampa (22 ppm): 345 watt (media)• Durante lo stato Pronto (standby) e PowerSave*: 6 watt <p>* Tecnologia dell'unità di fusione ad attivazione istantanea</p> <ul style="list-style-type: none">• Disattivato: <1 watt
Capacità minima consigliata del circuito per prodotto tipico	<ul style="list-style-type: none">• 4,5 amp a 115 volt• 2,6 amp a 230 volt

Nota

I valori sono aggiornati al 1 Aprile 2004. I valori sono soggetti a modifica senza preavviso. Per informazioni aggiornate, vedere <http://www.hp.com/support/lj1160/> o <http://www.hp.com/support/lj1320/>.

Nota

Il valore riportato è il più alto registrato per stampa monocromatica con voltaggi standard.

Nota

Il tempo predefinito per passare dalla modalità Pronto alla modalità PowerSave e il tempo di ripristino della stampa dalla modalità PowerSave sono trascurabili (meno di 10 secondi) grazie alla tecnologia dell'unità di fusione ad attivazione istantanea.

Nota

La dissipazione del calore in modalità Pronto è di 20 BTU/ora.

Caratteristiche fisiche

Dimensioni	<ul style="list-style-type: none">• Larghezza: 350 mm• Profondità: 352 mm• Altezza: 256 mm
Peso (cartuccia di stampa da 2500 pagine installata)	Stampante HP LaserJet 1160: 10,7 kg Stampante HP LaserJet 1320 series: 11,3 kg

Nota

I valori sono aggiornati al 1 Aprile 2004. I valori sono soggetti a modifica senza preavviso. Per informazioni aggiornate, vedere <http://www.hp.com/support/lj1160/> o <http://www.hp.com/support/lj1320/>.

Capienza della stampante e prestazioni

Velocità di stampa	<p>Stampante HP LaserJet 1160:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 20 ppm (Lettera), 19 ppm (A4) • Prima pagina stampata in meno di 8,5 secondi <p>Stampante HP LaserJet 1320 series:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 22 ppm (Lettera), 21 ppm (A4) • Prima pagina stampata in meno di 8,5 secondi
Capacità del vassoio di alimentazione principale (Vassoio 2)	250 fogli di carta normale da 75 g/m ²
Capacità del vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1)	1 foglio di carta fino a 163 g/m ² o 1 busta
Capacità del vassoio di alimentazione opzionale (Vassoio 3) (Stampante HP LaserJet 1320 series o Q2485A)	250 fogli di carta normale da 75 g/m ²
Capacità dello scomparto di uscita superiore (con lato stampato in giù)	125 fogli di carta normale da 75 g/m ²
Formato minimo della carta	76 per 127 mm
Formato massimo della carta	216 per 356 mm
Grammatura dei supporti	<p>Scomparto di uscita: da 60 a 105 g/m²</p> <p>Percorso di uscita diretto: da 60 a 163 g/m²</p>
Memoria di base	16 MB di RAM
Espansione di memoria Solo stampante HP LaserJet 1320 series	È disponibile un alloggiamento DIMM per una DIMM RAM da 64, 16, 32 o 128 MB
Risoluzione di stampa	<ul style="list-style-type: none"> • 1200 dpi: (solo stampante HP LaserJet 1320 series) questa impostazione utilizza ProRes 1200 per consentire una stampa dettagliata a 1200 x 1200 dpi. • 1200 dpi qualità di stampa effettiva: questa impostazione consente di ottenere una qualità di stampa effettiva a 1200 dpi utilizzando FastRes 1200. • 600 dpi: questa impostazione consente di ottenere una risoluzione a 600 x 600 dpi con tecnologia Resolution Enhancement (REt) per una migliore stampa di testi.
Ciclo di funzionamento	<ul style="list-style-type: none"> • 10.000 pagine a una sola facciata al mese (massimo) • 1.000 pagine a una sola facciata al mese (media)
PCL	PCL 5e, PCL 6
PS	Emulazione PostScript 2

Caratteristiche della memoria

Memoria di base	16 MB di RAM
Espansione di memoria	100 pin, velocità minima 66 MHz

Porte disponibili

USB	Compatibile con le specifiche USB 2.0
Rete (solo stampanti HP LaserJet 1320n, HP LaserJet 1320tn e HP LaserJet 1320nw)	RJ-45, Ethernet 10/100
Wireless (solo stampante HP LaserJet 1320nw)	802.11b/g
Parallela (solo stampanti HP LaserJet 1160 e HP LaserJet 1320)	<ul style="list-style-type: none">● Connettore IEEE-1284B● Impostare ECP sul computer host

B

Dichiarazioni di conformità alle norme

Conformità alle norme FCC

Questa apparecchiatura è stata sottoposta a controlli i cui esiti dimostrano la conformità con i limiti stabiliti per un dispositivo digitale di classe B, in base alla sezione 15 delle normative FCC. Questi limiti sono stati concepiti per fornire una ragionevole protezione contro interferenze dannose in caso di installazione del dispositivo in ambiente residenziale. Questo dispositivo genera, usa e può irradiare energia in radio frequenza e qualora non fosse installata e usata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose per comunicazioni radio. In ogni caso, non vi è alcuna garanzia che una particolare installazione non provochi interferenza. Qualora l'apparecchiatura provochi interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, ciò può essere determinato spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura e l'utente potrà provare a eliminare l'interferenza adottando le misure seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa di corrente appartenente ad un circuito diverso da quello a cui è collegata l'antenna.
- Rivolgersi al fornitore o ad un tecnico radiotelevisivo qualificato.

Nota

Qualsiasi alterazione o modifica apportata alla presente apparecchiatura senza previa approvazione di Hewlett Packard può provocare interferenze e rendere pertanto nulla l'autorizzazione all'uso.

È richiesto l'uso di un cavo schermato conforme ai limiti della Classe B, come stabilito dalla sezione 15 delle normative FCC.

Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità

in base alla Guida 22 ISO/IEC e EN 45014

Nome del produttore: Hewlett-Packard Company
Indirizzo del produttore: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, Stati Uniti

dichiara che il prodotto

Nome del prodotto: HP LaserJet 1160
Identificativo di modello ³⁾: BOISB-0402-02
Opzioni del prodotto: TUTTE

è conforme alle seguenti caratteristiche:

Sicurezza: IEC 60950:1999 / EN 60950:2000
IEC 60825-1:1993 +A1:1997 +A2:2001 / EN 60825-1:1994 +A11:1996 +A2:2001 (Prodotto Laser/LED Classe 1)
GB4943-2001

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Classe B¹⁾
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 / A1
EN 55024:1998
FCC Titolo 47 CFR, Parte 15 Classe B²⁾ / ICES-003, Emissione 3
GB9254-1998, GB17625.1-1998 / CNS13438

Informazioni supplementari:

Questo prodotto è conforme ai seguenti requisiti della Direttiva EMC 89/336/EEC e della Direttiva sulle basse tensioni 73/23/EEC, ed è contrassegnato dal marchio CE.

1) Questo prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica con sistemi di personal computer Hewlett-Packard.

2) Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza esterna, comprese quelle che potrebbero provocare funzionamenti imprevisti.

3) Per fini identificativi secondo normativa, questo prodotto ha un Numero identificativo di modello. Questo numero non deve essere confuso con il nome del prodotto o con il numero del prodotto.

Boise, Idaho 83714, Stati Uniti

30 Aprile 2004

SOLO per informazioni sulla conformità, rivolgersi a:

Australia: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Europa: L'ufficio di vendita e assistenza Hewlett-Packard nella propria zona, oppure Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, Böblingen, D-71034, Germania (FAX: +49-7031-14-3143)

Stati Uniti: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, Stati Uniti (Tel.: 208-396-6000)

Dichiarazione di conformità

in base alla Guida 22 ISO/IEC e EN 45014

Nome del produttore: Hewlett-Packard Company
Indirizzo del produttore: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, Stati Uniti

dichiara che il prodotto

Nome del prodotto ⁴⁾: HP LaserJet 1320, HP LaserJet 1320n, HP LaserJet 1320tn/HP LaserJet 1320nw
Identificativo di modello ³⁾: BOISB-0402-00/BOISB-0402-01

Include
Q5931A – Vassoio di alimentazione opzionale da 250 fogli
TUTTE

Opzioni del prodotto:**è conforme alle seguenti caratteristiche:**

Sicurezza: IEC 60950:1999 / EN 60950:2000
IEC 60825-1:1993 +A1:1997 +A2:2001 / EN 60825-1:1994 +A11:1996 +A2:2001 (Prodotto Laser/LED Classe 1)
GB4943-2001

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Classe B¹⁾
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 / A1
EN 55024:1998
FCC Titolo 47 CFR, Parte 15 Classe B²⁾ / ICES-003, Emissione 3
GB9254-1998, GB17625.1-1998 / CNS13438

Informazioni supplementari:

Questo prodotto è conforme ai seguenti requisiti della Direttiva EMC 89/336/EEC e della Direttiva sulle basse tensioni 73/23/EEC, ed è contrassegnato dal marchio CE.

1) Questo prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica con sistemi di personal computer Hewlett-Packard.

2) Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza esterna, comprese quelle che potrebbero provocare funzionamenti imprevisti.

3) Per fini identificativi secondo normativa, questo prodotto ha un Numero identificativo di modello. Questo numero non deve essere confuso con il nome del prodotto o con il numero del prodotto.

4) Le dichiarazioni di conformità relative alle approvazioni del modulo radio per la stampante HP LaserJet 1320nw (Numero identificativo di modello: BOISB-0402-01) sono disponibili nella guida dell'utente wireless del prodotto.

Boise, Idaho 83714, Stati Uniti

30 Aprile 2004

SOLO per informazioni sulla conformità, rivolgersi a:

Australia: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia
Europa: L'ufficio di vendita e assistenza Hewlett-Packard nella propria zona, oppure Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, Böblingen, D-71034, Germania (FAX: +49-7031-14-3143)
Stati Uniti: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, Stati Uniti (Tel.: 208-396-6000)

Dichiarazione sulla sicurezza laser

Il CDRH (Center for Devices and Radiological Health) dell'ente statunitense Food and Drug Administration ha messo a punto le normative che regolamentano i prodotti laser fabbricati a partire dal 1 agosto 1976. La conformità a tali norme è obbligatoria per i prodotti commercializzati negli Stati Uniti. La stampante è stata certificata come prodotto laser di "Classe 1" in base alla norma Radiation Performance Standard dell'ente statunitense DHHS (Department of Health and Human Services) accolto dal Radiation Control for Health and Safety Act del 1968.

Poiché le radiazioni emesse all'interno della stampante sono strettamente limitate agli alloggiamenti protettivi e alle coperture esterne, durante il normale funzionamento sono escluse fuoriuscite del raggio laser.

AVVERTENZA

L'uso di controlli, le regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate in questo manuale possono causare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Normativa DOC canadese

Conforme ai requisiti EMC Classe B canadesi.

« Conforme á la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques.
«CEM».»

Dichiarazione EMI per la Corea

사용시 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장애감정을 받은
기기이오니, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입
한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

Dichiarazione sulla sicurezza laser per la Finlandia

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 1160, HP LaserJet 1320, HP LaserJet 1320n, HP LaserJet 1320tn, HP LaserJet 1320nw -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 1160, HP LaserJet 1320, HP LaserJet 1320n, HP LaserJet 1320tn, HP LaserJet 1320nw -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita.

Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 785-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente

Tutela dell'ambiente

Hewlett-Packard Company si è impegnata a fornire prodotti di alta qualità nel rispetto dell'ambiente. Questo prodotto è stato progettato per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente.

Produzione di ozono

Questo prodotto non genera quantità significative di gas ozono (O₃).

Consumo di energia elettrica

L'uso di energia si riduce notevolmente nella modalità PowerSave (Risparmio energetico), consentendo di risparmiare senza compromettere le prestazioni della stampante. Questo prodotto si qualifica per il programma Energy Star, che è un programma volontario, per incoraggiare lo sviluppo di prodotti per ufficio a risparmio energetico.



Energy Star® è un marchio di servizio commerciale registrato negli USA dall'ente statunitense EPA. In qualità di partner Energy Star®, Hewlett-Packard Company ha stabilito che questo prodotto soddisfa le indicazioni di efficienza energetica Energy Star®. Per ulteriori informazioni, vedere <http://www.energystar.gov/>.

Consumo di toner

EconoMode utilizza una quantità notevolmente ridotta di toner, e prolunga quindi la durata della cartuccia di stampa.

Uso della carta

L'adozione della funzione di stampa fronte retro automatica (cioè la possibilità di stampare su entrambe le facciate di un foglio) e della stampa di diverse pagine per foglio, riducono il consumo della carta e di conseguenza, l'uso delle risorse naturali.

Materiali plastici

Le parti in plastica con peso superiore ai 25 grams sono identificate da contrassegni stabiliti da standard internazionali, che ne agevolano l'identificazione per il riciclaggio al termine della vita utile del prodotto.

Materiali di stampa HP LaserJet

In molti paesi/regioni, i materiali d'uso necessari per la stampa di questo prodotto, ad esempio le cartucce di stampa, il fusore e l'unità di trasferimento, possono essere restituiti a HP attraverso l'apposito programma di riciclaggio e restituzione HP. Questo programma semplice e gratuito per la raccolta di tali materiali è disponibile in più di 48 paesi/regioni. Le informazioni del programma sono disponibili in più lingue e le istruzioni sono incluse in ogni nuova confezione di cartuccia di stampa HP e di materiale d'uso per la stampante.

Informazioni sul programma per la restituzione e il riciclaggio dei materiali d'uso di stampa HP

Dal 1990, il programma di riciclaggio e restituzione dei materiali d'uso HP ha raccolto milioni di cartucce di stampa usate, che sarebbero altrimenti finite nelle discariche di tutto il mondo. Le cartucce di stampa e i materiali d'uso HP LaserJet vengono raccolti e inviati in grossi quantitativi ai partner HP del programma di riciclaggio che provvedono al disassemblaggio delle cartucce. Una volta completate le procedure di controllo, le parti opportunamente selezionate vengono recuperate per la produzione di nuove cartucce di stampa. I materiali rimanenti vengono separati e convertiti in materie prime che vengono usate da altre industrie per la fabbricazione di svariati prodotti utili.

Restituzioni per il riciclaggio negli Stati Uniti

Affinché il riciclaggio delle cartucce di stampa e degli altri materiali d'uso utilizzati avvenga nel modo più rispettoso possibile dell'ambiente, Hewlett-Packard ne incoraggia la restituzione in grossi quantitativi. Spedire quindi due o più cartucce di stampa insieme, utilizzando l'etichetta già affrancata e provvista di indirizzo, allegata all'imballaggio. Per ulteriori informazioni negli Stati Uniti, chiamare il numero (800) 340-2445 oppure visitare il sito Web dedicato ai materiali d'uso per stampanti HP LaserJet all'indirizzo <http://www.hp.com/recycle>.

Restituzione negli altri paesi/regioni

Per ulteriori informazioni sulla disponibilità del programma per la restituzione e il riciclaggio dei materiali d'uso di stampa HP, i clienti non residenti negli Stati Uniti possono rivolgersi al centro vendite e assistenza HP locale o visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.hp.com/recycle>.

Carta

Questa stampante accetta la carta riciclata conforme alle indicazioni descritte nella *HP LaserJet printer family print media guide*. Per le modalità di ordinazione, vedere [Ordinazione di accessori e materiali d'uso](#). Questo prodotto può utilizzare carta riciclata in base alla normativa DIN 19309.

Limitazioni relative ai materiali

Questo prodotto non contiene mercurio aggiunto (ad eccezione di lampade contenenti meno di 10 mg).

Questo prodotto contiene piombo nelle saldature che potrebbe richiedere una gestione particolare quando viene messo fuori uso.

Questo prodotto non contiene batterie.

Per ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni sui seguenti programmi ambientali HP, vedere <http://www.hp.com/go/environment/>.

- Foglio delle specifiche ambientali per questo e molti prodotti correlati HP
- Impegni per la tutela dell'ambiente di HP
- Sistema per la gestione ambientale di HP
- Programma per la restituzione e il riciclaggio dei prodotti HP
- Foglio dati sulla sicurezza dei materiali

Scheda di sicurezza dei materiali

È possibile richiedere la scheda di sicurezza dei materiali (MSDS) sul sito Web relativo ai materiali d'uso HP LaserJet all'indirizzo <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/index.html>.



Garanzia e licenza

Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard

PRODOTTO HP

Stampanti HP LaserJet 1160 e HP LaserJet 1320 series

DURATA DELLA GARANZIA LIMITATA

Un anno dalla data di acquisto

HP garantisce che l'hardware HP e gli accessori sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione, dalla data di acquisto e per il periodo sopra indicato. In caso HP riceva comunicazione di tali difetti durante il periodo di garanzia, HP riparerà o sostituirà, a sua discrezione, i prodotti risultati difettosi. Il prodotto in sostituzione sarà fornito nuovo o come-nuovo.

HP garantisce che il software HP eseguirà le istruzioni di programmazione, per il periodo sopra indicato, e che, se installato e usato in modo corretto, sarà privo di difetti dovuti ai materiali e alla lavorazione. Se si avvisa HP della presenza di simili difetti entro il periodo di garanzia, HP sostituirà i supporti del software che, a causa di tali difetti, non eseguisse le istruzioni di programmazione.

HP non garantisce che il funzionamento dei suoi prodotti sarà ininterrotto ed esente da errori. Se HP non è in grado, entro un tempo ragionevole, di riparare o sostituire un prodotto difettoso come indicato dalla presente garanzia, il cliente potrà richiedere un rimborso totale del prezzo di acquisto dietro restituzione tempestiva del prodotto stesso.

I prodotti HP possono contenere parti rigenerate, equivalenti a parti nuove in quanto a prestazioni, oppure parti già soggette ad uso incidentale.

La garanzia non si applica a difetti risultanti da: (a) manutenzione o calibrazione impropria o inadeguata, (b) uso di software, interfacce, componenti o materiali non forniti da HP, (c) modifica non autorizzata o uso improprio, (d) uso in condizioni al di fuori dalle caratteristiche ambientali del prodotto oppure (e) preparazione e manutenzione improprie del locale di installazione.

La garanzia limitata HP è valida per ogni paese/regione in cui è presente l'assistenza HP e in cui viene venduto il prodotto HP in questione. Il livello dei servizi di garanzia forniti varia a seconda degli standard locali. HP non modificherà la forma, lo stato o la funzione del prodotto per renderlo operativo in un paese/regione per il quale non era stato inteso per motivi legali o normativi. CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI, LE GARANZIE QUI RIPORTATE SONO LE UNICHE A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE E HP NON CONCEDE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, SCRITTE O VERBALI. HP NON OFFRE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ E IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono limitazioni di durata delle garanzie implicite; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili. Questa garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici; tuttavia, le normative locali possono prevedere ulteriori diritti a seconda dei diversi paesi/regioni, stati o province.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI IN VIGORE, I PROVVEDIMENTI QUI RIPORTATI SONO GLI UNICI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE. FATTO SALVO QUANTO SOPRA SPECIFICATO, HP E I SUOI FORNITORI DECLINANO OGNI RESPONSABILITÀ PER PERDITA DI DATI O PER DANNI DIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, COMPRESA LA PERDITA DI DATI O IL MANCATO PROFITTO, O PER ALTRO TIPO DI DANNO, BASATO SU CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRO. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o conseguenti; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili.

I TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, FATTA ECCEZIONE PER QUANTO SANCITO DALLE NORMATIVE VIGENTI, I DIRITTI SANCITI DALLE AUTORITÀ COMPETENTI IN MERITO ALLA COMMERCIALIZZAZIONE DEL PRESENTE PRODOTTO.

Contratto di licenza software Hewlett-Packard

ATTENZIONE: L'USO DI QUESTO SOFTWARE È SOGGETTO AI TERMINI DELLA LICENZA SOFTWARE HP DESCRITTI DI SEGUITO. L'USO DEL SOFTWARE IMPLICA L'ACCETTAZIONE DEI SUDDETTI TERMINI DI LICENZA.

TERMINI DELLA LICENZA SOFTWARE HP

I seguenti termini di licenza regolano l'uso del software accluso, salvo nei casi in cui l'utente possieda un altro contratto firmato con Hewlett-Packard.

Conferimento della licenza. Hewlett-Packard concede all'utente una licenza d'uso per una copia del Software. Per "Uso" si intende la memorizzazione, il caricamento, l'installazione e l'esecuzione o la visualizzazione del Software. All'utente non è concesso di modificare il Software o disattivare le funzioni di controllo della licenza del Software stesso. Se il Software è concesso in licenza per "uso simultaneo", non si potrà consentire l'Uso contemporaneo del Software a un numero di utenti superiore a quello autorizzato.

Proprietà. Il Software è di proprietà di Hewlett-Packard, che ne detiene i diritti d'autore o dei suoi fornitori-terzi. La licenza non conferisce all'utente alcun altro titolo di proprietà sul Software e non rappresenta una vendita dei diritti del Software. I fornitori terzi di Hewlett-Packard possono tutelare i propri diritti nel caso vengano violati i termini di questa licenza.

Copie e adattamento. Il Software può essere copiato o adattato solo per scopi di archiviazione o se la copia o l'adattamento sono fasi essenziali nell'Uso autorizzato del Software. Tutte le copie o gli adattamenti devono riportare le note di copyright presenti nel Software originale. Non è concesso di copiare il Software su una rete ad accesso pubblico.

Disassemblaggio o scomposizione. Il Software non può essere disassemblato o decompilato senza previo consenso scritto di HP. Alcune giurisdizioni non richiedono il consenso di HP per un disassemblaggio o una decompilazione a carattere limitato. Su richiesta l'utente dovrà fornire a HP informazioni dettagliate su qualsiasi operazione di disassemblaggio o decompilazione effettuata. Non è concesso decodificare il software, ad eccezione dei casi in cui la fase di decodifica sia necessaria per il funzionamento del software.

Trasferimento. La licenza verrà automaticamente rescissa al trasferimento del Software. All'atto di trasferimento, l'utente deve consegnare al nuovo proprietario tutto il Software, comprese eventuali copie e la documentazione relativa. Come condizione del trasferimento, il nuovo proprietario deve accettare i termini della presente licenza.

Rescissione. HP si riserva il diritto di rescindere la licenza in caso di inadempimento a uno dei termini in essa contenuti. Al momento della rescissione, l'utente dovrà distruggere immediatamente il Software, tutte le copie, gli adattamenti e le porzioni unite in qualsiasi modo e forma.

Requisiti per l'esportazione. Non è consentito esportare o riesportare il Software o una sua copia o adattamento, quando ciò rappresenta una violazione delle leggi e dei regolamenti applicabili.

Diritti limitati per il governo statunitense. Il Software e la documentazione acclusa sono stati interamente sviluppati con l'uso di fondi privati. La loro consegna e cessione in licenza avviene in qualità di "software per computer ad uso commerciale", come definito in DFARS 252.227-7013 (ottobre 1988), DFARS 252.211-7015 (maggio 1991) o DFARS 252.227-7014 (giugno 1995), di "materiale commerciale" come definito in FAR 2.101 (a) (giugno 1987) o di "Software per computer a carattere limitato" come definito in FAR 52.227-19 (giugno 1987) (o in termini o clausole contrattuali di qualsiasi ente equivalente), a seconda dei casi applicabili. Gli unici diritti dell'utente sul Software e sulla documentazione di accompagnamento sono quelli definiti dalla clausola DFARS o FAR applicabile o dallo standard sul software HP, relativamente al prodotto in questione.

Garanzia limitata della cartuccia di stampa

Nota

La seguente garanzia è valida per la cartuccia di stampa fornita con questa stampante.

Il presente prodotto HP è garantito esente da difetti nei materiali e nella lavorazione. La presente garanzia non si applica a prodotti che (a) sono stati ricaricati, manipolati, rigenerati o manomessi in qualsiasi modo, (b) presentano problemi causati dall'uso o la conservazione impropri o dall'uso in condizioni al di fuori dalle caratteristiche ambientali del prodotto oppure (c) usurati a causa del normale utilizzo. Per ottenere il servizio di garanzia, restituire il prodotto al punto di acquisto (con una descrizione scritta del problema e esempi di stampa) o contattare il centro di Assistenza tecnica HP. HP sostituirà, a sua discrezione, i prodotti risultati difettosi o restituirà un rimborso totale del prezzo di acquisto. CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI, LA GARANZIA QUI RIPORTATA È L'UNICA A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE E HP NON CONCEDE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, SCRITTE O VERBALI. HP NON OFFRE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ E IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI. CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI, HP E I SUOI FORNITORI DECLINANO OGNI RESPONSABILITÀ PER PERDITA DI DATI O PER DANNI DIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, COMPRESA LA PERDITA DI DATI O IL MANCATO PROFITTO, O PER ALTRO TIPO DI DANNO, BASATO SU CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRO. I TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, FATTA ECCEZIONE PER QUANTO SANCITO DALLE NORMATIVE VIGENTI, I DIRITTI SANCITI DALLE AUTORITÀ COMPETENTI IN MERITO ALLA COMMERCIALIZZAZIONE DEL PRESENTE PRODOTTO.

D

Parti e accessori HP

Questa appendice contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- [Ordinazione di accessori e materiali d'uso](#)
- [Server di stampa di rete 10/100 e wireless](#)
- [Utilizzo di cartucce di stampa HP](#)
- [DIMM \(memoria o caratteri\)](#)

Ordinazione di accessori e materiali d'uso

È possibile incrementare la funzionalità della stampante con accessori e materiali d'uso opzionali. Per garantire le massime prestazioni, utilizzare solo accessori e materiali d'uso progettati specificamente per le stampanti HP LaserJet 1160 e HP LaserJet 1320 series.

La stampante HP LaserJet 1320 series è caratterizzata da materiali d'uso Smart Printing. Quando si stampa una pagina di Configurazione, tenendo premuto il pulsante **CONTINUA** per 5 secondi, viene stampata una pagina di Stato materiali di consumo dopo la stampa della pagina di Configurazione. La pagina di Stato materiali di consumo fornisce informazioni sulla quantità di toner rimanente nelle cartucce di stampa, i numeri parte per l'ordine dei materiali d'uso e se la cartuccia di stampa installata sia un prodotto originale HP.

Informazioni sulle ordinazioni

	Elemento	Descrizione o utilizzo	Numero ordine
Materiali d'uso	Carta multiuso HP	Carta di qualità HP per diversi usi (1 confezione di 10 risme da 500 fogli ciascuna). Per ordinarne un campione, negli Stati Uniti chiamare 1-800-471-4701.	HPM1120
	Carta HPLaserJet	Carta di qualità superiore HP da utilizzare con le stampanti HP LaserJet (1 confezione di 10 risme da 500 fogli ciascuna). Per ordinarne un campione, negli Stati Uniti chiamare 1-800-471-4701.	HPJ1124
	Lucidi HP LaserJet	Lucidi di qualità HP da utilizzare con le stampanti HP LaserJet monocromatiche.	92296T (Letter) 92296U (A4)
Cartuccia di stampa per la stampante HP LaserJet 1160	Cartuccia di stampa UltraPrecise	Cartuccia di stampa di sostituzione per la stampante HP LaserJet 1160.	Q5949A (cartuccia da 2500 fogli)
Cartucce di stampa per la stampante HP LaserJet 1320 series	Cartucce di stampa UltraPrecise	Cartucce di stampa di sostituzione per la stampante HP LaserJet 1320 series.	Q5949A (cartuccia da 2500 fogli) Q5949X (cartuccia da 6000 fogli)

Informazioni sulle ordinazioni (continua)

	Elemento	Descrizione o utilizzo	Numero ordine
Documentazione addizionale	<i>HP LaserJet family print media guide</i> (guida all'utilizzo dei supporti di stampa)	Guida per l'uso della carta e di altri supporti di stampa per le stampanti HP LaserJet.	5963-7863 Nota Il documento può essere scaricato dal sito Web http://www.hp.com/ support/ljpaperguide/ .
Parti sostitutive	Rullo di prelievo dei supporti di stampa	Usato per prelevare la carta dal vassoio di alimentazione e alimentarla nella stampante.	RL1-0540-000
	Vassoio di alimentazione	Usato per contenere i supporti di stampa.	RM1-1292-000 (LJ1320) RM1-1322-000 (LJ1160)
	Tampone di separazione per la stampante	Usato per impedire l'alimentazione simultanea di più fogli attraverso il percorso della stampante.	RM1-1298-000
Accessori	Alimentatore carta da 250 fogli (Vassoio 3)	Questo è un accessorio per la stampante HP LaserJet 1320 series. Fornisce un ulteriore vassoio di alimentazione da 250 fogli.	Q5931A

Server di stampa di rete 10/100 e wireless

Stampanti HP LaserJet 1160 e HP LaserJet 1320 series

Elemento e descrizione	Numero ordine
Server di stampa esterno HP Jetdirect 170x per Ethernet (porta parallela)	J3258B
Server di stampa esterno fast-Ethernet HP Jetdirect 175x (linea veloce, porta USB) Deve essere versione C o successiva.	J6035C
Server di stampa HP Jetdirect 300x per fast Ethernet (porta parallela)	J3263A
Server di stampa HP Jetdirect 500x per fast Ethernet (porta parallela)	J3265A
Server di stampa wireless esterno HP Jetdirect 380x 802.11b (a piene caratteristiche, porta USB)	J6061A
Server di stampa HP Jetdirect en3700 fast Ethernet	J7942A
HP Jetdirect ew2400 802.11b/g	J7951A
Adattatore wireless Bluetooth per stampanti HP bt1300 (USB e parallelo)	J6072A

Utilizzo di cartucce di stampa HP

Le sezioni seguenti contengono informazioni relative alle cartucce di stampa HP e istruzioni per la redistribuzione del toner per la sostituzione di una cartuccia di stampa.

Raccomandazioni HP sull'uso di cartucce di stampa non HP

Hewlett-Packard Company sconsiglia l'uso di cartucce di stampa nuove, ricaricate o rigenerate non HP. HP non è in grado di controllare né garantire il funzionamento o la qualità per i prodotti non originali HP. Il servizio di assistenza o riparazione richiesto in seguito all'utilizzo di cartucce di stampa non HP non è coperto dalla garanzia della stampante.

Nota

La garanzia non è valida per difetti dovuti a software, interfacce o componenti non forniti da Hewlett-Packard.

Conservazione delle cartucce di stampa

Non estrarre la cartuccia di stampa dalla confezione finché non si è pronti ad usarla.

ATTENZIONE

Per evitare danni alla cartuccia di stampa, ridurre al minimo l'esposizione alla luce diretta.

Alcune confezioni di cartucce di stampa HP LaserJet presentano una data in codice alfanumerico. Questo codice rappresenta il periodo di 30 mesi successivi alla produzione e facilita i processi di gestione dell'inventario per HP e i relativi rivenditori. Non indica la durata del toner (in magazzino) e non è in relazione in alcun modo ai termini di garanzia.

Durata prevista della cartuccia di stampa

La durata di una cartuccia dipende dalla quantità di toner richiesto per i processi di stampa. Stampando pagine di testo per una copertura del 5 percento del foglio, la cartuccia ha una durata stimata riportata di seguito:

- Stampante HP LaserJet 1160: 2500 pagine
- Stampante HP LaserJet 1320 series: 2500 pagine (è disponibile anche una cartuccia sostitutiva di durata di 6000 pagine)

Tale durata prevista presuppone che la densità sia impostata a 3 e che la modalità EconoMode sia disattivata (impostazioni predefinite).

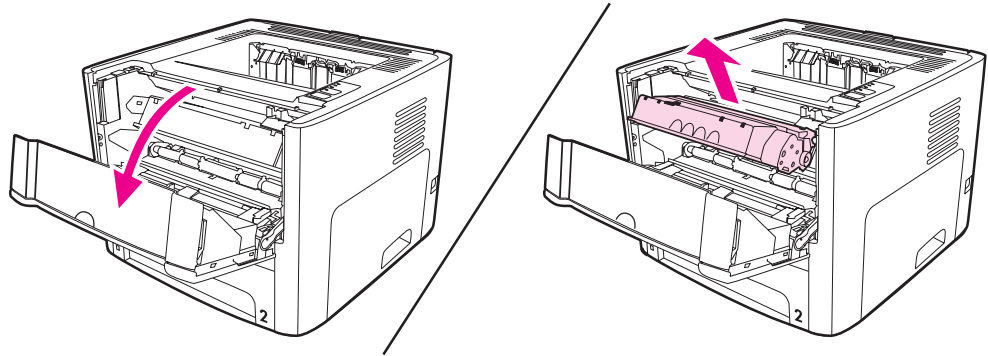
Risparmio di toner

In questa modalità, la stampante utilizza meno toner su ciascuna pagina. La selezione di questa opzione prolunga la durata della cartuccia e riduce i costi per pagina, ma offre una qualità di stampa inferiore. HP non raccomanda l'uso continuo della modalità EconoMode. Per ulteriori informazioni, vedere [Modalità EconoMode \(risparmio di toner\)](#).

Ridistribuzione del toner

Quando il toner sta per esaurirsi, sulla pagina possono apparire aree sbiadite o chiare. È possibile migliorare temporaneamente la qualità di stampa ridistribuendo il toner. Ciò può consentire di terminare il processo di stampa in corso prima di sostituire la cartuccia di stampa.

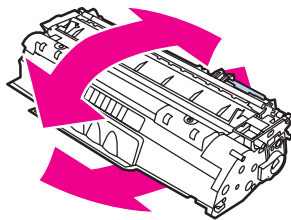
1. Aprire lo sportello della cartuccia di stampa e rimuovere la cartuccia dalla stampante.



ATTENZIONE

Per evitare danni, non esporre la cartuccia di stampa alla luce. Coprirla con un foglio di carta.

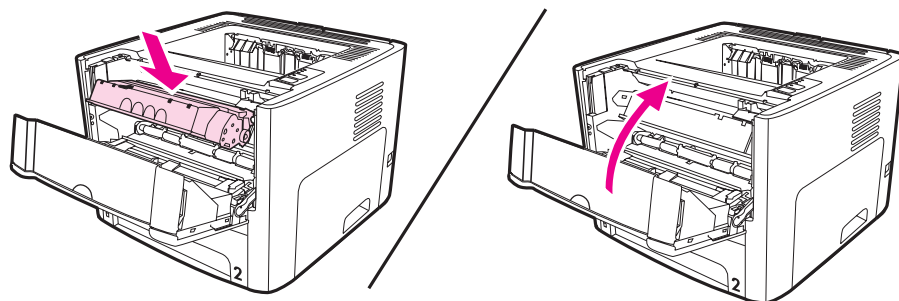
2. Per ridistribuire il toner, agitare delicatamente la cartuccia da un lato all'altro.



ATTENZIONE

Se un indumento si macchia di toner, rimuovere la macchia con un panno asciutto e lavare l'indumento in acqua fredda poiché *l'acqua calda fa penetrare il toner nei tessuti*.

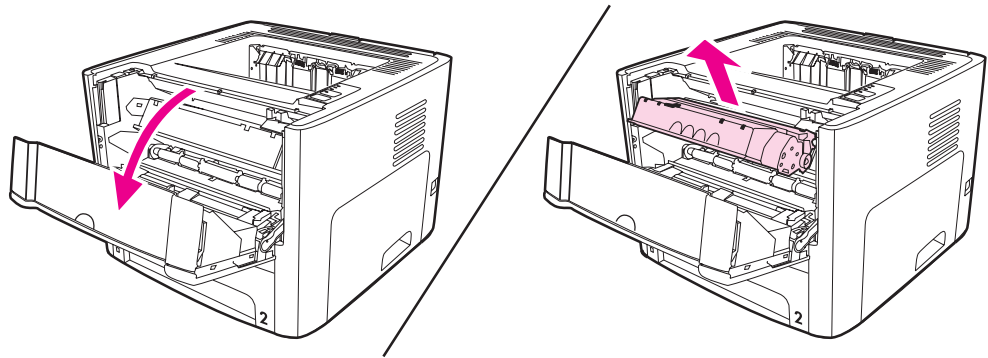
3. Reinserire la cartuccia di stampa nella stampante e chiudere lo sportello.



Se la stampa è ancora chiara, installare una nuova cartuccia di stampa. Per istruzioni, vedere [Sostituzione della cartuccia di stampa](#).

Sostituzione della cartuccia di stampa

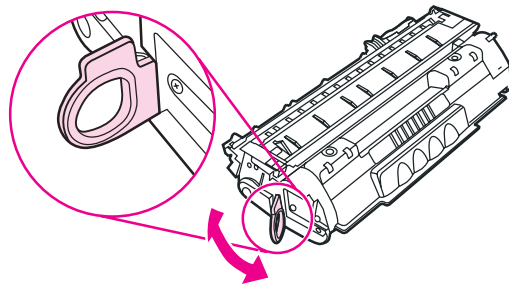
1. Aprire lo sportello della cartuccia di stampa e rimuovere la cartuccia. Vedere le informazioni sul riciclaggio contenute all'interno della confezione della cartuccia.



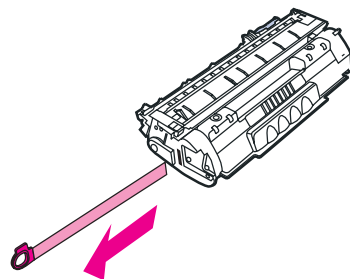
ATTENZIONE

Per evitare danni, non esporre la cartuccia di stampa alla luce. Coprirla con un foglio di carta.

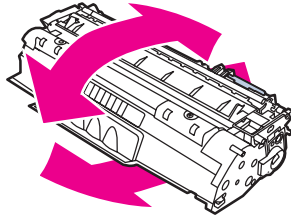
2. Estrarre la cartuccia di stampa nuova dalla confezione.
3. Piegare e staccare la linguetta presente sul lato sinistro della cartuccia.



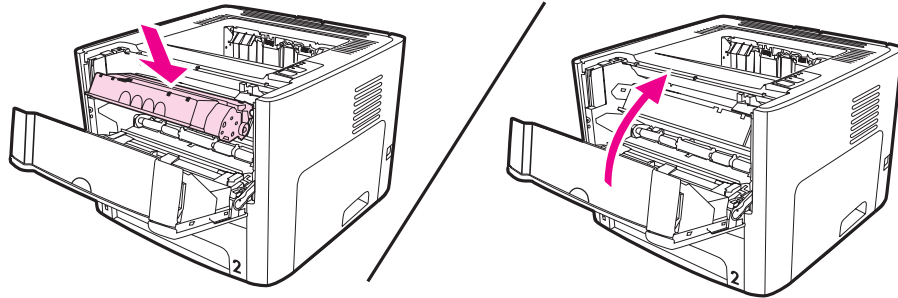
4. Tirare la linguetta fino a estrarre completamente il nastro dalla cartuccia. Mettere la linguetta nella confezione della cartuccia per il riciclaggio.



5. Agitare delicatamente la cartuccia da un lato all'altro in modo da distribuire il toner in modo uniforme all'interno della cartuccia.



6. Inserire la cartuccia di stampa nella stampante, accertandosi che sia posizionata correttamente. Chiudere lo sportello delle cartucce.



ATTENZIONE

Se un indumento si macchia di toner, rimuovere la macchia con un panno asciutto e lavare l'indumento in acqua fredda poiché *l'acqua calda fa penetrare il toner nei tessuti*.

DIMM (memoria o caratteri)

La seguente sezione contiene le istruzioni per installare, collaudare e rimuovere DIMM.

Installazione di una memoria DIMM (solo stampante HP LaserJet 1320 series)

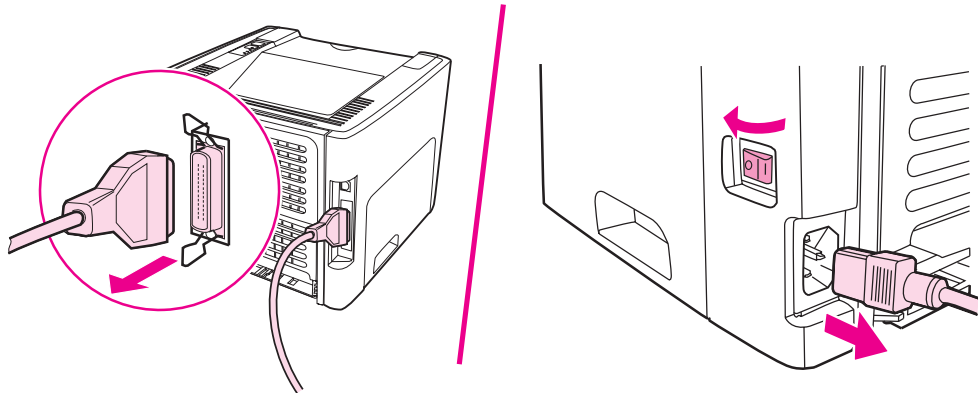
L'aggiunta di altra memoria (solo RAM) alla stampante HP LaserJet 1320 series consente di stampare processi di natura molto complessa.

Per installare una memoria DIMM, attenersi alla seguente procedura:

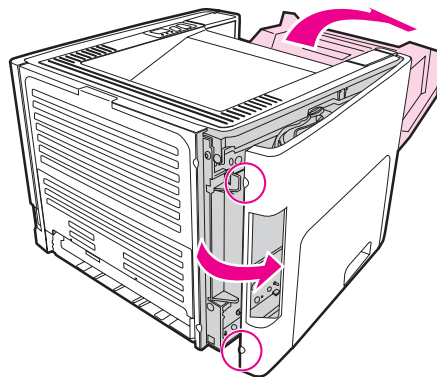
ATTENZIONE

per non danneggiare la memoria DIMM, maneggiarla sempre indossando un polsino antistatico con messa a terra. Toccare una parte in metallo qualsiasi della stampante o altro materiale metallico con messa a terra prima di maneggiare la DIMM.

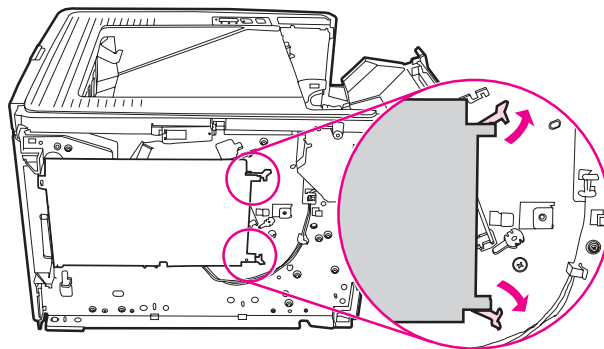
1. Spegner la stampante e scollegare tutti i cavi connessi alla stampante.



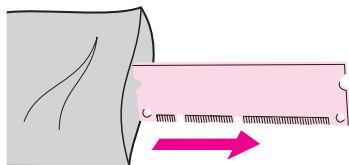
2. Aprire lo sportello della cartuccia di stampa. Aprire lo sportello laterale sinistro tirandolo delicatamente verso l'esterno.



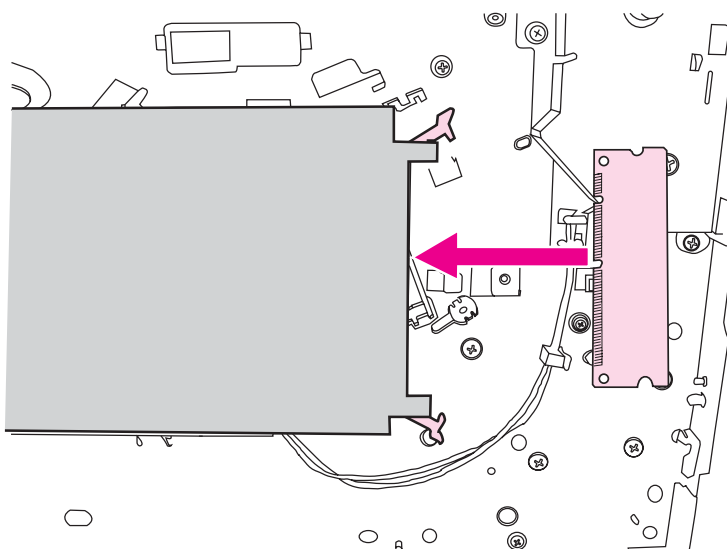
3. Individuare l'alloggiamento DIMM. I due fermi, posti sulla parte superiore e inferiore, devono ruotare verso l'esterno.



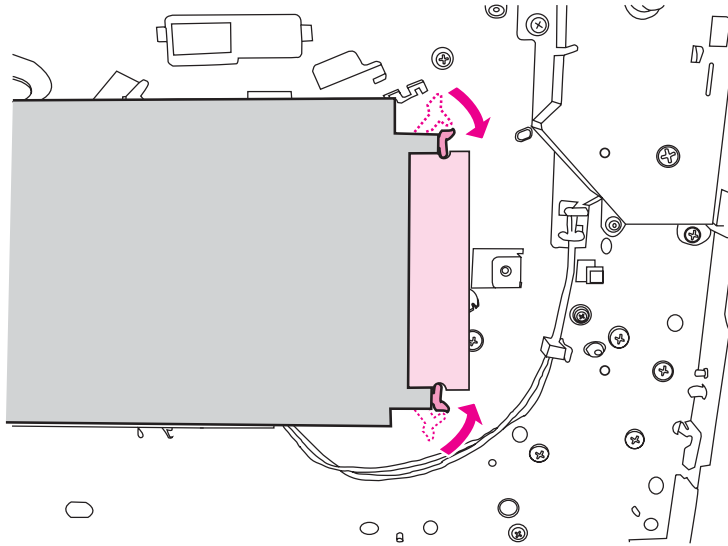
4. Rimuovere la memoria DIMM dalla confezione antistatica, afferrandola dal bordo superiore.



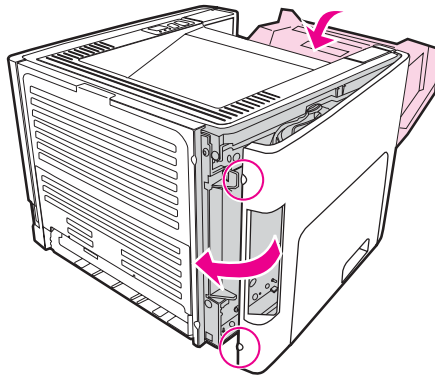
5. Posizionare la DIMM sul lato destro della scheda dei circuiti. I contatti dorati devono essere rivolti verso sinistra e le rientranze devono trovarsi sulla parte superiore sinistra e centrale sinistra.



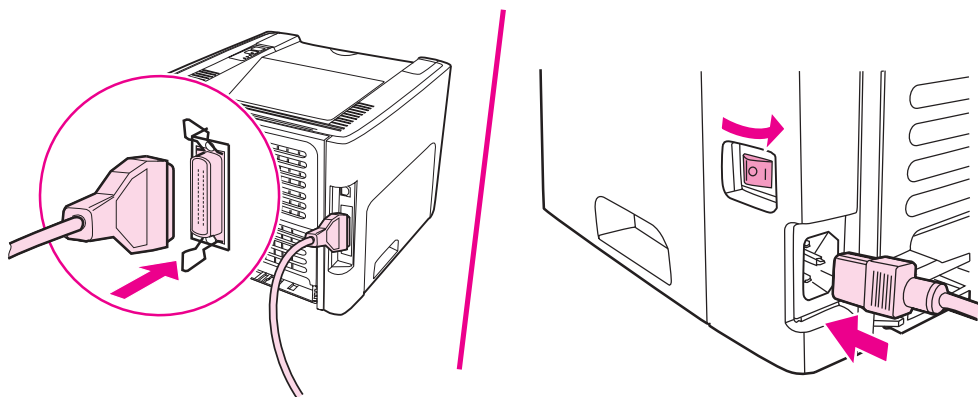
6. Premere con attenzione la DIMM nell'alloggiamento, assicurandosi che sia dritto e inserito fino in fondo. I due fermi, posti sulla parte superiore e inferiore, devono ruotare verso l'interno. Bloccare i fermi premendoli l'uno verso l'altro.



7. Chiudere il pannello di sinistra e lo sportello delle cartucce di stampa.



8. Ricollegare la stampante alla presa di alimentazione e accendere l'interruttore di accensione.



Verifica dell'installazione della memoria DIMM

Per verificare se la memoria è stata installata correttamente, stampare una pagina di configurazione e controllare la quantità di memoria totale indicata sulla pagina. Per ulteriori informazioni, vedere [Pagine di informazioni sulla stampante](#).

Se tutte le spie del pannello di controllo lampeggiano, l'installazione della memoria DIMM non è riuscita. Rimuovere la DIMM e installarla nuovamente.

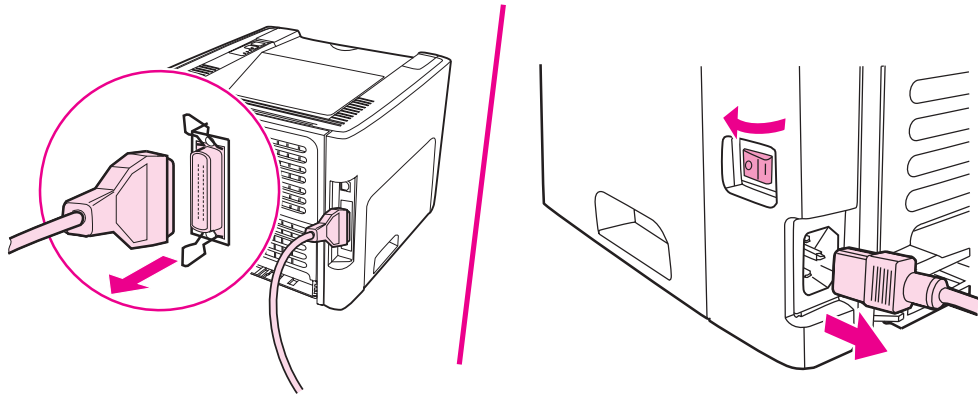
Rimozione della memoria DIMM

Per rimuovere la memoria DIMM, attenersi alla seguente procedura:

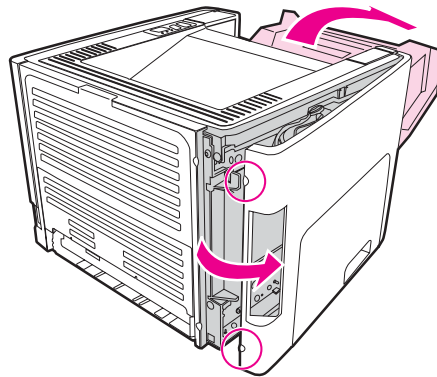
ATTENZIONE

Per non danneggiare la memoria DIMM, maneggiarla sempre indossando un polsino antistatico con messa a terra. Toccare una parte in metallo qualsiasi della stampante o altro materiale metallico con messa a terra prima di maneggiare la DIMM.

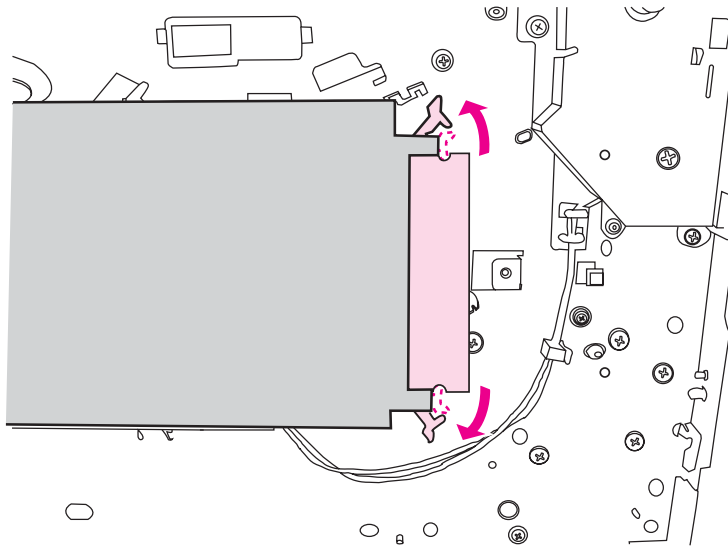
1. Spegnerne l'interruttore di alimentazione e scollegare la stampante.



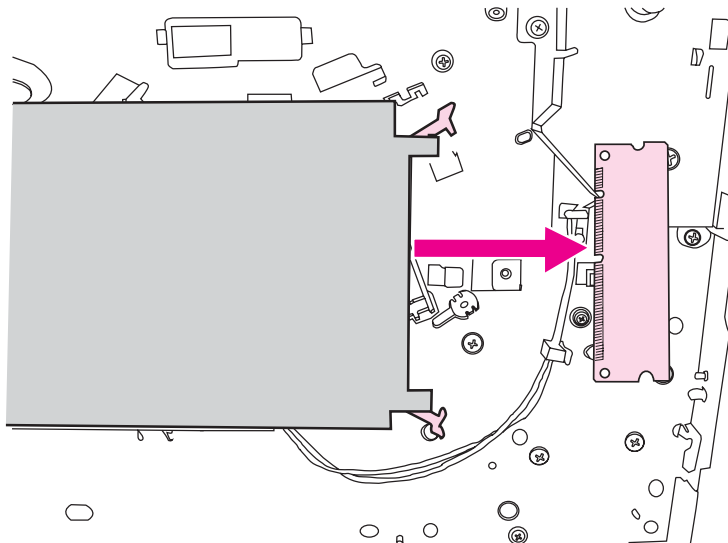
2. Aprire lo sportello della cartuccia di stampa. Aprire lo sportello laterale sinistro tirandolo delicatamente verso l'esterno.



3. Sbloccare i fermi premendoli verso l'esterno.



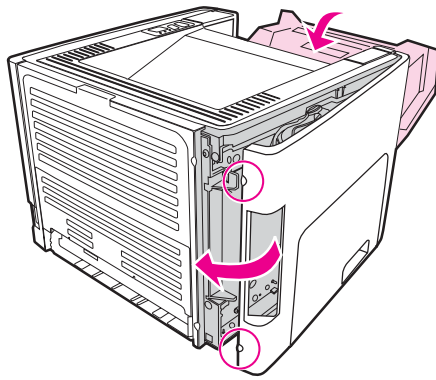
4. Afferrare la memoria DIMM dal bordo superiore, tirarla delicatamente verso l'esterno e quindi estrarla dalla stampante.



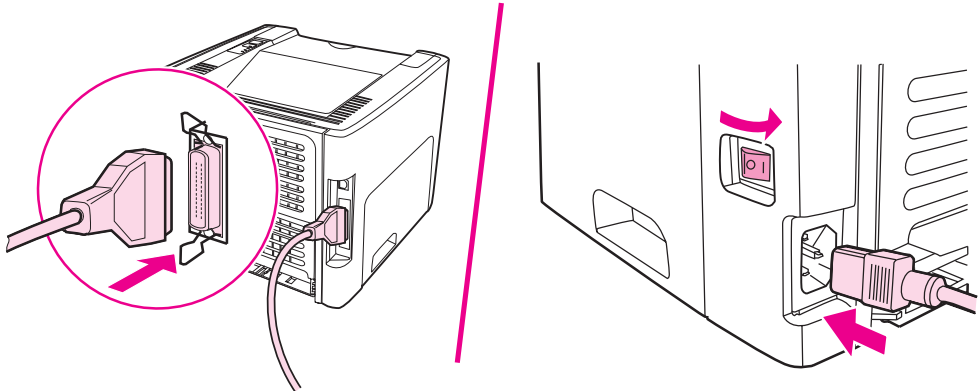
Nota

Conservare la DIMM in una custodia antistatica.

5. Chiudere il pannello di sinistra e lo sportello delle cartucce di stampa.



6. Collegare nuovamente tutti i cavi della stampante e accenderla.



E

Servizio di assistenza e supporto

Questa appendice contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- [Servizio di assistenza hardware](#)
- [Estensione della garanzia](#)
- [Istruzioni per il reimballaggio della stampante](#)
- [Come contattare HP](#)

Servizio di assistenza hardware

Se l'hardware dovesse presentare dei problemi durante il periodo di garanzia, Hewlett-Packard mette a disposizione le seguenti opzioni di assistenza:

- **Servizi di riparazione Hewlett-Packard:** Hewlett-Packard si impegna a prelevare l'unità, ripararla e restituirla al cliente entro 5-10 giorni, a seconda della zona di residenza del cliente.
- **Fornitore del servizio di assistenza Hewlett-Packard:** è possibile restituire l'unità a un fornitore locale del servizio di assistenza autorizzato.

Estensione della garanzia

HP Care Pack garantisce una copertura del prodotto HP e di tutti i componenti interni forniti da HP. L'assistenza hardware dura tre anni a partire dalla data di acquisto del prodotto HP. Il cliente può acquistare un HP Care Pack fino ad un anno dalla data di acquisto del prodotto HP. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al gruppo di assistenza e supporto clienti HP. Vedere [Accesso veloce a ulteriori informazioni](#).

Le opzioni di HP Care Pack potrebbero essere disponibili dopo la scadenza del periodo standard di garanzia. Inserire il numero di prodotto nel sito <http://www.hpexpress-services.com/10467a/> per individuare le opzioni di HP Care Pack disponibili per il prodotto in questione.

Istruzioni per il reimpballaggio della stampante

Quando si reimpballa la stampante, attenersi alle seguenti indicazioni:

- Se possibile, includere stampati di esempio e 5-10 fogli di carta o del supporto di stampa relativo al problema.
- Rimuovere e conservare eventuali memorie DIMM installate nella stampante. Per ulteriori informazioni, vedere [Installazione di una memoria DIMM \(solo stampante HP LaserJet 1320 series\)](#).

ATTENZIONE

L'elettricità statica può danneggiare le DIMM. Quando si maneggiano le DIMM, indossare un polsino antistatico.

- Rimuovere e conservare i cavi, i vassoi e gli accessori opzionali eventualmente installati nella stampante.
- Rimuovere e conservare la cartuccia di stampa.

ATTENZIONE

Per impedire che la cartuccia di stampa si danneggi, conservarla nella confezione originale e non esporla alla luce.

- Se possibile, utilizzare il contenitore e il materiale di imballaggio originali. *Eventuali danni risultanti da un confezionamento inadeguato sono di responsabilità del cliente.* Se il materiale di imballaggio della stampante non è stato conservato, rivolgersi a uno spedizioniere locale per istruzioni su come reimpballare la stampante.
- Hewlett-Packard consiglia di assicurare l'apparecchiatura per la spedizione.

Come contattare HP

Se si desidera contattare HP per ricevere assistenza, utilizzare uno dei seguenti collegamenti:

- Negli Stati Uniti, vedere <http://www.hp.com/support/lj1160/> per la stampante HP LaserJet 1160 o <http://www.hp.com/support/lj1320/> per la stampante HP LaserJet 1320 series.
- Per gli altri paesi/regioni, vedere <http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact.html/> o <http://www.hp.com/>.

Indice analitico

- A**
- accesso, cartuccia di stampa 10
 - acustiche 129
 - Annulla, pulsante 5
 - annullamento di un processo di stampa 41
 - area della cartuccia di stampa
 - eliminazione di inceppamenti 113
 - pulizia 72
 - assistenza basata su Internet 2
 - assistenza, siti Web 2
- B**
- buste
 - indicazioni per l'uso 46
 - stampa 53
- C**
- caratteristiche
 - acustiche 129
 - ambientali 128
 - capacità e classificazione 133
 - disponibilità porte 135
 - elettriche 130
 - fisiche 132
 - memoria 134
 - supporti 19
 - caricamento supporti
 - vassoio di alimentazione da 250 fogli (Vassoio 2 o Vassoio 3) 52
 - vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1) 52
 - carta
 - formati supportati 19
 - problemi e soluzioni 45
 - selezione 50
 - uso 45
 - carta intestata
 - indicazioni per l'uso 48
 - carta intestata, stampa 56
 - cartoncino
 - indicazioni per l'uso 48
 - stampa 57
 - cartuccia di stampa
 - accesso 10
 - conservazione 155
 - dove restituire per il riciclaggio 143
 - durata prevista 155
 - garanzia 150
 - ridistribuzione del toner 156
 - sostituzione 157
 - sportello 5
 - utilizzo di cartucce HP 155
 - Casella degli strumenti 15
 - Casella degli strumenti HP
 - finestra di Rete 34
 - impostazioni stampante 33
 - scheda Avvisi 33
 - scheda Documentazione 33
 - scheda Risoluzione dei problemi 32
 - scheda Stato 32
 - visualizzazione 31
 - cavo
 - parallelo 23
 - USB 22
 - cavo parallelo, collegamento 23
 - collegamenti alla guida dell'utente 2
 - collegamento alla rete 24
 - configurazione
 - Stampante HP LaserJet 1160 3
 - Stampante HP LaserJet 1320 3
 - Stampante HP LaserJet 1320n 4
 - Stampante HP LaserJet 1320nw 4
 - Stampante HP LaserJet 1320tn 4
 - conformità alle norme FCC 137
 - contatti HP 169
 - Continua, pulsante 5
- D**
- DIMM
 - aggiunta 159
 - rimozione 162
 - verifica 162
 - dispositivo di selezione del formato dei supporti per la stampa fronte/retro automatica 5
 - driver per la stampante
 - installazione 11
 - Macintosh 17
 - siti da cui scaricare 2
 - Windows 15
 - durata prevista della cartuccia di stampa 155
- E**
- EconoMode 43
 - eliminazione di una pagina inceppata 113

eliminazione inceppamenti 113

Energy Star 142

errori

PostScript 99

software 104

estensione della garanzia 167

etichette

indicazioni per l'uso 46

stampa 55

EWS 16, 35

F

filigrane, stampa 69

finestra di Rete (Casella degli strumenti HP) 34

formati dei supporti 19

G

garanzia

cartuccia di stampa 150

estensione 167

prodotto 147

grafica

mancante 102

qualità scadente 103

grafica mancante 102

guida in linea delle proprietà della stampante 14

guide per i supporti

vassoio di alimentazione principale (Vassoio 2) 7

vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio
(Vassoio 1) 7

guide per i supporti di stampa

vassoio di alimentazione principale (Vassoio 2) 7

vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio
(Vassoio 1) 7

I

IEEE 802.11b/g standard 38

impostazioni

modificare le impostazioni predefinite in Windows
XP 13

modificare le impostazioni predefinite Windows98,
2000 e Me 13

modificare solo la corrente applicazione 12

impostazioni della qualità di stampa 42

impostazioni di stampa, modifica 13

Impostazioni stampante

Casella degli strumenti HP 33

inceppamenti

eliminazione 113

informazioni, collegamenti ad argomenti selezionati 2

interruttore di accensione 5

interruttore di alimentazione 5

interruttore, alimentazione 5

L

licenza, software 149

lucidi

indicazioni per l'uso 46

stampa 55

M

Macintosh

errori di stampa 96

PPD 18

problemi frequenti 95

risoluzione dei problemi 95

software 17

materiali d'uso, ordinazione 152

memoria

aggiunta 159

miglioramento della qualità di stampa 106

moduli prestampati

indicazioni per l'uso 48

moduli, stampa 56

N

normative

dichiarazione di conformità 138

dichiarazione EMI per la Corea 140

dichiarazione sulla sicurezza laser per la Finlandia
141

normativa DOC canadese 140

O

ordinazione degli accessori 152

ordinazione di accessori e materiali d'uso 152

ottimizzazione della qualità di stampa per i diversi tipi
di supporti 44

P

pagina di configurazione 30

pagina di configurazione di rete 30

pagina di dimostrazione 30

pagina Stato materiali di consumo 30

pagine di informazioni sulla stampante

pagina di configurazione 30

pagina di configurazione di rete 30

pagina di dimostrazione 30

pagina Stato materiali di consumo 30

pagine multiple, stampa su un foglio singolo 67

pagine vuote 102

pannello di controllo 6

panoramica, stampante 5

parallela, porta

posizione 5

parti sostitutive 153

percorsi dei supporti

panoramica 7

percorso di uscita diretta 8

scomparto di uscita 9

vassoio di alimentazione principale (Vassoio 2) 7

vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio
(Vassoio 1) 7

- percorso della carta
 - pulizia 74
- percorso di stampa fronte/retro automatica
 - eliminazione di inceppamenti 121
- percorso di stampa fronte/retro, automatica
 - eliminazione di inceppamenti 121
- percorso di uscita diretta
 - eliminazione di inceppamenti 119
 - stampa fronte/retro manuale 64
- percorso di uscita, diretta 8
- porta di rete interna HP Jetdirect
 - posizione 5
- porta di rete, interna HP Jetdirect
 - posizione 5
- porta parallela
 - posizione 5
- porta USB
 - posizione 5
- PostScript, errori 99
- PPD 18
- presa elettrica 5
- problemi di gestione della carta 100
- programma ecologico 142
- proprietà della stampante
 - accesso 12
 - guida in linea 14
- pulizia
 - area della cartuccia di stampa 72
 - percorso della carta 74
 - rullo di prelievo 81
 - stampante 72
- pulsante Annulla 5
- pulsante Continua 5

Q

- qualità di stampa
 - arricciamento 111
 - caratteri deformati 110
 - contorni sporchi di toner 112
 - difetti verticali ripetuti 109
 - EconoMode 43
 - fuoriuscita di toner 109
 - impostazioni 42
 - inclinazione della pagina 110
 - linee verticali 107
 - macchie di toner 106
 - ondulazione 111
 - ottimizzazione per i diversi tipi di supporti 44
 - parti non stampate 107
 - pieghe 111
 - sbavatura di toner 108
 - sfondo grigio 108
 - stampa chiara o sbiadita 106
 - stropicciature 111

R

- registrazione
 - server Web incorporato 37
- reimballaggio della stampante 168
- rete
 - collegamenti 24
- riciclaggio
 - dove restituire le cartucce 143
 - informazioni sul programma di tutela ambientale e restituzione dei materiali d'uso HP 143
- ridistribuzione del toner 156
- riparazione
 - contatti HP 169
 - servizio di assistenza hardware 166
- risoluzione dei problemi
 - arricciamento 111
 - caratteri deformati 110
 - Casella degli strumenti HP 31
 - comunicazione stampante-computer 87
 - contorni sporchi di toner 112
 - difetti verticali ripetuti 109
 - errori PostScript 99
 - fuoriuscita di toner 109
 - impostazione della stampante 86
 - inclinazione della pagina 110
 - linee verticali 107
 - macchie di toner 106
 - ondulazione 111
 - pagina di dimostrazione 87
 - pagina stampata diversa da quella visualizzata sullo schermo 102
 - pagina stampata e aspettative 88
 - pagine vuote 102
 - parti non stampate 107
 - pieghe 111
 - problemi del software della stampante 104
 - problemi di gestione della carta 100
 - problemi di stampa con Macintosh 95
 - problemi frequenti con Macintosh 95
 - qualità di stampa 87
 - qualità grafica scadente 103
 - rivolgersi all'assistenza HP 88
 - sbavatura di toner 108
 - sfondo grigio 108
 - soluzioni 86
 - spia Pronta 86
 - stampa chiara o sbiadita 106
 - stropicciature 111
 - testo distorto 102
 - testo incompleto 102
 - testo o grafica mancanti 102
- risparmio di toner 155
- risparmio toner 155
- rullo di prelievo
 - pulizia 81
 - sostituzione 75

- S**
- scelta
 - carta 50
 - supporti 50
 - scheda Avvisi (Casella degli strumenti HP) 33
 - scheda di sicurezza dei materiali (MSDS, Material Safety Data Sheet) 145
 - scheda Documentazione (Casella degli strumenti HP) 33
 - scheda Information (Informazioni) (server Web incorporato) 36
 - scheda Networking (Accesso remoto) (server Web incorporato) 37
 - scheda Risoluzione dei problemi (Casella degli strumenti HP) 32
 - scheda Settings (Impostazioni) (server Web incorporato) 36
 - scheda Stato (Casella degli strumenti HP) 32
 - scomparto di uscita
 - eliminazione di inceppamenti 118
 - scomparto di uscita superiore
 - stampa fronte/retro manuale 61
 - scomparto di uscita, superiore
 - stampa fronte/retro manuale 61
 - selezione
 - carta 50
 - supporti 50
 - sequenze di accensione delle spie di stato 89
 - server di stampa di rete 10/100 e wireless 154
 - server di stampa wireless 154
 - server Web incorporato
 - assistenza tecnica 37
 - log eventi 36
 - ordina materiali di consumo 37
 - Pagina di configurazione 36
 - panoramica 16
 - registrazione del prodotto 37
 - scheda Information (Informazioni) 36
 - scheda Networking (Accesso remoto) 37
 - scheda Settings (Impostazioni) 36
 - stampa pagine info 36
 - stato materiali di consumo 36
 - stato periferica 36
 - uso 35
 - servizio di assistenza
 - contatti HP 169
 - hardware 166
 - sistemi operativi supportati 11
 - software
 - contratto di licenza d'uso del software 149
 - driver per la stampante, Macintosh 17
 - driver per la stampante, Windows 15
 - installazione 11
 - Macintosh 17
 - problemi 104
 - sistemi operativi supportati 11
 - siti da cui scaricare 2
 - Windows 15
 - sostituzione
 - rullo di prelievo 75
 - tampone di separazione 82
 - specifiche ambientali 128
 - spia
 - Pronta 5
 - spia Continua 5
 - spia della cartuccia di stampa 5
 - spia di attenzione 5
 - spia Pronta 5
 - spia wireless 5
 - spie
 - Attenzione 5
 - cartuccia di stampa 5
 - Continua 5
 - sequenze di accensione delle spie di stato 89
 - wireless 5
 - sportello
 - cartuccia di stampa 5
 - uscita diretta 5
 - sportello di uscita diretta 5
 - sportello percorso stampa fronte/retro automatica, posteriore 5
 - stampa
 - alimentazione manuale 40
 - annullamento 41
 - buste 53
 - carta intestata 56
 - cartoncino 57
 - etichette 55
 - filigrane 69
 - lucidi 55
 - moduli, prestampati 56
 - opuscoli 68
 - pagina di configurazione 30
 - pagina di configurazione di rete 30
 - pagina di dimostrazione 30
 - pagina Stato materiali di consumo 30
 - pagine multiple su un foglio singolo 67
 - più pagine 67
 - su entrambe le facciate dei fogli (automatica) 59
 - su entrambe le facciate dei fogli (manuale) 61
 - supporti di formato personalizzato 57
 - stampa ad alimentazione manuale 40
 - stampa di opuscoli 68
 - stampa di più pagine su un foglio 67
 - stampa fronte/retro
 - automatica 59
 - manuale 61
 - stampa fronte/retro automatica 59
 - stampa fronte/retro manuale 61
 - stampa wireless
 - Bluetooth 38
 - IEEE 802.11b/g standard 38

- stampante
 - caratteristiche 127
 - Casella degli strumenti 15
 - collegamenti 21
 - configurazioni 3
 - pannello di controllo 6
 - panoramica 5
 - problemi software 104
 - pulizia 72
 - reimballaggio 168
 - software 11
 - stampante, caratteristiche 133
 - supporti
 - caricamento 52
 - consigliati 50
 - eliminazione inceppamenti 113
 - formati supportati 19
 - indicazioni per l'uso 45
 - ottimizzazione della qualità di stampa per i diversi tipi di supporti 44
 - selezione 50
 - stampa manuale 40
 - stampa su supporti di formato personalizzato 57
 - tipi che potrebbero danneggiare la stampante 51
 - tipi da evitare 50
 - supporti di formato personalizzato, stampa 57
 - supporti pesanti, indicazioni per l'uso 48
 - supporti, guide
 - vassoio di alimentazione principale (Vassoio 2) 7
 - vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1) 7
- T**
- tampone di separazione, sostituzione 82
 - tecnologia wireless Bluetooth 38
 - testo
 - distorto 102
 - mancante 102
 - testo distorto 102
 - testo mancante 102
 - toner
 - conservazione delle cartucce di stampa 155
 - contorni sporchi 112
 - fuoriuscita di toner 109
 - in esaurimento 106
 - macchie 106
 - pulizia dell'area della cartuccia di stampa 72
 - ridistribuzione 156
 - risparmio 155
 - sbavatura 108
 - sostituzione della cartuccia di stampa 157
 - sportello della cartuccia di stampa 5
- U**
- USB
 - collegamento del cavo USB 22
 - USB, porta
 - posizione 5
 - utilizzo di cartucce di stampa HP 155
- V**
- vano supporti 5
 - vassoi di alimentazione
 - eliminazione di inceppamenti 115
 - vassoi, alimentazione
 - eliminazione di inceppamenti 115
 - vassoio
 - alimentazione principale 5
 - alimentazione prioritaria a un foglio 5
 - Vassoio 1 (vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio) 5
 - Vassoio 2 (vassoio di alimentazione principale) 7
 - vassoio di alimentazione
 - caricamento supporti 52
 - principale 5
 - principale (Vassoio 2) 7
 - prioritaria a un foglio 5, 7
 - vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1) 52
 - vassoio di alimentazione principale
 - posizione 5
 - vassoio di alimentazione principale (Vassoio 2)
 - caricamento 52
 - percorso della carta 7
 - vassoio di alimentazione prioritaria a un foglio (Vassoio 1)
 - caricamento 52
 - panoramica 7
 - posizione 5
- W**
- Web, server incorporato 35



© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



Q5927-90916